
ELLE
TAIWAN
https://www.elle.com/tw/
平靜之上
FINDING INNER PEACE
®
2022 JANUARY 1月號
朴敏英
誠實的告白
療癒自我的13個方法
年終美妝空空賞


ELLE
TAIWAN
https://www.elle.com/tw/
2022 JANUARY
1月號
朴敏英
誠實的告白
FINDING INNER PEACE
平靜之上

N°1 DE CHANEL

香奈兒1號紅色山茶花活能系列

獨一無二的紅色山茶花，是香奈兒1號紅色山茶花
活能系列的核心成分。

一種非凡能量，讓紅色山茶花永保青春，
香奈兒鑽研它的活化能量，創造以永續理念所打造的劃時代保養。

「香奈兒1號紅色山茶花活能精萃」關鍵活性成分
有效對應肌膚老化問題，注入年輕活力。
日復一日，肌膚更年輕，柔滑透亮，活力煥發。

超越時間　青春之美


sisley
PARIS
TOGETHER
抗皺活膚御緻駐顏霜
抗老御齡傳奇，封存年輕能量
一抹激嫩光澤，再現緊緻彈性
至臻奢寵，攜手感受逆齡巔峰
SISLEŸA
Discover more at sisley-paris.com



BEAUTY AHEAD OF TIME





WWW.CHANEL.COM/TW/
DISCOVER
AND TEST

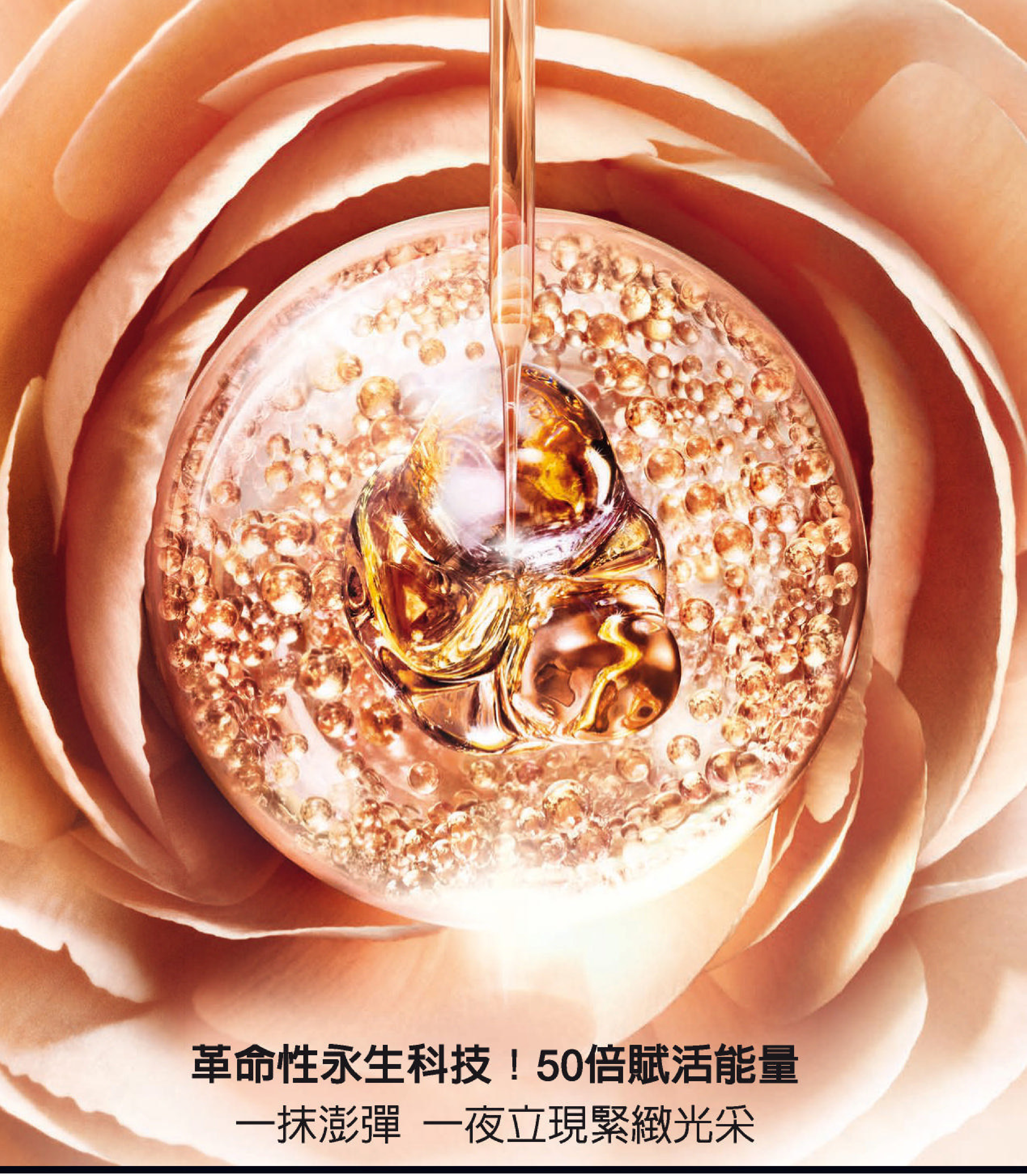




LOUIS VUITTON



LANCÔME
PARIS
完美封存數百萬
永生修護極萃™分子
LANCÔME
ABSOLUE
THE SERUM
INTENSIVE CONCENTRATE
CONCENTRÉ INTENSIF
更多產品資訊請至Lancome.com.tw
Lancôme
永生活萃



ABSOLUE THE SERUM
NEW 絕對完美黃金玫瑰永生活萃

ROLEX

DATEJUST

勞力士的極致經典系列 — Datejust，是首只於錶面上設置日曆窗的
自動上鏈防水天文台認證腕錶，延續一貫的設計精髓，散發經典魅力。

#Perpetual

金生儀
King's Sign Watch Co.

WWW.KINGSIGNWATCH.COM
勞力士松智專賣店 電話：(886) 2 2725 2658　博愛店 電話：(886) 2 2312 2772　忠孝店 電話：(886) 2 2751 9866


ROLEX
OYSTER PERPETUAL
DATEJUST
OYSTER PERPETUAL DATEJUST 31



「任時光流淌，
然心有所往。」

YIQING YIN
高級訂製時裝設計師
佩戴江詩丹頓ÉGÉRIE系列腕錶



VACHERON CONSTANTIN
GENÈVE

ONE OF NOT MANY.
卓爾不群


Van Cleef & Arpels
Haute Joaillerie, place Vendôme since 1906
台北101購物中心3F・遠東SOGO復興館2F
台北微風信義1F・台中大遠百1F
www.vancleefarpels.com・0800 612 688


Alhambra，誕生於1968年的幸運象徵







朴敏英

*photos*_YEONGJUN KIM
*video*_BANG EUNJIN AT FILMBYTEAM
*make up*_EUN JEONG JO
*stylist*_OR HUANG, KOEUNBOMEE KIM, EUNMIN KIM AT INTREND
*hair*_SUNWOO KIM AT WOOSUN
*production*_ANGELA HYEWON CHOI AT AGENTHACHI
*translation*_PEARL HUNG
*text*_YCY

上：拼接立體黑白洋裝（PAINTERS）；Chance Infinie Crazy 8系列白K金鑲鑽項鍊、Chance Infinie Crazy 8系列白K金垂墜鑲鑽耳環、Pretty Woman Par Amour系列白K金鑲鑽戒指、Pretty Woman Par Amour系列白K金心型戒指（ALL BY FRED）。

下：繫繩剪裁長洋裝（SAINT LAURENT）；Force 10高級珠寶系列白K金鑲鑽帆船纜繩環繞項鍊、Force 10高級珠寶系列白K金鑲鑽帆船纜繩雙層手環、Force 10高級珠寶系列白K金鑲鑽帆船纜繩戒指、Force 10高級珠寶系列白K金鑲鑽帆船纜繩耳環（ALL BY FRED）。

ELLE
2022.01

ON THE COVER

36 **CITY STYLE** 吳子霏，品茶一日間 *SAVORING TEA*

48 **COVER STORY** 朴敏英，誠實的告白 *MY SINCERE CONFESSION*

58 **ELLE MAN** 鳳小岳 始終相信愛情 *ALWAYS BELIEVE IN LOVE*

FASHION

HOT ITEM
42 閃閃一瞬 *DAZZLING MOMENT*
43 步步有金 *GOLD RUSH*
44 小怪獸取暖 *MONSTERS*
46 雪花落 *SNOW BLOSSOM*

INSTYLE
100 一派輕鬆 *THE FANCY DREAM*

STYLE NOTE
102 手心的太陽 *THE GLOVES WITH LOVE*

WELL
104 新風當燃 *GAME ON*
112 失衡 *LOST OF BALANCE*

128 內心戲 *PERFORMANCE IN A DAY*
140 大自然藝術 *FINE ART*

SPECIAL
146 重返千禧年！打開流行女神的衣櫃 *BACK TO 2000*

FASHION TOPIC
152 香奈兒的巴黎新地標 *CELEBRATE THE MÉTIER D'ART 2021/2022*
154 工坊請集合 *BOTTEGA FOR BOTTEGAS*

WATCH
158 威虎天團！ *ROAR ROAR ROAR*

CLOSE UP
160 動滋動滋 *GOOD VIBE*
162 結實累累 *MASTERPIECE*
164 旋轉吧！七彩太陽花 *SWAG & SWING*

BEAUTY

WELL
166 色彩演繹 *COLOR THEORY*

MAKE UP
170 擺脫焦慮、負能量療癒精油 *HOW TO FIND INNER PEACE*

ISSUE
172 2021美妝空空賞＆凹凹賞特輯 *BEST EMPTY PRODUCTS*

TALK
176 紅色山茶花再寫美肌傳奇 *THE ROUGE POWER*

QUIZ
180 美妝問與答 Q&A

FEATURE/PEOPLE

EDITOR'S NOTE
20 編者的話

UPDATE
22 時尚新鮮事

PLANET
68 全球新話題

SPECIAL REPORT
74 學會 13 種身心療癒方法 *BACK TO INNER PEACE*

INTERVIEW
84 蘇飛雅 × 簡少年 東西命理看療癒 *CREATE YOUR OWN DESTINY*

GAME CHANGER
88 非主流方程式 *YOU'RE LIVING FOR YOURSELF*

AT THE MOMENT
204 編輯與日常 *EDITOR'S DIARY*

LIFESTYLE

DECO
183 都市新遊牧民族 *WHERE THE HEART IS*

SPACE
192 理想生活，發生中 *NEW SPACE*

ASTROLOGY
198 找到關係平衡點，走得更長遠




BVLGARI



BVLGARI
ROMA

BLACKPINK LISA

BVLGARI.COM

台北 101 購物中心	02-8101-7966	台北新光三越信義 A4 館	02-2722-0699
台北 Breeze 微風廣場	02-8772-5558	台中大遠百	04-2254-9918
台北 SOGO 復興店	02-2778-7338	高雄漢神巨蛋	07-550-0055
台北麗晶精品店	02-2521-2048	高雄漢神百貨	07-215-2828

ELLE

全球最具影響力的時尚雜誌！

Editor-in-Chief 總編輯 楊茵絜 Bonnie Yang
Visual Director 視覺總監 楊韻儒 Sandy Yang
Deputy Editor-in-Chief 副總編輯 謝可珍 Kora Hsieh
Executive Editor 執行編輯 許依霖 Prairie Hsu
Beauty Director 美容總監 楊淑茵 Yvonne Yang
Deputy Feature Director 資深採訪主編 江昭瑜 Dominique Chiang
Deputy Lifestyle Director 生活風格副總監 黃玉蓮 Coco Huang
Senior Fashion Editor 資深時尚編輯 黃俊軒 Or Huang
Senior Fashion Editor 資深時尚編輯 周雯葶 Wendy Chou
Deputy Art Director 美術主編 林欣怡 Hannah Lin
Senior Art Editor 資深美術編輯 李佳蓉 Eva Li
Digital Content deputy Director 數位內容副總監 丁伊珊 Afra Ding
Digital Beauty Director 數位美容主編 徐姿婷 Sandy Hsu
Senior Beauty Editor 資深美容編輯 楊淳如 Michelle Yang
Digital Lifestyle Director 數位生活主編 鐘曉薇 Candy Chung
Senior Digital Editor 資深數位編輯 鄭雅文 Sylvia Cheng
Video Visual Communication Director 影音視覺溝通總監 汪威廷 Julian Wang
Video Production Manager 影音製作部經理 高子甯 Cody Kao

ELLE & Custom Publishing Advertising Director 廣告總監 楊可立 Irene Yang
Advertising Manager 廣告經理 黃紹華 Josephine Huang, 李敏如 Maggie Lee, 林佳蓉 Vivienne Lin
Advertising Manager 廣告經理 李紹馥 Sophia Lee, 黃瀞瑩 Jane Huang, 巴慧怡 Asa Pa
Advertising Manager 廣告經理 柯旻君 Kammy Ko, 黃韞蓁 Polly Huang
Project Managing Editor 專案主編 邱禮穎 Louise Chiu
Project Managing Editor 專案企劃主編 黃庭鈺 Jasmin Huang
Project Visual Director 專案視覺總監 蔡靜雯 Mavis Tsai
Senior Project Art Editor 專案美術副主編 邱世豐 Vaughn Chiu
Advertising Administration Executive 廣告行政 徐菀蔚 Gina Hsu

Marketing Director 行銷總監 黃柏誠 Edmund Huang
Marketing Manager 行銷經理 陳盈蓉 Vanessa Chen
Marketing Supervisor 行銷主任 陳里昂 Leona Chen

Circulation Director 發行總監 賴明宏 Juice Lai
Subscription Manager 訂戶經理 張逸珊 Sharon Chang

Production Director 印務協理 徐子傑 Jason Hsu
Production & Circulation Supervisor 製作部暨發行部主任 葉家榮 David Yeh

HEARST
taiwan

Managing Director 董事總經理 王士平 Daisy Wang
Publisher & Chief Operating Officer 發行人暨營運長 楊欣怡 Ellen Yang
Financial Controller 財務長 張婷婷 Maggie Chang
Executive Assistant 總經理祕書 陳冠吟 Jessica Chen

總機 （02）7747-1688
廣告部 （02）7747-1688*668
發行部 （02）7747-1666
品牌代編暨媒體整合 （02）7747-1688*610
網星經紀部 （02）7747-1688*510/661
讀者服務電子郵件信箱 elle@hearst.com.tw

ELLE Taiwan is published by Hearst Magazines Taiwan, a wholly owned subsidiary of Hearst Corporation.
No texts or pictures may be reprinted or utilized in any form or by any means without written permission from the copyrights owner. All rights reserved.

ELLE

President of Hearst Magazines: Debi Chirichella
President of Hearst Magazines International: Jonathan Wright
SVP/Global Editorial & Brand Director: Kim St. Clair Bodden
Global Editorial Director, Luxury Brands: Eléonore Marchand

TRADEMARK NOTICE

ELLE® is used under license from the trademark owner, Hachette Filipacchi Presse, a subsidiary of Lagardère SCA.

A division of Lagardère NEWS

CEO, Constance BENQUÉ

CEO ELLE International Licenses, François CORUZZI

SVP/International Director of ELLE, Valéria BESSOLO LLOPIZ

Fashion Editor, Charlotte DEFFE
Beauty & Celebrity Editor, Virginie DOLATA

Syndication Director, Marion MAGIS
Syndication Coordinator, Sophie DUARTE

Copyrights Manager, Séverine LAPORTE
Database Manager, Pascal IACONO

Digital & Graphic Design Director, Marine LE BRIS

Marketing Director, Morgane ROHÉE

www.elleinternational.com

INTERNATIONAL AD SALES HOUSE: LAGARDERE GLOBAL ADVERTISING

SVP/International Advertising – Julian DANIEL
jdaniel@lagarderenews.com

台灣赫斯特媒體股份有限公司

地址：11072 台北市信義區菸廠路 88 號 8 樓 8F., No.88, Yanchang Rd., Xinyi Dist., Taipei, Taiwan 11072
Tel: 886-2-7747-1688 Fax: 886-2-7747-1677~78
分色製版：采硯創意有限公司 印刷：沈氏藝術印刷股份有限公司 SHEN'S ART PRINTING CO., LTD. 裝訂：智盛裝訂股份有限公司
讀者服務專線：Tel: 886-2-7747-1665~66 0809-088-119 Fax: 886-2-7747-1600
郵政劃撥帳號 15477461 台灣赫斯特媒體股份有限公司
總經銷：大智通文化行銷股份有限公司 Tel: 02-2668-7071 創新書報股份有限公司 Tel: 02-2917-8022
直銷代理商 / 名欣 Tel: 02-2641-7711 漢麟 Tel: 04-2327-1366 漢學 Tel: 02-2659-3557 柏恆 Tel: 04-2471-4486
專屬電話行銷 / 典成 Tel: 02-2570-2958
定價 每期新台幣 200 元，一年新台幣 2400 元

ELLE Taiwan is published by Hearst Magazines Taiwan, a wholly owned subsidiary of Hearst Corporation.
No texts or pictures may be reprinted or utilized in any form or by any means without written permission from the copyrights owner. All rights reserved.

Editor's
NOTE



Everyone has a say？

前陣子看了一部Netflix劇，叫做《地獄公使》，其中劇情大概是說有一天突然開始有了怪物一樣的生物出現，幾天前會先被預告死亡時間，接下來會如巨石轟頂一樣，一次咚咚咚來三個，將某人燒死。然而，某新宗教稱這些巨石怪為「神的使者」，稱這三尊是下凡來懲罰做錯事的人，並不求查證。

自此，網路上被懲罰、被死亡預告的影片流竄，許多人也真的信了，相信這樣的怪物所燒死之人必有犯錯，「你知道嗎，她一直沒有結婚，卻有了兩個小孩呢！」「該不會一直是人家的小三吧？」路人甲乙丙在網路上為被「懲罰」之人編了故事，惡罵在論壇上開展，是非對錯已經模糊，彷彿每一個人都可以成為審判者。

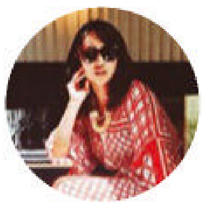
看的當下，我感到極其痛苦。片中的媽媽獨自帶著兩個孩子，一心一意只期待孩子能趕緊出國過上好生活。搭上車子送孩子安全抵達機場後，才想到：自己怎麼沒有好好抱孩子一下，她忍不住淚從中來。同樣也是媽媽的我，看了很捨不得，更無法相信那樣排山倒海的輿論、那些錯誤的標籤，會如何把人淹沒。

然而不過一兩週前，也才發生了某男歌手的感情糾葛事件，大家都如吃瓜觀眾，定時等女方發文揭露更多事實。感情裡的不忠、事件中的狡辯與中傷，這些都是錯事，男方就是標準的渣男無誤。但是，當我看著訊息一條又一條地堆疊，對女方、男方、第三者、第四者、父母親，網路上這些無名的陌生面孔都能說上幾句，不免也是把自己當作審判者了。

回過頭來，我不禁想著，人們是否都可以躲在鍵盤後，當作嗜血的殺手呢？自由民主的國家，是不是都被借名以毫無責任地發言？我查詢了一下國外網站，對於「網路霸凌」的定義，毀謗、散播謠言、恐嚇、竊取身分等都是，只是吃瓜的你我他，我們有意識到當下說的話是事實嗎？是否言行已經是霸凌的行為了？

新一年，ELLE的主題是#GameChanger，我們希望能改變遊戲規則，也希望讓那些改變世界的人被看見。第一件我們可以反轉的事，或許是你閱讀的此刻就可以改變的事——求證吧、停止揣測吧，戒掉這些看戲總要說上兩句的壞習慣，更直接與人相處、跟他／她對話。You See is What You Believe，這種老派的價值真好，不是嗎？

Editor in Chief
BONNIE YANG
Talk To Me
Bonnie.yang@hearst.com.tw
@boniycy



*photo*_NETFLIX *text*_YCY


sisley
PARIS
TOGETHER
抗皺活膚御緻駐顏霜
抗老御齡傳奇，封存年輕能量
一抹激嫩光澤，再現緊緻彈性
至臻奢寵，攜手感受逆齡巔峰
SISLEŸA
Discover more at sisley-paris.com

ELLE *update*



OVER THE RAINBOW

春雨過後

民族風斗篷溫柔包覆，趕跑早春一絲涼意，縱橫交錯的多彩條紋，在針織布塊劃出一道道彩虹，用明朗輕快的造型擁抱新的一年。

COLORFUL FEATHER

繽紛之羽

纖長羽毛從冬眠甦醒，點綴衣身裙襬抑或代替長袖成為羽翼，七彩長羽混搭花朵印花、中性褲裝軍靴，隨著步伐瀟灑飄揚，成為春日街上最燦爛的風景。



The Pouch針織手拿包，**BOTTEGA VENETA**，NT.71,500。

羽毛邊飾羊絨混紡毛衣，**LAPOINTE AT NET-A-PORTER**，約NT.26,310。

Mitzah Millefiori 印花絲巾，**DIOR**，NT.8,200。

Iron 籐格紋小牛皮軍靴，**DIOR**，NT.70,000。

Darcey珍珠手繪耳環，**CHLOÉ**，NT.20,400。

駭客實驗室系列串珠手環，**GUCCI**，NT.17,500。

醋酸纖維漸層半月形墨鏡，**LOEWE**，NT.9,150。

LOUIS VUITTON

LA DOUBLEJ

GUCCI

*photos*_ IMAXTREE, GETTY IMAGES, DR. *text*_AMÉLIE WANG, WENDY CHOU



《鏤空與浮雕II》

2020年秋天，范俊奇推出首部散文集《鏤空與浮雕》，破格而絢麗的用字遣詞，獲得巨大的迴響。2021年冬日再次推出續作，深情書寫三十位藝文界名人，從舒淇、劉德華到王菲；從侯孝賢、伍迪艾倫到時尚設計師香奈兒……記敘他們甚或燦爛，甚或黯淡，甚或缺憾的人生風景。時而濃烈時而輕淡，明明只見過對方一兩次，甚至未真正碰面，他卻能描寫地絲絲入扣，反覆讀來都過癮至極。



時尚元宇宙

時尚界進軍元宇宙，Jimmy Choo、adidas、Dolce & Gabbana 紛紛推出 NFT（非同質化代幣）設計。Givenchy 延續與墨西哥藝術家 Chito 的緣分，汲取 2022 早春系列曾出現過的噴漆卡通元素，合作開發 15 件 NFT 作品。Coach 首個 NFT 系列，則是將 Snow City 遊戲中的狐狸、北極熊、企鵝，以及品牌經典 Rexy 小恐龍打造出 80 件獨一無二的藝術作品，搶到第一個 NFT 的幸運兒還可以獲得免費訂製 Rogue 托特包，只可惜這項活動目前僅限美國地區參加。未來世界想時髦手腳還得快！



3



2



1



4





5

虎年新裝

新的一年不許你「虎」穿！除了穿得一身紅開運招財，這些單品不僅超應景還能讓你虎虎生風！淘氣的 Moschino 聯手家樂氏東尼老虎推出 Tony The Tiger 系列，將小時候最愛的早餐明星變身時裝配件，絲印刺繡老虎圖案宛如將家樂氏紙盒裝穿上身，幽默又好玩。Marc Jacobs 在寒冷的早春，替人氣包款裹上療癒毛絨絨新衣，柔軟人造虎紋摸起來就像小老虎的尾巴一樣可愛無敵，只有台中新光三越買得到。

1.Moschino與家樂氏東尼老虎推出聯名慶祝農曆新年。
2.金屬虎紋針織帶耳毛帽，**BROOKS BROTHERS**，NT.2,890。
3.虎紋絨毛Snapshot相機包，**MARC JACOBS**，NT.17,900。
4.米白色虎頭刺繡衛衣，**SANDRO**，NT.7,190。
5.Air Jordan I Low OG虎年運動鞋，**NIKE**，價格店洽。

緋紅協奏

農曆年到！無論如何都要討喜招好運，坦白說大紅不好駕馭，新手可以從酒紅、棗紅等低調的紅色系入門，或直接將大衣當洋裝穿；進階版以同色系不同深淺搭配紅色高跟鞋，輕鬆拉長身材比例，再以皮革、棉料等異材質混搭出層次；單一正紅直球對決最重視剪裁，只要穿搭得宜，長輩色也能轉換成霸氣。

*photos*_IMAXTREE, GETTY IMAGES, DR. Y CHOU, KORA HSIEH
*text*_AMÉLIE WANG, KORA HSIEH, DOMINIQUE CHIANG, WENDY CHOU

動指討吉利

過年要開運，一只亮晃晃的金戒指加持氣場，黃金點綴著白鑽、紅玉髓、紅瑪瑙，動指之間看上去就吉利。



Wulu 18K玫瑰金鑲鑽紅瑪瑙戒指，**QEELIN**，NT.124,500。



Offspring 18k黃金排鑽戒指，**GEORG JENSEN**，NT.86,000。



Grand Scintiller戒指，**AHKAH**，NT.60,400。



Enchanted Lotus 18K玫瑰金珍珠貝母鑽石戒指，**DE BEERS**，NT.109,000。



Possession系列18K玫瑰金紅玉髓鑽石戒指，**PIAGET**，NT.95,000。



絕對完美唇膏，**LANCÔME**。

奢潤唇膏，#聚光#金燦#霧絨#經典，**clé de peau BEAUTÉ**。

新年新唇妝

今年，蘭蔻國際彩妝創意總監 Lisa Eldridge 將經典熱銷的絕對完美唇膏系列全面升級，化身時髦小蠻腰唇膏管身，以金色奢華的玫瑰按鈕開啟，並首度注入 30%玫瑰潤澤唇粹於唇膏中，創造出絕無僅有的極潤飽和色彩，更長效柔嫩且水潤、全天超時顯色又持色。

肌膚之鑰推出奢潤唇膏系列的兩款全新質地：聚光與金燦，為雙唇打造絕美的立體光澤。由全新全球彩妝總監 Benjamin Puckey 親自操刀，以春日綻放的美麗花朵為靈感，讓整個系列擁有 4 種奢華質地共 30 種色彩，滿足女人對唇妝的所有想像！



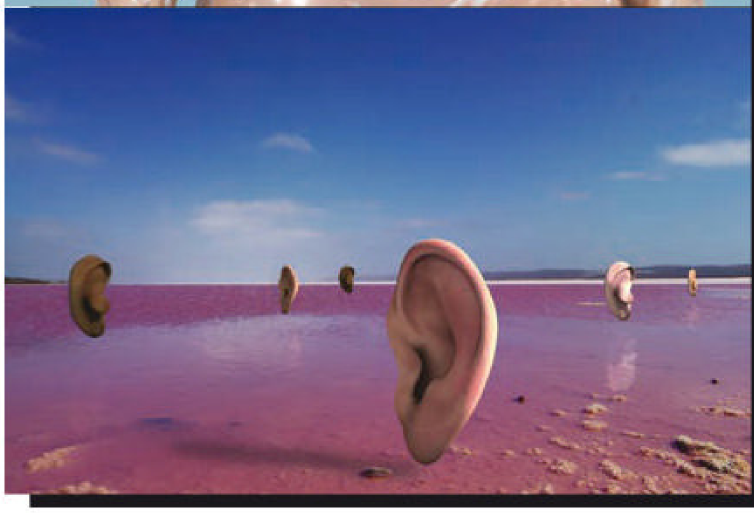
冰雪奇緣

比利時皇家國寶包 Delvaux 用一針一線照映出最美冬景，這顆閃著雪白銀光的經典 Brillant 手提包，由巴黎刺繡工藝師耗時 49 小時精心打造，30 種珍珠、玻璃石、水晶珍珠，手工綴於包袋本身，全台唯一。

Brillant MM Stalactite手提包，**DELVAUX**，NT.357,100。

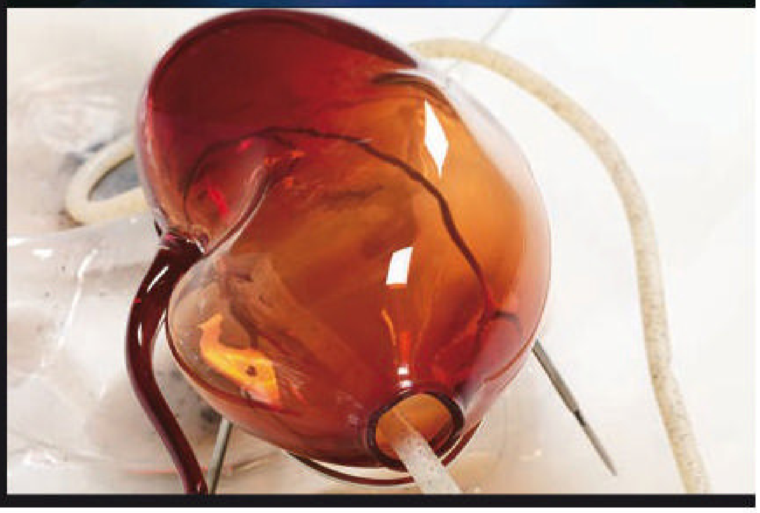












《現代驅魔師》

面對未知的神秘力量，古人將之視為神鬼靈異。當今日技術變革的節奏越來越迅速，如果「科技」取代「上帝」，由神祇所創造的「人類」概念是否隨之崩解？以此為創作概念，邀請藝術家將到視覺語彙轉化成物件、影像、符碼，游移在「真實的」與「偽造的現實」的邊界，召喚出不同的藝術體驗。從科技、網路、元宇宙虛擬化身，更探討何而為人的意義！如果科技是未來的宗教，人類的真實欲望和經驗還會存在嗎？

時間：即日起～ 3 月 6 日

地點：台北市立美術館

photos_DR. text_WENDY CHOU, DOMINIQUE CHIANG, YVONNE YANG, KORA HSIEH



LV 200 種旅行記憶

今年是路易威登先生 200 歲冥誕，Louis Vuitton 邀請各界懷抱著滾燙熱血的夢想家一起參與「200 個旅行箱，200 位夢想家」全球巡迴特展，名單裡有我們熟悉的 Nigo，還有紅遍全世界、讓全球一心的 BTS 防彈少年團。在這塊 50x50x100 公分的空白帆布裡（這正是 1850 年代原創旅行箱的尺寸原型），創作者們各憑本事放飛創意，如打開驚喜包一般，讓人期待經典款的精采蛻變，從中窺探名人大腦裡的旅行記憶和渴望。

可愛爆擊

品木宣言與 KAKAO FRIENDS 聯名推出經典五款面膜：越黑越潔淨的泥娃娃活性碳面膜、清潔與保濕兼具的泥娃娃活性碳蜂蜜面膜、拋光粉嫩肌最需要的天生麗質粉美肌面膜、瞬效補水的一飲而盡保濕面膜，以及深度鎖水的一飲而盡深度滋潤面膜，同步還能蒐集限量的周邊商品：萊恩包頭束髮帶、桃子美肌百寶袋、萊恩手拿小魔鏡！




1


2


3


4


5

最強羽絨

高機能也能時髦亮眼，最強羽絨衣盤點，輕盈保暖又修身，寒流來襲不怕穿得像胖胖米其林！

1.House of Genius限量布章羽絨外套，**MONCLER**，NT.51,400。
2.X-Ray Frost系列飛行員外套，**CANADA GOOSE**，NT.41,400。3.Holiday系列撞色羽絨外套，**THE NORTH FACE**，NT.13,380。
4.Fusalp聯名滑雪系列羽絨外套，**CHLOÉ**，NT.71,400。5.雪山景色印花鋪棉外套，**LOUIS VUITTON**，NT.147,000。



速效亮眼精華

YSL BEAUTY 的仙人掌系列重磅推出全新成員：仙人掌眼部精華乳。獨特極度清爽的精華乳質地 94%為天然成分，將高濃度精華油以水凝方式包覆，一抹即由乳液質地幻化為輕盈水感精華，超輕盈質地不黏膩不致肉芽，像是急速為疲憊雙眼充電，一夜起床超有感！


《第一爐香》


《夜路》


《GUCCI：豪門謀殺案》

《第一爐香》

許鞍華第三度改編張愛玲的小說。劇情講述清純女學生葛薇龍離鄉背井到香港求學，被姑媽梁太太利用，成為上流社會社交遊戲的誘餌，更愛上花花公子喬琪喬，自此開始墮落的故事。彭于晏飾演浪蕩少爺，與馬思純上演激烈親密床戲，更大膽親吻張鈞甯敏感處，周旋於眾多女人之間。杜可風擔任攝影指導，音樂教父坂本龍一操刀配樂，服裝及造型設計更請出奧斯卡得主和田惠美。

《夜路》

《水底情深》導演吉勒摩戴托羅睽違四年的最新電影。重拍 1947 年經典電影並再現美國復古黑色電影絕代風華，由金獎影后凱特布蘭琪扮演蛇蠍美人，尬上性感演技才子布萊德利庫柏黑吃黑！吉勒摩戴托羅延續他作品中一向注重的美術設計，再度打造金獎級華麗場景，也延續引以聞名的招牌暗黑風格，完美融合唯美和驚悚。

《GUCCI：豪門謀殺案》

電影改編 Gucci 家族真實故事。女神卡卡飾演出身平凡的派翠吉雅雷吉亞尼，嫁入古馳豪門家族後，她肆無忌憚的野心開始讓這個家族的傳承支離破碎，並且觸發了一連串越演越烈的背叛、墮落、復仇，以及最終的……謀殺案。








軟實力

9天年假就算肉體出門、內心仍保持一灘爛泥，休息的心境必須與穿搭呼應，鬆軟無線條的服裝正在街頭橫行，軟而寬大的針織衫、肩線、袖口模糊的上衣，都在為從容的氛圍鋪路。





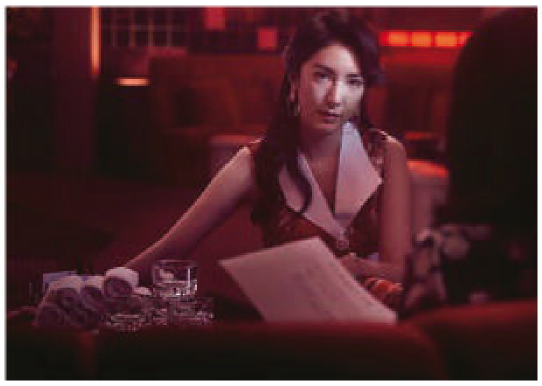


*photos*_IMAXTREE, GETTY IMAGES, DR. *text*_AMÉLIE WANG, KORA HSIEH, YVONNE YANG, WENDY CHOU, DOMINIQUE CHIANG

華燈初上

為友情赴湯蹈火的 Rose 媽媽、氣質中帶剛強的 Sue 媽媽，
第二季剛上映，來看看風情萬種的復古情懷。







Rose 媽媽

黑白花卉的大氣成熟，Rose 媽媽的嫵媚並不需要豔麗。

Sue 媽媽

背心裙是 Sue 媽媽最愛的裝扮，大領子看起來多添幾分氣質。

寶寶媽媽（吳慷仁）

吳慷仁難得反串，低調的亮片，表現出他的深藏不露。







1.怡麗絲爾彈潤保濕水T2（另含彈潤保濕乳T2）新年幸虎限定組，**SHISEIDO**，NT.4,900。2.花卉印花半身裙，**VALENTINO**，價格店洽。3.平衡舒顏銀泥面膜，**ARgENTUMNT**，NT.6,000。4.金屬幻象珍珠雙C項鍊，**CHANEL**，NT.47,200。5.Harcourt我心之火燭台，**BACCARAT BOUTIQUE（居禮名品）**，NT.409,00。6.Studio系列蛇皮提包，**SALVATORE FERRAGAMO**，NT.129,000。

1.璀燦冰花亮澤頰彩#閃耀玫瑰，**PUPA**，NT.950。2.雙排釦無袖西裝背心，**BALMAIN**，價格店洽。3.玫瑰金鑲嵌鑽石腕錶，**HERMÈS**，NT.705,100。4.Element金屬花器，**CRATE & BARREL**，價格店洽。5.Louis耳環，**LOUIS VUITTON**，NT.18,400。6.North Star 餐巾環，**CRATE & BARREL**，NT.190。

1.紅寶之吻高訂精繡限量套組，**GUERLAIN**，NT.11,200。2.亮片刺繡上衣，**ZADIG & VOLTAIRE AT FARFETCH**，約NT.13,430。3.黑漆鑽石手環，**BOUCHERON**，價格店洽。4.設計師全能氣墊水粉霜#高訂晶鑽藍限定版，**GIORGIO ARMANI**，NT.3,200。5.Rosenthal Meets Versace餐瓷，**居禮名品**，價格店洽。6.Vesper黑色粗花呢高跟鞋，**SAINT LAURENT**，NT.30,100。

《潛存說——那些不會時刻為我們所察覺的》

展覽概念發想自德國哲學家萊布尼茲的話，以「觸、聽和視」三種感覺出發，呈現王德瑜、王榆鈞和劉文瑄，三個創作形式迥異的藝術家作品。王德瑜透過袋型的空間裝置，讓觀眾用直覺產生共感；王榆鈞則用吟唱來測量空間，在前進和緩緩倒退裡，繪測自己的生命；劉文瑄藉由無數自由流動的線條，讓想像中的塵埃一粒又一粒緩緩地流下。

時間：即日起～ 2 月 26 日

地點：TAO ART





1

2



豹喜

Cartier 卡地亞用珠寶表現自家最知名的標誌豹已是爐火純青，每年看到新品就更上一層樓，這次來台總價超過台幣 20 億的珠寶中，Panthère de Cartier Demlislelle 系列將美洲豹結合橘紅色珊瑚和烏黑縞瑪瑙，也有 40 克拉大的藍寶石戒指由鑽石豹守護著，無論哪一種都是喜氣洋洋豹喜了。

1.Panthère de Cartier美洲豹珊瑚手環，白K金，珊瑚，縞瑪瑙，祖母綠，圓形明亮式切割鑽石，約NT.5,800,000。
2.Insaisissable美洲豹藍寶石戒指，鉑金、1顆40.35克拉凸圓形錫蘭藍寶石，藍寶石斑點，梨形豹眼，縞瑪瑙，明亮式切割鑽石，約NT.18,200,000。
3.Panthère de Cartier美洲豹珊瑚項鍊，白K金，珊瑚，縞瑪瑙，祖母綠，圓形明亮式切割鑽石，約NT.7,650,000。ALL BY **CARTIER**。



烏來秘境之湯 暗空五感體驗啟動

以一張張宛如來到巴里島烏布森林裡的空靈美照，在 IG 上引爆話題的烏來秘境之湯，馥森阪治，2022 年 1 月一系列的暗空計劃，將完全啟動你的五感。像是在無光害的自然場域裡登場的「生之饗宴」晚餐，先以篝火、古老蘇菲舞旋轉的「夢之輪」開場，並在賽德克巴萊 Amuy Sulu、泰雅族 Unong Hayung 的動人歌聲、音樂，讓心靈遠颺，爾後還有融合原民文化、當季新鮮蔬食，搭配義式窯燒烹飪的料理，從味蕾到心靈都滿足。

地址：新北市烏來區環山路 151 號

電話：02-2577-1589

*photos*_DR., NETFLIX, 百聿數碼
*text*_WENDY CHOU, YVONNE YANG, COCO HUANG, DOMINIQUE CHIANG, KORA HSIEH





以藍之名

將運動結合時尚打造品牌的原創服飾，向來是 adidas Original 的拿手好戲，對街頭潮流永遠保持高敏銳度，將經典服飾輪廓揉合時裝設計剪裁，以最具代表的原創藍，加入品牌獨有的時尚潮流 DNA，打造 Blue Version 系列。2022 年春夏將推出第二個系列，延續以藍之名的主軸，融入時尚復古灰色調，用未來時尚演繹經典符碼，呈現高質感的運動穿搭。



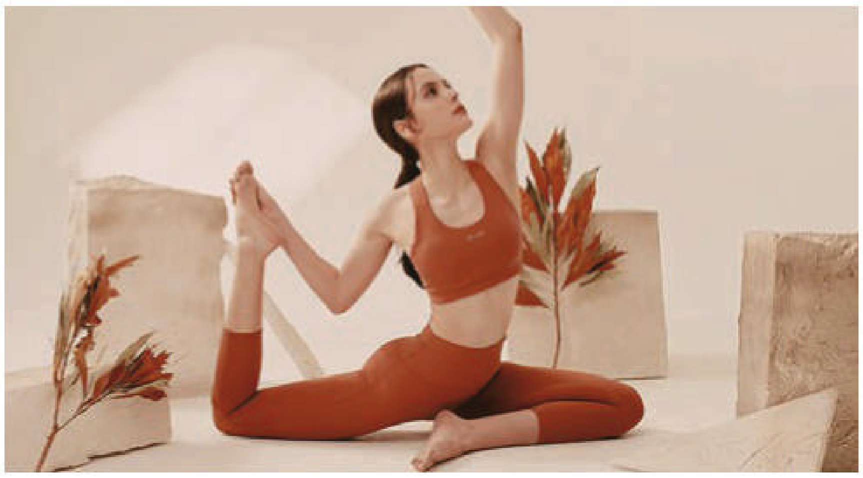
渲染格紋

格紋是永不退流行的時尚！法國設計師服裝品牌 Cotélac，即以經典格紋的配色和渲染變化做為慶典主打，設計師將服裝的趣味性結合生活，襯衫上衣的渲染色彩和蝴蝶結飾，毛絨大翻領大衣充滿秋冬氛圍感，看起來溫柔又美好。1 月秋冬季末折扣服飾 7 折起，全台正品通路同步歡慶中。



大有「殼」為

台灣手機殼品牌 DEVILCASE 攜手三麗鷗，以 LOVE&PEACE 為主題號召 Hello Kitty 及其他 9 位明星成員，推出 10 種明星系列共 160 款聯名設計。包含大耳狗、酷企鵝、布丁狗、美樂蒂、雙星仙子、大眼蛙……等，搭配防護力強、能客製化的 DEVILCASE 惡魔防摔手機殼，從按鍵、鋁合金鏡頭防護環到背板圖案，都能自由搭配，打造出個人風格單品。



剛柔並濟

台灣運動服飾品牌 NIHT，特別了解女性在意什麼，為了滿足強度健身的需求，研發獨家運動彈性布料「蜜桃柔」，如蜜桃般柔軟舒適，更添加高彈性纖維，創造出絕佳的伸展性。NIHT 同樣要求對上身的效果，獨特剪裁設計與配色，量身打造出彈性柔軟，突顯女性的體態之美，達到舒適運動效果，盡情伸展身體無負擔。

photos_DR. text_JASMIN HUANG

ELLE SHOP.com.tw

暖居迎新

新春除舊布新，無論是家飾抱枕、空間桌燈還是療癒擺飾，換上繽紛色系催旺開運，用質感好設計全新出發，成為更好的自己！

DONKEY



德國設計工作室Donkey一向用幽默設計讓生活充滿樂趣。當招財貓碰上啞光噴漆，不僅喜氣應景還很時髦吸睛，新的一年就用它的電動搖搖手臂幫你招財招好運！

紅色幸運招財貓，NT.990。

WERKWAARDIG



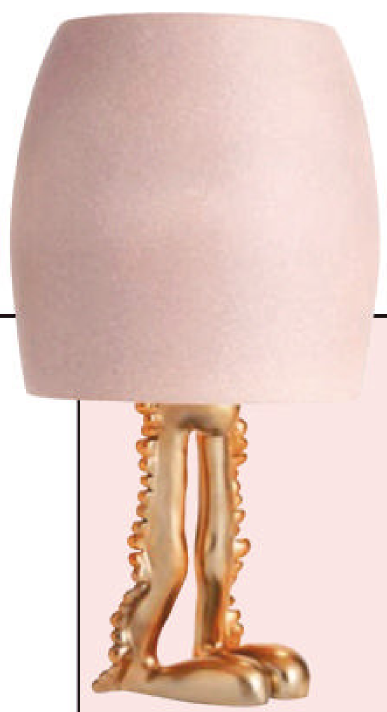
看起來胖嘟嘟的小豬邊桌其實只有5公斤，能不費力將它移動到客廳當作茶几，或放在門口當穿鞋的椅凳，圓滑的設計沒有危險稜角，有小小孩的家庭也能安心使用。

天空藍小豬邊桌，NT.8,900。

L'OBJET

加州頂級家居品牌L'Objet與藝術家兄弟Haas聯名推出充滿童趣的檯燈，小怪獸西蒙因害羞用燈罩蓋住自己，超擬真小內八模樣超級萌，簡單點亮寢室一隅，一見「寢」心。

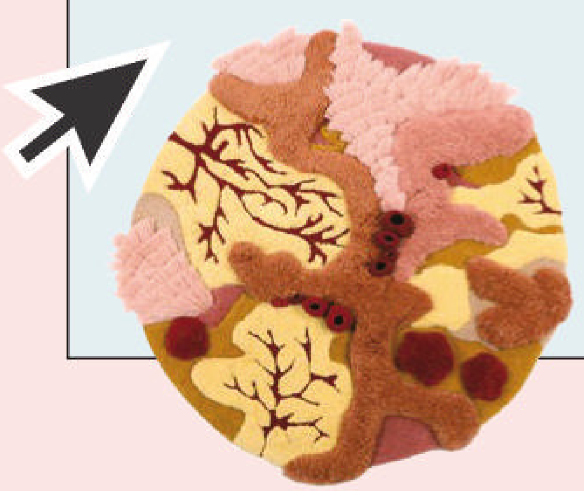
Haas小怪獸西蒙腿檯燈，NT.45,800。



VANESSA BARRAGÃO

葡萄牙編織藝術家Vanessa Barragão將回收紗線搖身變為繽紛珊瑚礁，以鉤針、毛氈針等技藝織出一片海洋，用一針一線為地球發聲，掛在家裡就是美的饗宴。

海洋圖案新年掛毯，NT.35,480。



WANDERLUST+CO



抱枕是營造室內氣氛的關鍵，選對款式就能輕鬆開運！荷蘭設計師Fabienne Chapot大膽將斑馬紋結合絲絨紅色，低調細膩的絲質光澤，讓每一次枕躺都是療癒。

紅色斑馬紋抱枕，NT.3,280。紅色斑馬抱枕，NT.4,280。

您的購物袋是空的！

#elleshoptw

photos_DR. ,GETTY IMAGES text_AMÉLIE WANG edit_WENDY CHOU


la prairie
la prairie
SWITZERLAND

la prairie
SWITZERLAND

A SWISS VISION OF BEAUTY

聚焦瑞士之美

La Prairie 萊珀妮致力追求永恆無盡之美
受瑞士自然之美啟發，以90年返齡科學引領
結合獨家植物萃取精華及高效珍稀的鉑金成分
造就傳奇經典—鉑金臻稀乳霜
終極返齡的完美循環內蘊而生，時空彷彿靜止

City STYLE



藍色渲染襯衫洋裝、
金扣設計黑色皮帶、
白色網狀長襪、
Dior Vibe Hobo 白色籐格紋半圓包、
Gem Dior系列黃K金鑽石戒指
（ALL BY DIOR）。

吳子霏，品茶一日間

演出的電影《一杯熱奶茶的等待》才剛上映，女主角吳子霏倒是精神奕奕，張著靈動的雙眼，她要帶我們一探台北的茶屋三徑就荒，品味高山茶的甘味。



米色毛絨雙面背心、白色短袖襯衫、卡其色長裙、Gem Dior系列瑪瑙鑲鑽黃K金腕錶、Dior Vibe Zip Bowling 白色中型提包（ALL BY DIOR）。



三徑就荒

一處集合了茶藝、茶道、陶藝、金工的茶屋，在此可以點上一杯東方美人茶或是高山茶，一賞茶屋中的金工展，悠悠度過一日。

北川妙子、市川孝、王怡方、Laetitia Pineda的作品，金工家蘇健霖的金葉等，都巧妙落在三徑就荒裡，既是展示茶藝相關的工藝，同時也直接販售，在此逛逛可以遇見少見的台灣藝術家創作。

地址：台北市信義區忠孝東路四段553巷46弄15號1樓
電話：（02）2746-6929

*photos*_RIVER TSENG, GETTY IMAGES *styling*_OR HUANG *interview*_YCY *illustration*_PEICHI LEE
*make up*_JENNY *hair*_JACOB AT ZOOM HAIR



吳子霏的爸爸小時候也常常泡茶給她喝，煙氳繚繞，茶壺茶杯要放在一個傳統的擱盤上。
今天她試泡的茶葉中，最喜歡的是梨山高山茶。

米色毛絨雙面背心、白色短袖襯衫、Gem Dior系列黃K金鑽石戒指、Gem Dior系列黃玫瑰金與鑽石戒指、
Gem Dior系列瑪瑙鑲鑽黃K金腕錶（ALL BY DIOR）。





ELLE：平時興趣是？

吳子霏：打掃、煮飯，拿手菜是滷肉、台菜。

ELLE：最喜歡的景點？

吳子霏：淡金公路那邊的海邊，很靠近海岸，可以看到整片海，覺得很紓壓。

ELLE：喜歡的穿著風格？

吳子霏：隨性、簡單、舒服、自在。

ELLE：最喜歡的單品？

吳子霏：最近很喜歡靴子，以前很喜歡小白鞋，但下半年特別喜歡中筒靴。

ELLE：撇除手機鑰匙，什麼是你必備的三樣物品？

吳子霏：衛生紙、牙線棒、水。

ELLE：為什麼會開始演戲？

吳子霏：上表演課時，結業呈現，有觀眾上來跟我道謝，跟我說剛剛那場戲很療癒，把他當年的心境表現出來，我覺得表演不只可以療癒自己，更能了解人性與人。

ELLE：聊聊《一杯熱奶茶的等待》中扮演的角色？

吳子霏：筱華是一個很愛腦補、感知力很高的女孩，傻傻的很可愛的角色，希望別人幸福，她就會很開心。但其實電影也說到了情感上放下的課題、情緒勒索等，都是交給觀眾去思考。

ELLE：這次拍戲比較印象深刻的事？

吳子霏：我在演某一場要睡覺的戲，我真的拍到睡著，因為當時連續拍到早上整整9天大夜戲，真的太累。

藍色渲染襯衫洋裝、金扣設計黑色皮帶、白色網狀長襪、Dior Vibe 白色籐格紋半圓包、Gem Dior系列黃K金鑽石戒指（ALL BY DIOR）。







子霏喜歡的散步季節是秋天，不冷也不熱，喜歡散步的時候想很多事情。



Dior Oblique連帽上衣、黑色長裙、Dior-ID漸層藍膠底運動鞋、Dior Vibe Zip Bowling 白色中型提包、Rose des Vents系列耳環（ALL BY DIOR）。





米色毛絨雙面背心、白色短袖襯衫、卡其色長裙、Dior Vibe 金色網眼運動鞋、Dior Vibe Classic Bowling 白色Oblique中型提包、Gem Dior系列瑪瑙鑲鑽黃K金腕錶（ALL BY DIOR）。

ELLE：有真的喜歡喝奶茶嗎？

吳子霏：我為了要照顧皮膚的狀態，所以我幾乎不吃甜的東西，飲食上蛋奶我都不吃，如果偶爾片場的便當有，我還是會吃，但我一個月真的吃不到一顆蛋，奶也不喝。

ELLE：那保養肌膚的方法是？

吳子霏：我是今年開始戒蛋，去年戒奶跟糖，我其實超愛吃巧克力，巧克力果醬、花生果醬，看劇也要配巧克力小泡芙，但真的一戒掉差很多，皮膚穩定很多。很多東西都不是天生就這樣，我也不是天生皮膚很好，只要你想要，透過調整跟努力一定可以去做到。

ELLE：最喜歡的電影？

吳子霏：《楚門的世界》、《ONE DAY》。

ELLE：手機最愛用的3個APP？

吳子霏：WHAT'S APP、相機、GOOGLE。

ELLE：如果可以任選三個人一起晚餐將會是誰?

吳子霏：我想跟瓦昆（Joaquin Phoenix）、淑芳阿姨、觀世音菩薩。（大笑）

ELLE：如果有個長假會想去哪？

吳子霏：想再去一次冰島，冰島帶給我很多感動，很多歸零，非常純粹，是最自然最原始的樣子，讓我滿有共感的。我去走冰川時還走到哭，聽導遊說冰川消融的速度，以前所站的地方都是湖泊，但短短七年就已經融化成這樣，我就哭出來了，彷彿很難做什麼事情讓環境變遷變好。

ELLE：會希望大家怎麼認識吳子霏？

吳子霏：她看起來是那樣，但其實是那樣。但真的是有反差的，很多人把社群當成名片，大家的解讀都錯了，那只是一個面向，但我其實是很厚話、很中性的。■



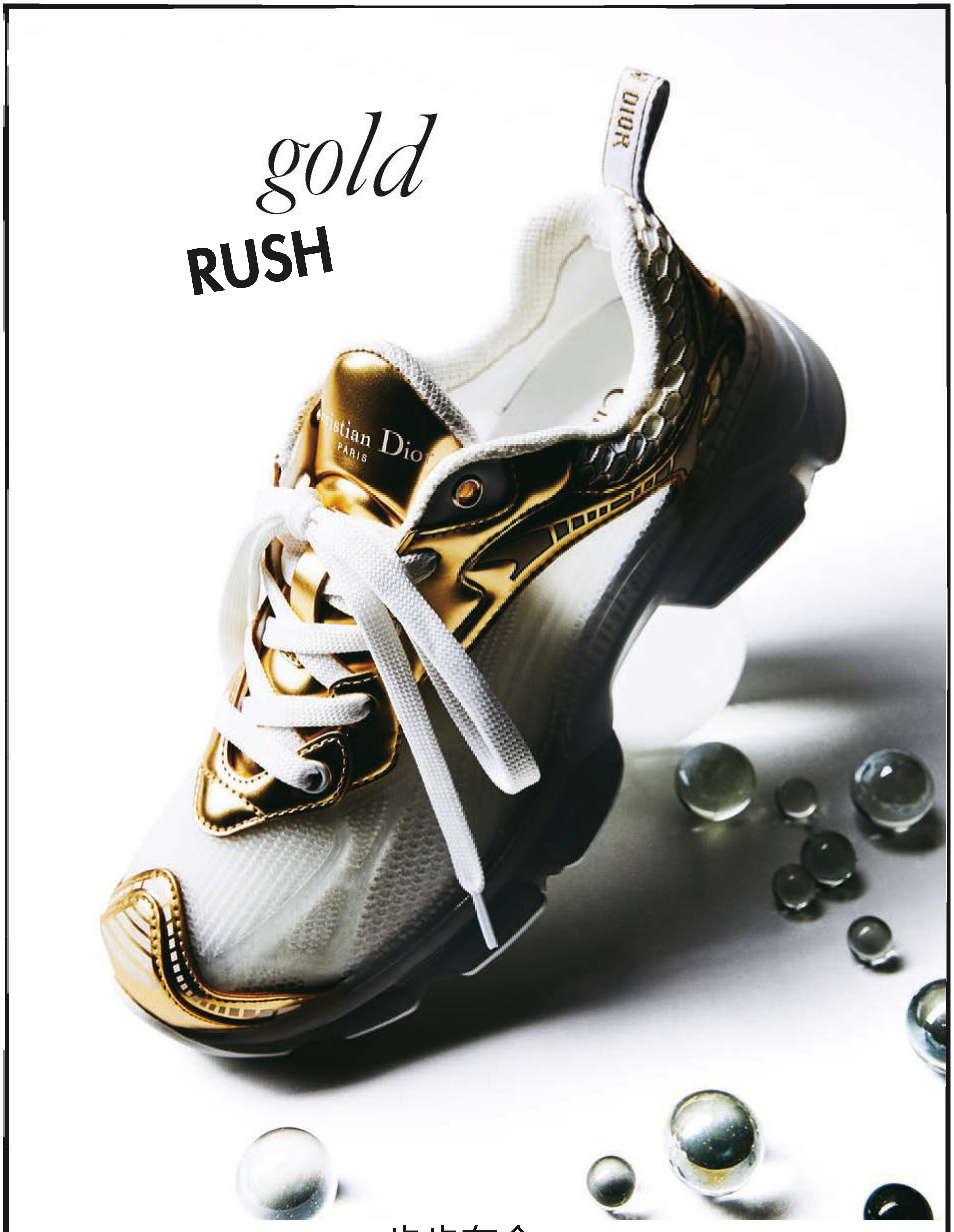
閃閃一瞬

大小耀眼的水鑽包圍，想要哪個角度都折射著光芒，
精采生命就在當下，最璀璨。

Cleo水鑽綢緞手袋（PRADA）。

photo_WOO CHANG WON editor_BANG HO KWANG text_KORA HSIEH

gold RUSH



步步有金

踩過所有的不甚順心，奮力踴躍邁向新年，
步步要勇敢要舒適，更要有金。

Vibe運動鞋（DIOR）。

*photo*_LAI *text*_KORA HSIEH



小怪獸取暖

人工皮毛染上艷紫，盡是魅惑。來溫暖我吧，你這個可愛的小怪獸。

環保皮草圍脖（MIU MIU）。

*photo*_WOO CHANG WON *editor*_BANG HO KWANG *text*_KORA HSIEH


ELLE
SHOP.
com.tw
www.elleshop.com.tw



雪花落

靜靜聆聽雪花飄落的聲音，飄在手指、落在頸間，
輕輕的，是幸福的低喃。

Comet Plus Diamonds Pave戒指、鍊墜（TASAKI）。

*photo*_WOO CHANG WON *editor*_BANG HO KWANG *text*_KORA HSIEH


ELLE
SHOP.
com.tw
www.elleshop.com.tw

MY SINCERE CONFESSION

朴敏英 —— 誠實的告白

帶著《氣象廳的人們：社內戀愛殘酷史》回歸電視劇，
朴敏英依然亮麗，也維持著多年來的真誠。
今年是朴敏英出道的第15年，好的、壞的、過去與未來，她一次跟我們告白。

在攝影棚出現時，她穠纖合度、肌膚毫無瑕疵，這已經是朴敏英出道的第15年，但她只有比過去更從容自在，散發著閃閃發光的魅力。

在《金秘書為何那樣》、《她的私生活》裡一絲不苟、穿著套裝的形象，讓朴敏英被更多亞洲粉絲看見；但是私底下的她，十分好動，打高爾夫、跳舞、皮拉提斯、健身，每一件事只要她開始做，便做得極成功，甚至許多人看了她跳舞，會稱敏英為「被演戲耽誤的偶像」。

朴敏英是這麼形容自己小時候的：「我是一個非常活潑，很喜歡藝術和體育方面的小孩。比起在家裡解數學題，更想學習美術、樂器、聲樂、芭蕾、游泳、滑雪、音樂劇等，想學的都一定要嘗試過才會心滿意足，是個非常有活力的孩子。因為對衣服設計也感到很好奇，所以印象中我曾經還把連身洋裝裁剪後，做成蝴蝶結髮夾。」

真誠的魅力

那種充滿活力，好強卻又真誠的朴敏英，正是所有粉絲喜歡她的原因。她曾經在2019年人生第一場的《My Day》粉絲會前三天，買了120公斤的無花果，第一天要瘋狂切全部的無花果，第二天再反覆燉煮三次，第三天再放進去已經消毒好的玻璃瓶中，做成500多瓶無花果醬裝箱，送給粉絲會上的大家。



拼接立體黑白洋裝（PAINTERS）；
Chance Infinie Capsule系列18K金項鍊、
Chance Infinie Capsule系列18K金手環、
Chance Infinie Capsule系列18K金、
Chance Infinie Capsule系列18K金耳環、
Chance Infinie Capsule系列18K金戒指（ALL BY FRED）。

*photos*_YEONGJUN KIM *video*_BANG EUNJIN AT FILMBYTEAM
*make up*_EUN JEONG JO *stylist*_OR HUANG, KOEUNBOMEE KIM, EUNMIN KIM AT INTREND
*hair*_SUNWOO KIM AT WOOSUN *production*_ANGELA HYEWON CHOI AT AGENTHACHI
*translation*_PEARL HUNG *text*_YCY



黑色繩結編織高領上衣、黑色拉鍊彈性亮面皮褲、
黑色光澤橡膠高跟踝靴、黑色長版皮大衣
（ALL BY BOTTEGA VENETA）。

「隨著年齡的增長，在資歷逐漸累積的同時，
我希望我也能對身邊的工作人員有所幫助，
所以會更加地努力。」



深藍色西裝外套（DIOR）；Chance Infinie Crazy 8系列白K金鑲鑽項鍊、Chance Infinie Crazy 8系列白K金垂墜鑲鑽耳環、Pretty Woman Par Amour系列白K金鑲鑽戒指、Pretty Woman Par Amour系列白K金心型戒指（ALL BY FRED）。



「到目前爲止，我仍然有很多不足的部分，但我感到很慶幸的是，
我覺得自己正在成長中，而且是已經接近我心目中所想的成熟樣貌了。」

拼接立體黑白洋裝（PAINTERS）；Chance Infinie Crazy 8系列白K金鑲鑽項鍊、Chance Infinie Crazy 8系列白K金垂墜鑲鑽耳環、Pretty Woman Par Amour系列白K金鑲鑽戒指、Pretty Woman Par Amour系列白K金心型戒指（ALL BY FRED）。



橘色飾邊黑色皮洋裝、黑色高筒靴
（BOTH BY LOUIS VUITTON）。



繫繩剪裁長洋裝（SAINT LAURENT）；
Force 10高級珠寶系列白K金鑲鑽帆船纜繩環繞項鍊、
Force 10高級珠寶系列白K金鑲鑽帆船纜繩雙層手環、
Force 10高級珠寶系列白K金鑲鑽帆船纜繩戒指、
Force 10高級珠寶系列白K金鑲鑽帆船纜繩耳環
（ALL BY FRED）。

不只是對粉絲盡心力，朴敏英現在身邊的工作人員，大多跟了她8年，壞的時候一起，好的時候敏英也絕對惦記著身邊的伙伴。

在出道15週年之際，朴敏英也很誠實地說：「現在是對類似的角色設定會感到厭倦的時期，所以也在考慮下一部作品，要來挑戰些新的變化」我們正期待著，也一起來聽聽朴敏英誠實的告白吧！

ELLE：敏英啊，真的好久不見，台灣的粉絲都很想念你呢！敏英近期下戲時都在忙什麼呢？

朴敏英：我開始打高爾夫球已經有一年左右了，常會想怎麼沒有早點開始打呢（笑），是已經著迷到這種程度了，不管拍攝行程有多緊湊，我都會想放棄睡覺，也一定要去高爾夫球場，最近有了新的目標，想快點擺脫菜鳥實力，真的好想要打出好球！

ELLE：我們還看到妳跟May J Lee合作一起編舞，實在太厲害了，敏英很有舞感啊！

朴敏英：我從小開始就很喜歡跳舞，會跟著歌手們跳舞，甚至才藝表演時我也從不缺席，現在也是一樣，在開心愉悅的場合，我和熟識的朋友們，也會邊跳舞邊玩，甚至我的個人教練，在看到我跳舞的樣子之後，就再也不叫我練有氧了，呵呵呵。在我準備名為My Day的粉絲見面會時，我請May J Lee和我一起進行了特別的合作。跳舞不僅可以消除壓力，可以說是我的興趣之一。

ELLE：在戲劇裡也能看到敏英的活力呢，今年已出道十五周年，妳還記得開始拍攝第一天的情景嗎？

朴敏英：當然記得囉。我從《不可阻擋的High Kick》（台譯：搞笑一家親）這部情境喜劇出道，在攝影機前演戲是第一次，朗誦台詞也是第一次，在鏡頭的位置都還搞不清楚的狀態下，我對當時劇中的情況和台詞都還記憶猶新，那時是我飾演的姜友美剛搬家，正分送年糕給鄰居打招呼的場景，那時真的非常緊張，感覺我一輩子都不會忘記那句台詞。

ELLE：最近《金秘書為何那樣》上Netflix時，排名曾經一度到前十名，這部戲帶給你什麼樣的影響？

朴敏英：對我來說，《金秘書為何那樣》是一部在我演技人生中成為轉捩點的作品，那是我第一次出演浪漫喜劇，幸好當時有在這個領域經驗豐富的朴敘俊引導著我，所以我才能順利地完成這部作品。當時不論是導演，還是工作人員們，劇組整體的氛圍非常融洽，感覺現場的氣氛，透過劇原封不動地傳達給觀眾，所以才能帶來這麼好的結果吧。

ELLE：我們非常非常期待你的新戲《氣象廳的人們：社內戀愛殘酷史》，可以跟我們聊聊這次為新戲有做什麼準備嗎？跟宋江合作是第一次，兩人之間有沒有什麼好玩的事能和我們分享呢？

朴敏英：據我所知，這是第一次以氣象廳背景拍攝的職人劇，因為沒有太多相關的資訊，所以我找了關於氣象廳職員的紀錄片來看，藉此熟悉職場氛圍，而在拍攝現場，實際上氣象局發言人也協助做了很多校對和提點，給了我們很大的幫助。當然因為平常不太會使用到這些單字和詞彙，所以拍攝初期讓我感到很迷茫及困惑，作為前輩，我卻好像沒能給予宋江很多幫助，對他感到抱歉。要說我們之間有發生什麼趣事的話，因為台詞真的太難，雖然都背好也傳達給彼此了，但我們似乎都聽不太懂對方在說什麼……。不過因為現在也拍攝6個月了，我們更能理解對方說的意思，也漸漸變得更加熟悉，想想這個過程真的好神奇。

5年來的感謝

ELLE：你曾經在2019年的訪問裡提到「愛是支撐一切的動力」，可否跟我們分享你心中重要的情感，有沒有特別感謝的人？

朴敏英：動機對於任何事來說都是非常重要的，如果只是單純地以我有在工作的心態，來應付我的職業的話，那我想我應該是沒辦法一直演戲到現在的。對我來說，家人的關愛，以及一直陪伴我的咖啡豆們（咖啡豆是朴敏英粉絲們的暱稱），因為這份核心力量非常的強大，所以我才能堅持到現在，每當感到疲憊時，也才能再次振作起來，隨著年齡的增長，在資歷逐漸累積的同時，我希望我也能對身邊的工作人員有所幫助，所以會更加地努力。

ELLE：出道15年了，在工作上有沒有特別感謝的人？

朴敏英：感謝和我一起工作的工作人員們。我屬於會和一群人共事很久的類型，像我身邊就有８年來幾乎每天都一起工作的造型師，他們總是把我放在優先順位，是一群會和我一起落淚，會替我感到高興，讓我很感激的朋友們。

ELLE：有壓力的時候或者心情不好的時候，你會怎麼克服呢？

朴敏英：其實我算是獨自忍受一切的類型，我身邊的人都叫我要試著說出來，但我的個性就很難做到。最近心境上有點力不從心的感覺，會洗澡到一半就哭了，但我就會喝點香檳，聽好聽的歌，來重新調整心情，緩解我的情緒。

ELLE：回顧20歲到30歲，以及現在這個年紀，你覺得自己最大的成長是什麼？有成為自己想要的樣子嗎？

朴敏英：到目前為止，我仍然有很多不足的部分，但我感到很慶幸的是，我覺得自己正在成長中，而且是已經接近我心目中所想的成熟樣貌了。雖然我不是那種會設定長遠目標，並付諸行動的人，但我會從細小、具有可能性的事情開始，努力去實現的話就會獲得滿意的成果。

朴敏英美妝、時尚風格

ELLE：平常私底下偏好的穿著打扮是哪種風格呢？

朴敏英：因為我小時候曾經夢想成為設計師，所以我對時尚真的充滿喜愛及熱情，與其說我有特別喜愛的風格，我反而是比較追求多樣化的。在不同的年紀、不同的情境下，搭配出最適合當下的穿搭；就好比說從街頭風格到精品時尚，嘗試各式各樣的風格非常有趣。

ELLE：手錶和珠寶飾品，喜歡哪個多一點？請和我們分享你個人的搭配技巧？

朴敏英：以前我非常喜愛手錶，但最近我迷上了珠寶。就像長輩們說的一樣，我最近也開始喜歡閃閃發亮的東西了（笑）。至於搭配技巧，我想告訴大家不要貪心、要節制，也就是說想搭配的飾品有5個的話，捨棄2個會讓整體效果更加分的。

ELLE：敏英你是台灣女生公認很漂亮的女演員，在保養上，你最注重哪個效果？有什麼特殊保養步驟、保養秘訣嗎？

朴敏英：首先感謝大家對我的喜愛，這是我的榮幸。最近韓國的天氣變化多端，所以我很注重保濕，不過年紀漸漸大了，我現在也會去做肌膚緊緻護理，還有雖然真的很痛，但我也固定會去做臉部經絡按摩，真的是到了需要認真保養的年紀了，因為皮膚本來就比較敏感，所以在可接受的範圍內，能做的保養我都想要試試看。

ELLE：接下來有什麼新的工作計畫？

朴敏英：我持續有在尋找下一部作品，因為感覺現在是對類似的角色設定會感到厭倦的時期，所以也在考慮下一部作品，要來挑戰些新的變化，而且最近感到很開心幸福的是，韓國的作品反應迴響都很好，感覺會有更多元化的機會出現，所以短時間內我打算全心投入到工作中，我不會讓大家失望，一定會以更加進步的演員面貌，以更好的作品與各位見面，請大家拭目以待。■

更多影音
@ELLE.COM/TW/



深藍色西裝外套、深藍色長裙（BOTH BY DIOR）；
Chance Infinie Crazy 8系列白K金鑲鑽項鍊、
Chance Infinie Crazy 8系列白K金垂墜鑲鑽耳環、
Pretty Woman Par Amour系列白K金鑲鑽戒指、
Pretty Woman Par Amour系列白K金心型戒指
（ALL BY FRED）。



ALWAYS BELIEVE IN LOVE

鳳小岳 始終相信愛情

《華燈初上》裡的情場浪子江瀚，也是現實生活中愛妻愛子的鳳小岳。
既渴望成為所有角色，又忠於最真實的自我。
但兩者並不違和，因為對鳳小岳來說，骨子裡都有著浪漫的靈魂。



本頁：襯衫、長褲（BOTH BY ALEXANDER MCQUEEN ）。
左頁：襯衫（VALENTINO）；外套、褲子、拖鞋（ALL BY LOEWE）。

*photos_*TROY WANG *art director_*DIDI YANG *styling_*QUENTI LU
*hair & makeup_* 海靜 AT EFFLYBLUE *text_*DOMINIQUE CHIANG

認識鳳小岳的人都知道，私底下的他是善解人意的好男人。記得十多年前還在英國倫敦求學的他，曾受邀為ELLE拍攝服裝單元。當時在好冷好冷的海德公園，明明同樣穿著微薄的春夏衣服，他卻總是在攝影師放下鏡頭後，趕緊先為身旁的模特兒披上大衣。聊起這段遙遠的往事，他甚至沒忘記寒風中送來冷掉的港式便當，心疼每個工作人員，並嘟囔著自己那時候應該協助訂送只有在地人才知道的美味午餐才對。

這番暖男真摯性情，多年來始終如一。對比《華燈初上》裡的風流編劇江瀚，完全是截然不同的人。但也因為這部戲的爆紅，鳳小岳等於江瀚等於「渣男」的封號，瞬間引發全網熱議。面對這個現象，鳳小岳的反應卻是很新奇，帶著抽離又自嘲的語氣，「渣男這個名詞，好像是近幾年才開始流行的吧。小鮮肉這個名詞也是，記得是我在拍《小時代》的時候，突然廣為流傳，因此很榮幸可以領先使用這些稱號。」更值得驕傲的是，觀眾的入戲代表著對他演技的肯定。

「我想要全力把握住這樣的角色，也希望可以演更多這些爛掉的人，把爛掉的人演活是我一直想要做的事。Who is not fucked up？（誰不曾搞砸過呢）如果可以透過戲劇，把社會裡不同階層的人事物呈現出來，更令我覺得興奮。」鳳小岳的演員魂徹底燃燒。

每個人都有遊戲人間的心態

以1988年林森北路酒店為背景的《華燈初上》，裡頭形形色色男女，都在貪心地追逐著慾望，對愛情的慾望、對金錢的慾望、對權力的慾望。江瀚也不例外，他就是一個有才華但缺乏愛的人。「現實生活對他太可怕了，他只想要活在想像裡。他就是一個天真的孩子，浪漫的人，不太會在感情上欺騙自己，但當一個過了30歲還處在那樣狀態的人，就不會成為男人了。」渣不渣，都是別人怎麼想，江瀚只是在做他自己。

江瀚更帶領鳳小岳認識慾望是怎麼一回事？「這些人晚上是不睡覺的，顛三倒四過生活，把生活過得亂七八糟，能在演戲時有這樣的機會，非常刺激，自己跟慾望的相處，會愈來愈清晰。」

鳳小岳最難忘的一場戲，是劇中羅雨儂慶祝生日的那天，蘇慶儀也在，江瀚最後也來了，暗潮洶湧的情感糾葛，衝擊著三個人的內心。「但我感覺江瀚就是為了這種Moment而活著，他就是個Pleasure Seeker，極度需要感官刺激的人，來滋補他的寫作靈感，所以演來特別過癮。我相信大家心底也都有這一塊，每個人多少都喜歡感官被刺激，就好像一個叢林精靈來到人世間遊戲一切的心態，看看會發生甚麼事情？」

戲劇的英文是Play，鳳小岳認為帶著「玩」而非只是「演」的態度融入角色，是重要的。因此對他來說，江瀚很真實。「每當有人覺得，這根本就是你，沒有在演，那是你平常的樣子吧！我就知道我成功了。這也是我現在所嚮往的東西，可以透過戲劇幫助人們釋放平常自己無法發洩的情緒。」

愛情本來就有得又有失

脫下江瀚80年代西裝的外套，回歸生活的鳳小岳，是換上簡單T恤就能跟老婆兒子過簡單日常的平凡人。雖然年輕時候也曾經愛得很激烈，鳳小岳說，自己可是會在學校拿著大聲公跟女生告白的人。回想起來，一切都很美好，「你會有戀愛的衝動，是因為你對生命的好奇心，所以你一直保持敞開的心，讓自己去接收對愛的感受。」

但當男人成家之後，對愛的接收頻寬就要更聚焦，更多是來自對妻子與小孩的愛。「我覺得自己現在處於人生滿好的狀態，身心都很健康。並不是說之前沒有被傷害過，而是你慢慢透過工作、透過自己化解那些創傷，也因為這樣你才有辦法去演一個壞掉的人，因為你曾經體會過受傷的感覺。」

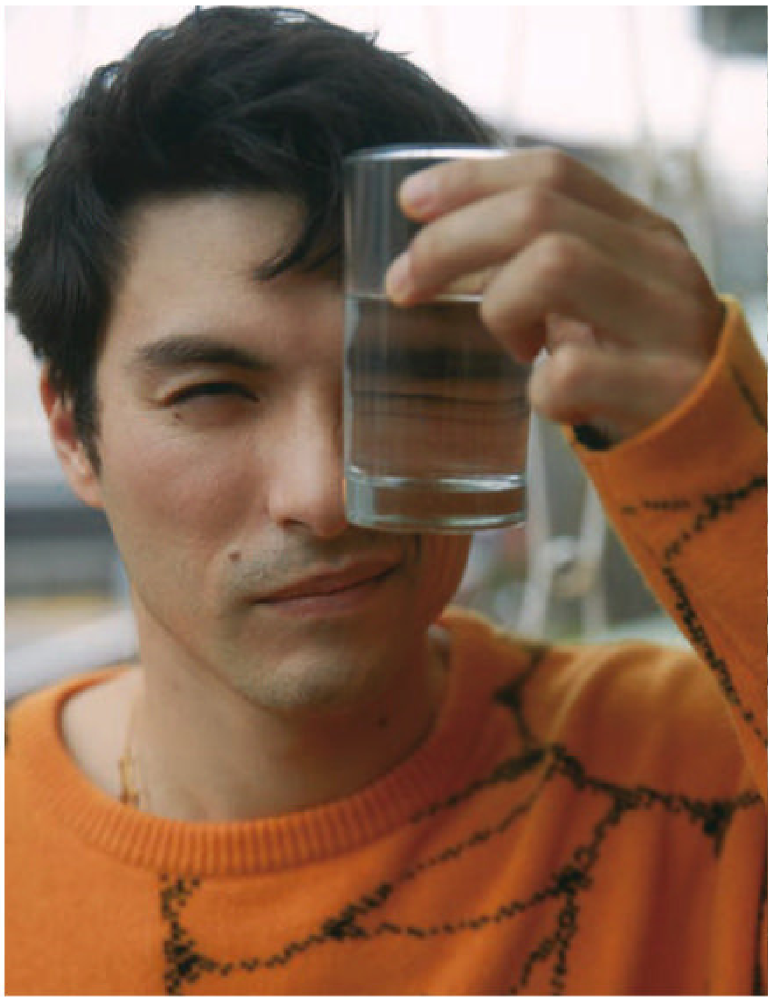
儘管難免都會在愛情裡受傷，然而這也是愛過的證明。「愛情，本來就是有得有失啊！而且還有命運這個因素在作弄。如果你真的失去得很痛苦，那就下輩子再來一次啊，就像周星馳《西遊記》最後一幕，如果真的有來生，他願意再愛一萬年……現在回頭看電影其實拍得很粗糙，可是愛的成分卻是這麼地純，這麼地虐。」語鋒一轉談到現代人的速食愛情觀，很多人用交友軟體，覺得去玩一玩就好，不用付出太多，鳳小岳卻是老派的那一方。

「愛情就是需要經營啊，你需要付出、需要捨棄，才會得到。愛情裡的得與失，是一直在發生的。你得到愛情許多，一定也要付出許多。」他回想起跟老婆剛在一起的時候，白天明明忙得要死，晚上還要去約會，好累喔，可是想到可以跟對方在一起還是很興奮。「有時候遇到就是遇到了，所以我還是相信愛情。」他笑得如此燦爛，不假思索。寧願當一個愛情的傻子，也不做缺乏愛的浪子。■



背心、項鍊（BOTH BY GARÇON BY GARÇON）；
長褲（DIOR）；拖鞋（LOEWE）。







毛衣、拖鞋（BOTH BY LOEWE）；長褲（MSGM）；項鍊（GARÇON BY GARÇON）。



「你會有戀愛的衝動，
是因爲你對生命的好奇心，
所以你一直保持敞開的心，
讓自己去接收對愛的感受。」

風衣（BOTTEGA VENETA）；
背心、項鍊（BOTH BY GARÇON BY GARÇON）；
長褲（DIOR）；短靴（BALENCIAGA）。



layered x ELLE

值得紀念的一年

人說精緻小巧的禮盒最能盛載完美的心意，這正是我們今年的想法。在這個與家人、親友和摯愛的人共度令人難忘時刻之際，Layered x ELLE 幸福之年系列將為您帶來無法抗拒的神奇魔力。擁抱新的一年，我們總是期待一個嶄新的開端與美好的起始。現在就為您各個層面的生活，增添一些趣味、玩樂、冒險和刺激的感受，準備就座一起出發吧！


















幸福之年系列

Soleil: 透過Soleil希望圓形鑲鑽項鍊開始展現您內心最深切的渴望。這款項鍊非常適合疊戴搭配，可混搭您其他的項鍊與吊墜配飾，更增添動人耀眼的光彩。除了搭配牛仔褲可另顯端莊嫻靜的氣質，穿搭黑色小洋裝也能散發優雅高貴之感。

Crystal: Crystal－冰晶雙色耳骨夾能為您帶來滿滿好運和能量的絕佳單品！這款Layered x ELLE獨家單品時刻為您增添耀眼光彩，提升自信。無論是白天參加工作會議，或夜晚與心儀的對象約會，佩戴它讓您在人群中脫穎而出。

Aurora: 隨著農曆新年的到來，告別自2020年以來積累的負擔，與Aurora －極光單顆方形寶石項鍊一起迎接豐盛多彩的新年。這款雋永典雅的項鍊非常適合在日常生活中配戴。它是由安珀・萊丁格・麥克羅夫林親自手繪設計，您不會在其它地方找到一模一樣的品項。

Venus: 充滿個性、外型亮眼和極具魅力的Venus－維納斯圓形切割雙色項鍊，是帶來好運的完美之選。伴隨著愛、運氣和浪漫，任何人都一定會愛上這款雙色紅色寶石與鑽石白閃耀項鍊。

幸運眷顧勇於改變的人，因此不要害怕擺脫舊有的自我、或舊式的飾品，在2022年與Layered x ELLE踏上全新旅程！

完整系列商品資訊盡在
TW.GETLAYERED.COM。

ELLE is a trademark owned by HACHETTE FILIPACCHI PRESSE SA, Paris, France.

ELLE planet

HONG KONG 202112



#INVISIBLEBAG 自己的塑膠袋自己分解

疫情爆發將近兩年多，全球已經難以回到原本的日常，而是要開始習慣不可逆轉的新常態（New Normal）。立足香港的Invisible Company，便是在如此變動的時代，推出遇到熱水就能溶解的無毒環保塑膠袋#INVISIBLEBAG，實踐他們的理念：「建立可持續的綠色生活模式，以更環保的意識與萬物共處，是新常態的最佳定義。」

Invisible Company的創辦人Devana和法籍丈夫Flavien，早年從事美妝產品行業，目睹商品生產過程中，每一個階段龐大的浪費與消耗，讓他們決心改變現況。他們從自身做起，公司創立之初，他們搬離城市，開始每天自行料理的素食生活。兩人原本就愛爬山，也會淨山，卻好像怎麼撿都撿不完那些塑膠瓶和塑膠袋，促發他們深思，要怎麼做才能帶來長遠而持久的影響。

為什麼是塑膠袋？與其以空泛的口號或具有距離感的議題推廣環保，Invisible Company想從具體的生活提案，提供人們「我也做得到」的務實選擇。這款#INVISIBLEBAG不含塑膠成分，主要以聚乙烯醇（PVA）、植物澱粉、甘油和水製成，並多以購物袋及服裝包裝袋的形式出售。Devana即在現場示範以80°C或以上的熱水溶解#INVISIBLEBAG，溶化後的物質，就像衛生紙殘渣，可直接經水槽沖走。

「改變不可一朝一夕。唯有通過人性化的環保教育，引導個體轉變意識與行為，帶來長遠而持久的影響。」#INVISIBLEBAG的包裝上印製了字樣，清楚說明分解塑膠袋的方式。不僅推廣重複使用，也宣導正確的處理方式，讓消費者自發地學習。觀察到大眾經過疫情更加關注環保，Invisible Company也更努力地持續研發新產品，期盼以務實親近的交流走進生活，共創永續新日常。

*edit_* PRAIRIE HSU *photo_* GETTY IMAGES



New Me, New Year

以輕盈健康的自己 迎接2022新年

迎接新年，沒什麼比「擁有更健康亮麗的自己」來得實際的心願了！想讓自己與輕盈健康之美更接近，天天攝取含正確營養的保健食品，絕對是好的開始。



山苦瓜及南瓜精萃，帶來夢寐以求的纖美

覺得自己的體態愈來愈走鐘？健康檢查紅字讓人膽戰心驚嗎？現代人不僅為了「愛美」而注意體重管理，愈來愈多人更為了健康開始注意體型。無論是超火紅的168進食法、211哈佛餐盤…目的都是希望健康地幫身體甩油。但如果生活的忙碌緊湊節奏，讓你很難持續進行飲食調控，那麼每天攝取像「台糖美漾纖」這樣的高纖、低鈉、零脂肪、零膽固醇健康食品，絕對是對健康與體態有益的做法！台糖精萃新鮮山苦瓜及南瓜的纖美精華，並以黃金比例搭配水溶性膳食纖維，只要餐前吃1包(每天2次即可)，不僅能增飽足感避免「爆食」，高纖成分更幫助身體排出廢物，維持正常的新陳代謝。因此，只要長期食用，擁有「調節血糖」+「不易形成體脂肪」健康食品雙認證，無農藥殘留，無西藥成分的「台糖美漾纖」，就像是體態與健康管理之路上的神隊友，幫助你享受美食不留負擔，體態變輕盈、精神變更好，內外持續改善。

想擁有理想的輕盈健康體態，日常三餐選擇低脂、低碳水飲食，少喝(最好不喝)糖飲或吃精緻甜點，並進行適度運動…掌握這些原則，再加上「台糖美漾纖」每天溫柔有感的「推你一把」，愛美的你，2022年準備好迎接更棒的自己吧！

ELLE planet

elle covers



法國版 2021年12月



丹麥版 2021年12月



加拿大版 2021年12月



西班牙版 2021年12月



中國版 2021年12月

JAPAN 202112

等待爆發的紅色潛力

世界上只有一個顏色，可以代表至高無上的權力，也可能被用來標記最萬劫不復的邪惡；它能強烈地刺激感官，卻也發揮著壓抑慾望的能力，出現在禁止標示上。那就是紅色。

在許多文化圈中，紅色是「最棒的顏色」，當它被使用在衣服上時，更是直接彰顯一個人的高貴權威，或是愛、榮光、美，以及由此而生的優雅。十五世紀，拉斐爾所描繪的貴族就穿著紅色；在十七世紀的凡爾賽宮穿的紅色鞋跟的鞋子；十八世紀的天才音樂家莫札特，也穿著紅色的Justaucorps法式禮服，讓人畫肖像畫。不過，在畫作《巴比倫大淫婦》中，身穿紅衣的女人，象徵勢力遍及全球的宗教帝國這裡的紅色則意味著奢侈和誘惑。

在紅色的歷史時間軸上，現代時尚藉由綿延不絕的紅色禮服和紅色唇膏，展開一片花花世界。在好萊塢，瑪麗蓮夢露在《紳士愛美人》中以紅色唇膏、紅色高跟鞋搭配閃耀的紅色亮片高衩禮服，腿部線條在舞動中搖曳而出，成為一個時代的性感象徵；茱莉亞羅勃茲在《麻雀變鳳凰》中以搭配紅寶石項鍊的露肩紅色禮服華麗變身，讓當時默默無名的她一舉躍升至巨星地位，可說是「變身為女主角」的禮服。在義大利，Valentino從世界大戰結束後超過半世紀，不斷地創作紅色禮服。以Valentino Red之名為人所知的紅色，將女性魅力襯托至極限，可說是帶出女性「自信」的紅色。凱特王妃為足球隊加油時，穿了ZARA的紅色外套。將英格蘭的國色，甚至可說是與國家權威相連的紅色，以運動風格展現，是「有品格和活力」的紅色。



今年秋冬有許多紅色洋裝、紅色唇膏接續登場，並不是沒有原因的。這段時間被疫情封閉的人類熱情和生命力，正等著泉湧而出。在平凡的日子裡，穿上紅色，為生活穿戴多采多姿的面貌，慶典般的雀躍心情將會留下深刻的一天。

photo_GETTY IMAGES, DR. translation_HITSUJI edit_PRAIRIE HSU


Panasonic
保養
留住每個更好的我
極潤美髮大使
柯佳嬿
保 濕 力
水分產生量1800%
速 乾 效 果
效率提升 20%
抗UV傷害+持久護色
礦物負離子再升級
nanoe MOISTURE+ 極潤
奈米水離子吹風機
EH-NA0G
台灣松下銷售股份有限公司 進口／銷售 | 顧客商談中心專線：0800-098800(市話) 02-412-8222(手機) | Panasonic官方網站http://panasonic.com.tw

ELLE planet

elle covers



義大利版 2021年12月



阿根廷版 2021年12月



保加利亞版 2021年12月



美國版 2021年12月



德國版 2021年12月



UK 202112

不必完美 Lily Collins

時隔一年多，熱度破表的《艾蜜莉在巴黎》第二季終於上線。今年夏天，Lily Collins在巴黎花了四個月完成拍攝。初到巴黎時，整座城市因為宵禁而空蕩蕩，外國人受到入境管制，使得唯一會聽到的口音便是法語，這讓她對這個城市感到更加陌生。不過，她也因此有更多機會在城市裡徒步漫遊，與方向感超好的新婚丈夫Charlie McDowell相伴，他們在這段時間裡盡興地探索這座城市。

談到《艾蜜莉在巴黎》第一季因為對巴黎不切實際的描述所受到的批評指教，Lily毫不避諱地回應：「對我來說，出演艾蜜莉，並身兼節目製片人，在第一季之後，聽到人們的想法、擔憂、疑慮、喜歡、不喜歡，那些感受中，有些事與我們生活的時代習習相關，關於什麼是正確的、是道德的，或是應該被完成的。而這就是我所熱衷的事情。製片人們也有同樣的信念。我真的很希望幕前幕後的多樣性和包容性，可以在很多方面成為我們真正關注的事情。僱用新人上鏡，也為不同的角色提供新的故事情節，是非常重要的。」

追求完美，是Lily一直在處理的課題。她在自傳《毫無設防》（Unfiltered）中，談到自己的生活被完美主義刺激及擊倒時的困境，尤其是青少年時期深受厭食症所擾。當她被問及，是如何在這個充斥著不可及標準的產業中，協調無法達到標準的恐懼，與自己想在這裡工作的慾望，「我在困難的情況下茁壯成長。我發現即使我很害怕，我也是有能力實現的。」儘管在回答前，她陷入少見的沈默，現在的她已經跨過心中的檻：「當你了解到完美主義是不完美的，你就能完善地做自己，每個人對完美的標準是不一樣的，而且完美是無趣的。」

「我總是想要透過某種方式發聲，不是要成為代表世代的意見，而是想要與人產生連結。當我說我要做某件事，我不會只是說說。」這樣的熱情與衝勁不只展現於她在戲劇上的踴躍表現，當疫情讓工作減量，她也沒有因此閒著。她把時間與精力轉向自己，不再是從所飾演的角色去思考，而是好好地思考Lily Collins這個人。深層地自我探索有時會讓自己感到很不舒服，但她認為，這時候就是要我們停下來，好好地看看自己。■

*photo*_GETTY IMAGES *edit*_PRAIRIE HSU

NIVEA



純萃保養　美力裸肌



Back to Inner Peace

學會13種身心療癒方法

相信日子會慢慢變好，不如先讓自己好起來。身心一體，與最真實的自己和平共處，療癒從心啟動。

陶藝 穿越時空的療癒魔法

觀察到陶藝課程的學員，總是在課程最一開始剛摸到陶土，以及尾聲的修整階段，這兩個時刻紛紛給予「玩陶很療癒」的回饋，雷白陶藝工作室的創辦人雷雷，歸納出學員大概是因為在雙手揉捏陶土的過程中，藉由觸覺喚醒童年的回憶，在成長歷程因為知識增長而限縮的想像力，逐漸釋放。

練土、塑形、素燒、上釉、釉燒，一塊泥土要變成「陶藝」是要經過很多流程的。完成塑形的陶土乾燥後才能進窯燒胚，乾燥的速度又因為天氣有所不同；釉料和胚土經過高溫窯燒後的模樣，與剛上釉時截然不同，每一次出窯都是一次驚喜。「怎麼認識自己」是雷雷在美術系時，學到最重要的一件事。雷雷正是在做陶的繁複程序裡，進行自我的覺察。經常檢視自己，使得想法總是龐雜。當她開始做陶，專注在創作的狀態裡，她察覺自己的情緒和思緒不再綑綁自己。做陶以一種溫和的方式，讓她重新感到自由。

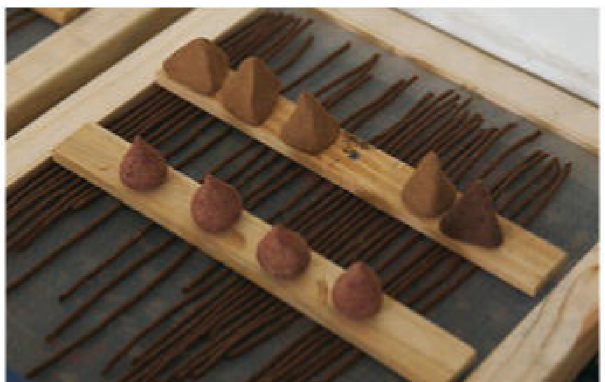
自由，也是雷雷對學員的期許，她希望大家來做陶的時候不要有壓力，可以展現自己的想像力，盡情地創作。儘管已經長大成人的我們，沒有辦法再像小時候一樣，做出富有拙趣的作品，也請給自己一個機會，拿起一塊陶土，讓它帶你找回最童真無慮的自己，那個自己不曾離開，他其實一直都在。

雷白陶藝工作室

IG：@lei_._._._blank　台北市松山區八德路四段389巷1號1樓









品香如品酒 在香氣的前中後味之間放鬆

觀「香」亦是感官的媒介之一，在品香與製香的過程中，可以放掉原本煩擾的事，讓自己專注在感覺上，透過五感讓心靈放鬆達到平靜。「香道」也像茶道，做每個動作都刻意放慢，藉此去調整自己的心境狀態，燒香在空間中流瀉，不只是品聞香氣，還有觀察香煙在空間中的流動，在這過程中，就像看煙火般，等待煙火射出在高空中的爆炸和降落，香氣也是一樣，去體會煙在醞釀的過程當中，變化速度快慢，以及大自然的幾何圖形，是視覺與嗅覺的雙重療癒，能夠提供安定內心的作用。

photos_RIVER TSENG, TROY WANG, 雷白，劉秝緁，驫舞劇場 - 克萊茵技巧工作坊，COCOON LAB　text_JUNE HOWELL, PRAIRIE HSU



選一朵花 占卜你的生命狀態

輕輕地蒙起雙眼，憑感覺選一朵花，映照出你的內心！這就是特別的「花占」療癒，每個人所選擇的花，都會反映自己目前正遭遇的生命問題。原來花開時，植物的頻率會與人類的情感共鳴。一般人通常是透過視覺來欣賞花藝之美，但是花占不同，在閉上眼睛選擇花朵之際，反而能夠透過觸覺和嗅覺，觸動深層的記憶和情緒，揭開許多人在生命中一直無法直視的問題。許多人在接受花占之後，往往淚眼婆娑，這是花占的力量，引領人們找到內在生命問題的核心。

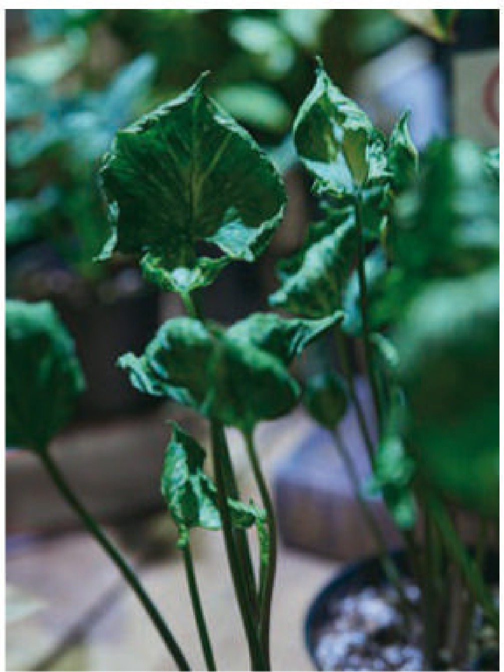
草肉實堂
IG：@green.remedies_
台北市中山區松江路150巷12號1樓



植物是一起生活的家人

走進樹園藝，馬上被高矮不一的觀葉植物簇擁，彷彿闖進都市裡的綠洲。眼裡全是綠，葉子上的不同花紋又綠得有層次：馬賽克、迷彩、條紋，有特別訂製的循環流動水池，還有各種褐色的斑駁老件和素灰的水泥牆襯托出植物的千姿百態，只是看著也覺得好療癒！

觀葉類植物近日在花草世界中異軍突起，為了防疫，大家待在家的時間變長，也開始思索怎麼讓自己生活的環境更加怡人。落腳在內湖和大安的樹園藝，只賣他們會種的、和他們喜歡的植物。曾做過花店的創辦人小雪，帶著花藝的思維，搭配進口花器與老件，以deco的角度打造一間獨特的新形態植物店。



「照顧植物，就像是在養寵物。」又因為植物不會說話，要知道植物喜不喜歡這個環境，只能透過觀察它的樣貌。選購植栽時，最好清楚自己的種植條件，在室內或是室外、面北還是面南、是否西曬……等等，這些都是把新生命帶回家前必須做足的功課。小雪也推薦園藝新手，可以從葉片較厚的植物入門，不怕蟲害，偶爾忘記澆水也不需要慌張！

觀察植物不只是為了植物好，這才是療癒自己的基本功。當你看著它在自己的悉心照顧下，有天突然冒出新芽，會感到生命充滿希望，又同時，你會意識到，有個生命是需要你照顧的，也會因此更肯定自己的存在。





樹園藝植物專賣店
IG：@tree3311　台北市建國南路一段285號1樓102室　台北花市 B館 攤位3311











沉浸式瑜伽 五感空間療癒實驗室

疫情期間，線上瑜珈課紛紛出籠，既然在家就能夠做瑜伽，為什麼還需要到實體瑜珈教室上課呢？這正是「cocoon lab 繭 感官實驗室」發想的契機，當見面交流變成奢侈的事情，人們也更珍惜能夠到實體教室與人接觸的時刻！有別於傳統機能性的運動空間，cocoon lab從人的基本感官出發，將光線、聲音、氣味重新解構，融合修復身心靈的運動，推出一系列多元嶄新的課程。

走進cocoon lab會發現這裡的休息區很大，讓學員上課前後，可以在舒適的環境好好休憩放鬆。推薦第一次來的朋友們可以嘗試Jasmine老師的陰瑜珈，這是較為緩慢的瑜珈，在溫暖昏暗的燈光氣氛下，結合芳療氣味，找到內心安靜穩定的感覺。另外也可以嘗試「動物流動瑜伽」（animal flow）以及「芳療低空瑜珈」（aroma aerial），有別於一般的空中瑜伽，結合低空懸掛布與精心設計的氣味，專注放鬆舒緩以及修復身心。瑜珈老師Jasmine認為要找到內心的平靜最重要的是「接納」，接納生活中一切，就會發現所有的外在紛擾都不是問題，透過沉浸式瑜伽慢慢探索內心。現在，給自己一個機會走進城市裡的天堂cocoon lab，透過每一次的練習，希望每一個你，每一天都更喜歡自己！

cocoon lab 繭 感官實驗室　IG：@cocoonlab.co　台北市大安區光復南路556號2樓





邀請魔法石回家

從地球上自然誕生，每一種水晶有各自的能量頻率：高頻率的水晶較容易帶動身體的頻率，像是常見的白水晶、琥珀、碧璽，它可以幫助你改善身邊的磁場；低頻率的水晶則是透過吸納負面能量的方式，幫助你釋放壓力、安定躁動的心，像是粉晶、月光石、藍紋瑪瑙。不過，在挑選水晶時，其實不必想得太複雜，往往在眾多水晶之中，第一眼被吸引到的，就會與自己相契合。把喜歡的水晶放在抬起頭就能看見的地方，生活的空間因為它們而煥然一新，或折射、或通透的熠熠流光，映照出自己意想不到的潛力！



燃燒一場身心浴

一呼一吸之間，燃燒而生的氣味，自然代換著體內的氣息，有芬芳舒緩神經，也有一縷青煙淨化髮膚。芳香療法盛行，香氛蠟燭簡直是生活必需品，只要點燃燭心，佛手柑舒壓、薰衣草助眠，光是看著燭火輕輕晃動，就被暖暖地療癒了。聖木和鼠尾草也有各自獨特的氣味，不過淨化效果是來自於火苗熄滅後產生的煙。聖木的香氣來自滲入木芯而發酵的樹脂，靜置就能散發出淡淡清香，可以用於驅趕蚊蟲或是淨化空間。鼠尾草的味道較為濃烈，舒緩情緒之外，還能被用來驅除不好的能量。不過家中如果有孕婦或寵物，務必小心使用。





頌缽聲音療癒法 專注聲響放下腦袋

「頌缽的靜，就像生命的本質，雖然外在的環境不斷流動，但內在本質卻安定地臨在著。缽棒的敲擊，正如同外在的流動一般，自然的撞擊碰觸，但不加停留，而缽體本身，能在外境的變化間，維持一個安靜不躁的狀態。『動』擾而不惑；『靜』定而自在。」頌缽是一種聲音療癒，透過會產生「聲音」及「波動」的聲音器具，在器物與人體兩者之間形成「共振」，藉由能量的來回流動，讓情緒、壓力，以及緊繃肌肉等不同層面得到舒緩，達到療癒的效果。

敲缽者在進行敲擊頌缽的過程中，被療癒者只需要放鬆地坐著或躺著，就能在過程中調節原先的失衡狀態，讓身體、心理和靈魂等各方面恢復平衡，達到「整體修復」的療癒成效。和鳴心境的負責人張達老師認為現代人很難放掉自己的腦袋，生活模式很緊繃，讓腦袋處於隨時on call狀態，透過正確的頌缽聲音療癒，讓自己專注在聲音，思緒就可以跟著聲音走，可以幫助自己把腦袋放下，找到內心的平靜！他鼓勵大家：「試著放慢腳步，更靠近的身體與內在，內在靈魂有足夠的智慧，去解決外境所有變化的問題，當你將注意力回到自己身上，就不再那麼焦慮了！」

和鳴心境療癒工作室
台北市漢口街一段71號3樓

Chopard 鑽石華火的時光禮讚

L'HEURE DU DIAMANT

這是為生命之光與鑽石華火而譜寫的讚歌，L'Heure du Diamant系列融會Chopard蕭邦從製錶大師到寶石鑲嵌的豐富工藝，留駐人生的璀璨時刻。



L'Heure du Diamant系列珠寶腕錶體現出蕭邦精湛技藝的兩大核心—製錶和寶石鑲嵌的傳承，透過藝術、技術、象徵、工藝等所有創作要素的融會貫通，見證品牌偉大經典之作。本季，L'Heure du Diamant系列全新推出枕形腕錶；側面呈弧枕形的錶殼鑲嵌鑽石，賦予錶款華麗氣息，並點亮優雅的珍珠母貝、青金石面盤，重現復古魅力又融入當今的潮流風尚，向永恆的女性魅力致敬。



盡顯流光溢彩的鑲嵌工藝

L'Heure du Diamant系列設計的重中之重，在於對光線的運用；珠寶工匠藉由皇冠式鑲嵌技術，使光線穿透鑲鑽錶冠，讓精心挑選的每顆鑽石更為熠熠生輝，也帶來了輕盈質感。

「樹皮」質感雕刻金質錶鏈

精細的編織工藝，讓18K白金具有柔韌性和輕盈感，打造出「樹皮」質感錶鏈，符合人體工學、緊貼肌膚表層，卻不會附著於衣物上；這種金質加工技術由舍費爾家族於1960年代開發，完全以手工製作，並在這款珠寶腕錶中得以淋漓演繹。

精湛製錶和珠寶工藝的旗艦之作

腕錶原先是一件首飾，是造型淩駕於功能之上的華麗珠寶，L'Heure du Diamant系列，透過鋪鑲明亮式切割鑽石，以輕盈和諧的比例、金銀細工，重現這一優雅的靈感源泉，也彰顯高級珠寶工坊的工藝與精湛製錶。

在節慶季節，不妨透過蕭邦旗艦之作L'Heure du Diamant系列，將心意濃情傳達摯愛之人。



（由左至右）

蕭邦L'Heure du Diamant系列腕錶
（型號10A385-1111）
採用符合倫理道德標準的18K白金製作，錶殼鑲嵌鑽石總重4.11克拉，孔雀石面盤，並搭載自動上鏈機械機芯，NTD2,050,000。

蕭邦L'Heure du Diamant腕錶
（型號13A386-1112）
採用符合倫理道德標準的18K白金製作，錶殼鑲嵌鑽石總重4.44克拉，搭配青金石面盤和藍色皮革錶帶，並搭載自動上鏈機械機芯，NTD1,690,000。

蕭邦L'Heure du Diamant腕錶
（型號10A386-1106）
採用符合倫理道德標準的18K白金製作，錶殼鑲嵌鑽石總重4.40克拉，飾有珍珠母貝錶盤，並搭載自動上鏈機械機芯，NTD2,430,000。



動態的療癒
身體與內在智慧的對話

身體隨著骨骼而擺動，是的，你沒聽錯！不是隨著音樂，而是骨骼！這是美國舞蹈教育家發展出的「克萊茵技巧」，有趣的是，透過對於動作的分析、整合、連結與清晰化，可以改變每個人的動作形態。當骨骼被清楚地重整後，身體變得更連結、更堅固、更有效能，甚至對於個人身體內在的智慧，有了一個新層面的認知增長！驫舞劇場連續多年開課，他們帶領學員從認識骨骼開始探索，釋放內部緊張的能量，達到體內的自我放鬆，並學習骨骼與肌肉的平衡，讓身體不再只是為我們工作的軀殼，而是透過身體訓練心智，開啟與內在智慧的對話！





冥想Podcast
建立正念得自在放鬆感

疫情讓「冥想」podcast節目如雨後春筍般冒出，無論是正念冥想、清晨冥想、睡前冥想、通勤冥想，甚至還有讓人變美的冥想！每天給自己10～15分鐘，選一個符合當下感受的podcast主題，順著音樂和指引，從專注呼吸開始，與自己的內在對話，不但能夠舒緩壓力，也能培養注意力。你會感受生命的簡單美好，愛上最純粹的自己！

荷歐波諾波諾
與自我的平衡相遇！

「對不起、請原諒我、我愛你、謝謝你。」時時刻刻用這四句話清理自己，承認自己是問題的源頭，療癒便自然發生。源自夏威夷，荷歐波諾波諾原本指的是集體意識和居民的共同責任感，後來才以一種清理為目的的療癒方法被大家認識。在問題發生時，只要你願意覺察問題與自己是有關的，直接開始清理，你會與自我的平衡相遇！

正念筆記本
抱持感激，祝福自己

今天要用什麼心情開啟一天，真的是可以自己決定的！起床後，不急著開啟任何電子產品，在筆記本寫下讓自己感受到快樂的事情；抱著感激的心情，祝福自己接下來的任務；紀錄對生活秉持的信念。正念不只關於正向思考，也代表著專注。雜訊入侵以前，深刻體會當下，是在培養自己對感受和情緒的掌握，接納自己的想法，不被壓力擊倒！

Niksen
讓心智引領自己漫遊

Niksen在荷蘭語的意思就是「什麼都不做」，但這不是消極的耍廢哲學，而是成就荷蘭人高效率的快樂秘辛。Niksen的狀態看似冥想或覺察，但是仍然些微的不同。摒棄日常的目的導向，Niksen的關鍵在於，當你發現自己分心，也不需要把注意力拉回當下，就讓心智引領自己漫遊。就像一場在時間縫隙中的旅行，讓大腦好好充電再出發！■



眾所期待的JINS寶可夢眼鏡第二彈登場！

J I N S × P O K E M O N

日本第一眼鏡品牌JINS×寶可夢全新第二彈系列2022年1月1日正式發售！

遇見專屬於你的重要夥伴 一起展開冒險生活！

「寶可夢」自1996年誕生以來，魅力席捲遊戲、動漫與電影界，粉絲遍佈全世界，日本第一眼鏡品牌JINS基於希望讓每個人能開心挑選每天一起生活的「眼鏡」夥伴，就像挑選一起冒險的夥伴「寶可夢」一樣，於2021年7月推出了第一彈「JINS寶可夢眼鏡」，不僅引發搶購風潮，並有眾多粉絲們反饋希望加入更多的夥伴款式，因此JINS推出眾所期待的第二彈! 除了第一彈中廣受好評的皮卡丘、伊布、卡比獸3隻角色外，第二彈有15隻新的寶可夢款式登場，並同時推出大人小孩專屬款式，一口氣滿足所有粉絲的期待！

「JINS寶可夢眼鏡第二彈」全品項共3系列，24種款式。包含網羅持續與強大對手戰鬥的妙蛙花、皮卡丘、噴火龍、卡比獸、拉普拉斯、水箭龜的「ICONIC系列」，伊布與8隻進化形的「TREND系列」，逐步變得強大的快龍、班基拉斯、多龍巴魯托3隻寶可夢的「CASUAL系列」。每款從鏡框設計、鏡腳的剪影圖像，甚至是框型與顏色變化都融入每位性格獨特寶可夢們的特徵，細膩的設計巧思絕對會讓粉絲愛不釋手！「ICONIC系列」、「CASUAL系列」也同時推出適合小孩的孩童眼鏡款。各系列各款皆附贈不同款式的專屬原創鏡盒、鏡布，以及寶可夢獨家原創吊牌，絕對是寶可夢玩家的夢幻逸品，快來JINS體驗陣容更進化的「JINS寶可夢眼鏡」，與人生的重要夥伴夢幻相遇，一起展開精采豐富的冒險生活吧！

JINS寶可夢眼鏡第二彈

全系列24款　ICONIC系列：9款（成人眼鏡：6款，2,980元；孩童眼鏡3款，2,480元）
TREND 系列：9款（成人眼鏡：2,980元）
CASUAL系列：6款（成人眼鏡：3款，2,480元；孩童眼鏡3款，1,980元）

*每款皆含寶可夢原創設計眼鏡盒、眼鏡布、提袋
*全台JINS門市及網路商城（Outlet店除外）



ICONIC系列



CASUAL系列



TREND 系列



面對迷惘的紅塵俗世男女，西方占星師蘇飛雅和東方命理師簡少年，
各自從命理來談談心靈療癒，究竟是怎麼一回事？

蘇飛雅，對西洋占星興趣始於小學時期，因為收到爸爸送她的書籤，上面寫著「白羊座要勇往直前」，讓那時候情竇初開、對自我感到有些迷惘的她，有彷彿找到自己的感覺。從此開始自學星座，熱衷蒐集星座資訊，甚至還背得出全班同學的生日。

簡少年，高中時候偶然在阿姨房間裡發現紫微斗數的書籍，由於當時正值胡思亂想的青春期，好奇哪個女生可能是他今生的真愛，於是開始蒐集全班的生辰八字，並且學習手相面相，從此愛上東方命理。

真心熱愛命理的兩個人，協助無數個案透過命盤了解自己。看過無數個案的兩人，從各自多年的經驗分享，在迷信和療癒之間，如何找到平衡之道。

命理師也要懂心靈按摩

ELLE：你們只會講好事、不講壞事嗎？

簡少年：都會講啊！至少讓個案知道如何預防，他也會更加了解自己。我比較像是服務業，今天客人一走進來，我就會問他想要體驗什麼？有些人想要感受不一樣的事，我就說一些他認為我不會知道的事，讓他帶著「哇靠你怎麼會知道」的驚奇感離開。有些人則有明確的目標，比如跟這個男人適不適合繼續走下去？總之，每個人的需求都不同，但最後大家都是雙贏，我覺得這是很舒服的事情。

蘇飛雅：如果能給客戶好的回饋，都是一種收穫。但隨著個案經驗的累積，我愈來愈可以體會到宇宙法則和人生的意義。尤其看多了之後，發現許多成功人士之所以可以成功，是因為他們在卡關的時候，都能秉持有修為、有信念的態度去面對，所以就算是壞事，都能安然度過。因此我也會盡量把這個想法傳達給客戶，相信跟堅持做一個良善的人，是擁有好運的基礎關鍵。

ELLE：所以某種程度來說，你們也算是心理師？

簡少年：我不是一個很溫暖的命理師，我的心靈按摩技能很弱。我就是一問一答，除了你的生死不能講之外，我就是一個資訊提供者。東方命理的解決方法不外乎拜拜、找中醫，或是把你阿嬤的祖墳挖開來看看骨灰還在不在？是很「戲說台灣」的，沒有太多的靈性成長。

蘇飛雅：如果客戶最近過得不好，我們就要給他信心。這個難題每個人都會面臨到，我們就要給他力量，讓他知道該如何度過，但最終還是要讓他明白，選擇權在他自己手裡，我比較像是樹洞。占星師其實只要講重點就好，但很多客戶會跟我講秘密，一直想要訴說前因後果。我想可能面對一個生活沒有交集的人，他們可以藉此得到紓壓吧。但畢竟諮商時間也有限，所以很多時候我們要幫客戶釐清問題，尤其當他陷入迷惘時。

有病還是要先去找醫師

ELLE：但每個人去算命，難免都希望趨吉避凶……

蘇飛雅：我們雖然可以預知吉凶，但面對不同的人講話還是要調整。像有些客戶很鐵齒，如果你太委婉，他反而不信，可是當你跟他講壞的，而且態度堅定，他就會相信你；但有些人心靈比較脆弱的時候，他可能最近很倒楣，我們就要斟酌用詞，不能夠過於負面，讓他的情緒變得更糟。到底要多誠實，端看當事人的情緒狀態。

簡少年：我其實到後來都會跟大家說，你要先過好自己的生活。你會恐慌，是因為你的生理狀態影響到心理狀態，所以先搞好你的腎、心、五臟六腑……，就會比較快樂。如果這個人有嚴重的心理問題，我一定會先請他去看醫生。畢竟算命不能解決你的心病，我們只能提供你一些解決方案，一個外部歸因的過程，比如去拜祖先、去求籤，讓他有方向可依循。

*photos_*TROY WANG *art director_*DIDI YANG *text_*DOMINIQUE CHIANG
*makeup&hair_* 薛惠文（蘇飛雅） *styling_*JUSTIN SU

蘇飛雅：拜拜也是一種療癒啊，把你的人生交付給一個更高的存在。就像古埃及人被蛇咬，只要咒語一唸、儀式開始，病人就有被療癒的感覺，因為他相信有一股更高的力量會解救他。

簡少年：對，我就是把我的工作外包給城隍廟（笑）。我曾經遇過一個客人，執念很深，我就叫他每個禮拜去廟裡抽一支籤，抽到他覺得可以為止。然後他抽到第四個禮拜就醒來了，突然感到這個行為很荒謬，不曉得自己到底在幹嘛？

照顧好自己，才是開運的第一步

ELLE：迷信跟療癒，如何在中間找到平衡？

簡少年：我的東西都很迷信啊！沒有平衡點（笑）。但是回到道的本質，像是很多人喜歡看老莊的書，我會舉一些老莊哲學道理加上解決方案，讓他們帶走。再來的話，我認為要相信科學，能用物理學解決的事情，就用物理學解決，比如你牙痛，就去看牙醫；起床很累，平日就早點睡。物理都解決不了的事，我們再來參考玄學，所以東方命理才會有找祖墳、找城隍爺、求籤詩的方案。命理的本質，並不是扭轉環境，而是在人與環境變化之間找到平衡點。對很多人來說，他們現在面臨的狀況就像面對土石流，你只能想辦法找一個浪板在上面衝浪，但你很難對抗它。

蘇飛雅：我覺得療癒首要的訴求，要讓客戶的心情穩定，人在心情穩定的狀態下比較能好好思考事情。再來，我會站在人本的角度跟他們聊現在的問題，我不會直接評斷對錯，而是讓他看見因為種了這個因，所以結了這樣的果，聰明人都聽得懂。命理的重點並不是改變外在世界，而是讓我們學會跟外在世界像跳舞那般搭配。所以最後還是要回到自己本身，你要先讓自己強壯，穩定自我之後，才能有更進步的智慧去面對生活的各種狀況。

每個人的存在都有意義

ELLE：能否針對2022年，分享身心安定的方法？

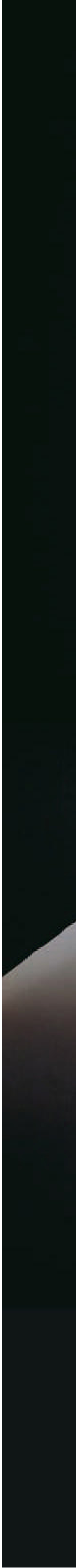
簡少年：不管任何時候，我認為早睡早起，行善積德，能吃好睡好就是幸福。但針對2022年，從紫微斗數來看，很多人會跟金融和金錢產生很大的衝突，所以建議大家要記帳存錢、最好可以多存錢。一倒楣就早睡，真的會有幫助！

蘇飛雅：我也贊同少年說的，第一身體要健康、財務要穩定。第二是時懷感恩的心，許多成功人物都是不抱怨的，而且會每天感恩，因為當你把焦點放在所擁有的事物上面，碰到困難的事，反而可以平常心面對。第三點最重要的是，可以對自己沒信心，但不能對自己沒有信念。

簡少年：有強大的信念，是一個超級重要的思維。這並不是說你一定要幹什麼大事，而是你的存在對於你的家人朋友，就是一個很大的意義。你只要好好的存在，在很多人的生活中，你的存在就帶給很多人快樂，看著你而得到力量。

蘇飛雅：易經裡寫道，盛極必衰。學命理之後就會發現，確實如此，所以不管得意或失意，都盡量保持平靜。然後要好好地活下來，尤其在這個疫情時代，活著就一定會遇到好運。如果撐不過去，什麼都遇不到啊。你只要好好活著，就代表打敗大自然的力量啊，這很棒耶。所以也請記得，好好肯定自己，每一件事情都是有價值的。■

蘇飛雅：
西裝套裝、絲質上衣（ALL BY HUGO BOSS）；
踝靴（CHARLES & KEITH）。
簡少年：
襯衫、條紋褲（BOTH BY DLEET）；
鞋（HOGO BOSS）。



只要好好活著，就代表打敗大自然的力量啊，這很棒耶。



所以也請記得，好好肯定自己，每一件事情都是有價值的。



you're living for yourself

非主流方程式

海水順著定向流動，稱為海流。這世界跟海洋一樣，一個領域總有既定的規則，但我們總能看見那些用熱情、用腦袋、用美學重新定義海流的Game Changer，玩出一番新的可能。這一次，我們跟著Grace Chung 鍾明澋在一個雄性激素爆炸的汽車產業，以能力凌駕性別，成為一位顛覆者。







請掃QR CODE看
完整專訪↑

Who is 鍾明漶 Grace Chung

生於香港，畢業於澳洲麥覺理管理研究所，管理學碩士
第一份工作在香港半島酒店
第一份汽車領域的工作是香港大興汽車
她，是保時捷全球唯一一位女性銷售處長。

個人的氣息會影響周圍環境。Grace剪著一頭超俐落、不是人人都能駕馭的短髮，身材精瘦，走起路來颯爽有風，走進一個空間感覺空氣因子都跟她整個人一樣，瞬間精實緊縮。但她一開口，就完全不同了。「Hello～」注意到我用「～」而不是「！」因為她一開口語調溫暖，中文有港腔，整年都在全球跑活動的她，對話中摻雜許多英文單字，最重要總是笑容滿滿，用堅定眼神看著房內說話的人。

她，就是保時捷全球唯一一位女性銷售處長Grace Chung 鍾明漶。從事汽車領域已有30年，在整個由生理男稱霸的產業鏈裡，設立截然不同的新規則；舉例來說，她的工作主要職責是帶領團隊創造銷售佳績，與經銷商的關係經營最為重要，這圈子也懂，就是得靠大口喝酒頻繁吃飯維繫，但是Grace滴酒不沾、也不愛飯局，Grace說與經銷商的關係，完全就靠她的一片誠心，大家懂的。這種方式經銷商也真的買單，扭轉了產業的生活型態。

其實，在與Grace正式採訪前，我和她已先off record大聊各種奮鬥過程，聊那些小時候從愛玩到找到一份讓她投入的工作，出差太多醒來完全搞不清楚身處哪個城市的混淆，面對客戶到服務中心投訴的心累，以及一份工作對她人生意義的轉變，還有在變動中理智線瀕臨斷裂的瞬間。但是Grace說，她不想擦掉任何一瞬間，因為過去的點滴才成就現在的精采。

ELLE：Grace 怎麼入行的？

Grace：這故事很長，在瑞士念書時，只要休假，朋友都去滑雪，只有我和一個男生朋友會特別跑去看車展，後來我回想自己小時候，大部分時間都在玩模型車而不是洋娃娃。回香港後總是得對爸媽交代，因為喜歡溝通所以我去飯店業，看到經理都要 50 多歲，心想難道自己也要這把年紀才能當個總經理？發現那不是自己的路。因為我在瑞士讀德語，後來又轉去香港大昌行集團，裡面很多汽車品牌，我學習到各種市場、品牌管理，奠定非常好的基礎。

ELLE：工作對妳來說，意義是什麼？

Grace：以前小的時候，工作的意義是「我要拚、我要 promote、我要賺錢！」有很多的慾望，現在一天大部分時間花在公事上，不愛這個工作就不會待得久，你一定要有熱情。講起來好像很好聽，重點是要享受一個 challenge 的心態，真的勇敢去面對壓力。

ELLE：管理有什麼訣竅呢？

Grace：在辦公室裡放糖果！哈哈哈，這樣同事都會很愛進來吃糖，吸引他們進來跟我討論企劃。

ELLE：每個人職業生涯一定都會有很驕傲和不想回憶的瞬間，妳的是什麼？

Grace：我最驕傲的是當年 CEO 宣布我是 Regional Director Of China，因為我是第一個從經理升到總監的人。
當時在上海一間劇院開全球會議，大家預測是當天宣布，直到早上都沒動靜，我還有點失望，直到下午結束之前，他招手對我說 Congratulation，然後在所有供應商面前宣布。

ELLE：那最想擦掉的瞬間呢？

Grace：這個問題我想了很久，如果是 5 年前，我可以列一個 list 給你，但現在我不要。我要感謝那些對我不好的人，因為沒他們就沒有今天的我。外界會誤會我工作很順利，但我 suffer 過，只是有些 shame 或 critical 的事我不會去宣傳。除了同事，其他人不了解我工作的難度，或因為不同環境造成的心理壓力。現在我也會提醒團隊和自己，因為我很喜歡 coaching、看到我的 team 成長。If one day, any of them can impress me in the position, why not ？

ELLE：選工作好像是人生很重要的抉擇。

Grace：我覺得你永遠不會知道什麼時候是浪費、是錯，除非到人生的終點，我們應該要活在每一個瞬間，因為沒有公式、沒有標準答案。也許有些人會覺得我是高級主管才說這種話，但每個人要的不一樣，不要怕錯，自己的感覺是最重要的，you're living for yourself。■

*photos_*DR. *edit_*KORA HSIEH


是她
ELLE
fashion with style
也是每一個妳
找風格比妳想得更簡單 FOLLOW ELLE ON
elle.com/tw | facebook | Instagram | YouTube | LINE | PODCAST



福虎生豐喜迎春

一年又即將要過去，為了迎接虎年到來，嘉義觀止過年房價已經出爐，享定價7折起優惠房價。
即日起至2022/2/6前於官網或電話並於七天前訂房成功，即可享優惠，趕快來預約訂房，與嘉義觀止 一起展望新的一年能夠順利豐收，有個收穫滿滿的虎年吧！

- 除夕、初五定價7折，初一至初四定價9折 小年夜、初六為假日價
- 預訂過年期間，房費須於七天內全額付清 過年期間無任何專案與接駁服務
- 初一至初四攜帶毛小孩每隻加收1000元 其他天每隻加收500元，每間僅供1份備品
- 過年期間16:00入住，隔日11:00前退房
- 初一至初五早餐時間06:00，其他天07:00（可採外帶方式）
- 迎賓茶點14:00~21:00，自助式/套餐式 視間數而定（過年期間不可外帶）

專案詳情

嘉義觀止 新春住房專案

CHIAYI GUANZHI

歡送金牛喜迎福虎，嘉義指標飯店——嘉義觀止，推出多種住宿專案與您一同喜迎新年

五倍券再放大

即日起至2022/2/28前於電話訂房成功並於期間住房，即可享用「紙本五倍券」面額2000元兌換入住NT$2610的房型，相當於每1000元券再加碼300元的優惠，每日限量30組。

- 於三日前預訂
- 本專案限五倍券紙本（恕無法找零）
- 入住時如五倍券兌換額張數不符，將以現金收取原房價全額
- 本專案適用平日、假日（連續假日恕不適用）

專案詳情



「嘉義觀止」由黑灰色金屬格柵構成整體建築外觀，以不規則、零碎的翻轉，藉由陽光灑落而呈現有機性的光影變化。黑灰色滲透磚紅色的溫潤，立面線條破碎舊有建築的厚重量體感，呈現一種對比亦對話的複雜形態構築。

空間以金屬、石材、清水模與木頭質感作為成整體設計主軸，相較於浮誇奢華的視覺表現，我們更在意的是材料的本質與特性，不過度修飾而體現在地的溫度與質樸。

托瑪斯健身房×愛犬友善，嘉義地區飯店創新指標

嘉義觀止去年七月全新完工的專業級「托瑪斯健身房」位於飯店二樓，以完整樓層的規模、專業等級健身器材及教練人力，配置在飯店設施中，在嘉義飯店中屬於首例，在全國飯店裡也極為罕見。因此，對於有健身需求的旅客們，無疑提供了絕佳的選項之一。各式進口運動器材提供多樣化選擇，讓您在運動的同時，更能達到身、心、靈的完全紓解與放鬆。

嘉義觀止為嘉義地區第一家推出寵物房的愛犬友善飯店，也是唯一可以與毛寶貝住在一起的飯店，為符合需求，相較往年只有三間，今年五月起增加多間寵物房型，牆面更增添寵物掛畫裝飾，主人與毛寶貝住在一起在嘉義飯店中屬於首例，還特別提供專用飲水及餐碗、專屬睡墊等貼心用品，在旅行中跟毛寶貝一起享受奢華禮遇，無後顧之憂來一趟舒適的旅行！



地址｜60089嘉義市西區中興路467號　訂房專線｜05-281-3456　官方網站｜www.guanzhi-chiayi.com.tw

浪 LIVE

浪Live直播主專訪 2022夢想啟程

THE NEW BEGIN

ID：4066270

維 妮



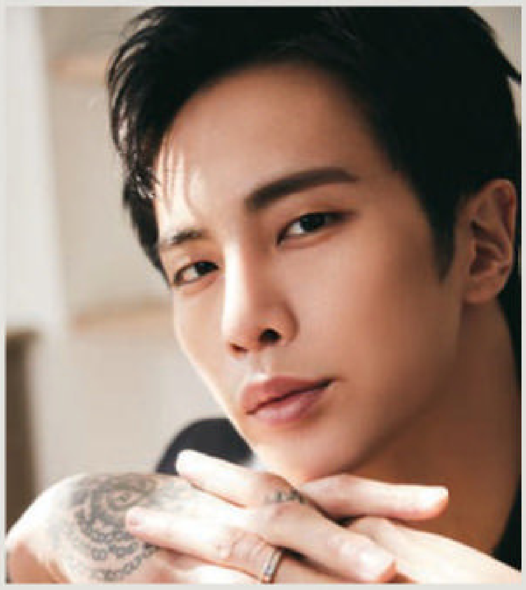
扭轉第一印象 期待讓你認識最真實親切的我



曲線迷人有著窈窕身材的維妮，笑著說保持玲瓏體態的不二秘技技就是養成一週最少運動兩次的健身習慣，而看似神秘性感的維妮更為自己喊冤，透露大家常常會覺得自己「看起來」難相處，但其實自己人很隨和，期待能讓自己有機會讓大家認識最純粹真實的自己。而加入浪Live至今十個月的時間，維妮期待自己能在未來直播的道路上更精進自己的才藝，不時策劃特別活動帶給粉絲朋友們驚喜，維妮也與我們分享期待在2022能讓自己嘗試歐美風造型以及日韓甜美風穿搭，透過兩種相異反差的造型，讓粉絲看到更多元、不一樣的自己。此外維妮忍不住笑著補充：「希望2022疫情能一切安穩過去，能完成夢想中的美國之旅。」

photos_ADAM CHANG make-up_PENNY PENG hair_HAO MIN Chang@HAIRMOSA LAB

有著195帥氣挺拔身軀的KK無疑是眾多少女的夢中情人，他笑稱無論走到哪裡都被大家說高的有些驚人，而看似粗獷高冷的他其實有著一顆細膩柔軟的心，KK透露加入浪Live的這四年多時間，最親愛的媽媽給予滿滿支持，更幾乎沒有一場直播缺席，KK特別想對粉絲們感謝大家曾在媽媽生病抱恙時，和自己一起集氣製作幫媽媽加油打氣的特別專輯、更無條件的支持陪伴當時惶恐不安的自己，讓自己感受到每一位粉絲都是自己不能或缺的親密家人。在全新到來的一年，KK期待透過自己的能力，能讓家人健康快樂過隨心所欲的生活，更害羞的期許自己能擁有一個屬於自己的家庭，以及發展副業嘗試全新的挑戰。KK同時認真的說道：「為了成為你們的驕傲，我會持續往前邁進，透過幽默與感性交流傳遞時下新趨勢，讓直播間成為大家想停留的溫暖港口。」最後，孝順的KK更對媽媽溫馨喊話：「妳是我心目中最重要的天使，如果有下輩子，請讓我繼續當妳的兒子。」



INGS LANG LIVE



米色色塊運動上衣
（ck Calvin Klein）

是你成為我的盔甲
讓我抵抗千軍萬馬

ID：1330368

KK



ID：3806761

蘿倫



加入浪Live即將滿兩年的蘿倫靦腆又堅定的說道：「加入浪Live的這兩年期間，因為有你們，讓我深刻體會到屬於團結力量的真摯溫暖。」蘿倫透露很感動大家為了讓自己比賽能脫穎而出，每一位都不計回報的幫忙到底，這些一點一滴的回憶自己都珍藏於心。關於全新一年的到來，蘿倫透露2021對每一個人都充滿了崎嶇坎坷，期許在2022每人都能適時的舒壓排解負能量，充飽電迎接全新的挑戰，也期待自己能在全新的一年能好好健身、好好學舞、學習鋼琴以及更精進自己的歌藝，期待未來能帶給大家更好的自己。而有著澎彈好膚質的蘿倫更不藏私的分享自己肌膚的保養小秘訣：「除了保養品早晚都要認真擦，固定找美容師深層保養更能讓膚質健康穩定！

從不會稱你們是粉絲

對我來說，你們是家人般的存在

THE NEW BEGIN

因為你們的無條件支持 讓我每勇往直前、無所畏懼

曾入圍第三十一屆金曲獎最佳台語女歌手的忻恬，回憶當時名單公布時手機不斷地收到恭賀訊息，開始意會到人生開始走入了全新的篇章，身為最年輕入圍者的她，勉勵自己要在台語樂壇上更努力的發光發熱。而身經百戰的忻恬更大方分享自己的舞台經歷，透露自己在人生第一場參與的演場會，帶來包含唱跳組曲、華語及台語的歌唱表演，充分體會到其中的不容易，格外感謝每一位到場的歌迷朋友。加入浪Live至今4年的期間，忻恬笑著說粉絲最讓自己印象深刻的一句話是：「一日不聽妳唱歌變面目可憎」，也期許自己帶著粉絲的熱忱支持，在2022帶給大家更亮眼閃耀的自己。

NING





ID：1398148

杜忻恬

ID：1466696

田甜

善良是種美德
期許我們都能保有溫熱美好的初衷

LANG LI





鄰家姊姊般溫柔優雅的田甜，羞澀的笑著說直播至今4年的生涯，一直很期待可以和直播家的親愛粉絲們一起辦個小型演唱會，每一位都能上台盡情的發光發熱。熱心於公益的田甜更透露：「有機會的話，也想透過自己的能力舉辦公益活動，讓大家一同來參與，對環境以及對彼此，都能傳遞愛的意義。」而喜愛彈吉他的田甜，很享受在直播間自彈自唱和大家相處的時光，對她來說不僅是唱歌，更是期待透過歌聲讓大家卸下生活的忙碌緊湊。面對全新到來的2021，田甜期待能學會自由潛水，沈浸在大自然最純粹的寧靜，同時，田甜也透露新一年的座右銘，是粉絲曾對自己說過的貼心小語：「永遠保持最認真生活的自己，人在一起就是要互相成長、一起進步」，粉絲的字字句句，都成為田甜無時無刻充電療癒的溫柔良方。

V E

有著英倫風紳士雅痞氛圍的學甫，透過渾厚內斂的嗓音唱出關於感情、關於生活的每一絲細膩觸動，加入浪Live至今四年的時間，學甫格外有感觸的感激一路上支持自己的家人朋友們：「因為有你們，我的音樂、我的歌聲才顯得有意義，在夢想的路上有你們一起前進，一切不可能都會變成可能。」而面對全新一年的到來，學甫期待大家在經過動盪波折的2021之後，能漸漸的找回身心靈富足安定平和的自己，即將發行的最新單曲「為你而唱」正是冀望能在夜深人靜時，為大家帶來寧靜放鬆的氛圍。創作詞曲至今，學甫與我們分享自己最深刻的一句歌詞是：「每當我想起你，就看看我自己」因為這首《每當我想起妳》是學甫懷念母親的方式，也發現血濃於水的價值觀已深刻的雋刻在人生思想中。話鋒一轉，學甫靦腆的笑說希望密集籌辦、融合三種音樂風格的實驗性EP能有獲得金音獎的機會，也期待今年30歲的自己，能開一場全創作演唱會。



淺灰色針織衫（ck Calvin Klein）



想和新朋友說：「堅持夢想」
勉勵彼此永遠擁有不放棄的勇氣

THE NEW BEGININGS

ID：1368266

劉學甫

以變裝皇后的造型為靈感呈現特色妝容的子蒲，擅長透過飽和色彩及線條多變的眼妝呈現令人印象深刻的獨特個性美，而看似高冷神秘的子蒲有著一顆柔軟溫熱的心，在直播間透過自己的人生經驗和具有重鬱症的心境，讓粉絲能感受到更緊密、全方位的同理心。而細心的她更會用心地搜集具有特別意義的歌曲，對親如家人的粉絲唱出自己的深切關心。加入浪Live至今三年的期間，子蒲透露將在一月底和其他主播們的聯合聚會，呈現直播生涯第一次的舞蹈演出，期待大家都能來參加。此外，面對全新到來的2022，喜愛調香的子蒲期待透過自己對香氣的敏銳，成立自己的專屬品牌，讓純手工的天然精油香水，療癒撫慰每一個人緊繃脆弱的思緒。

學會當一株野草，柔軟而強韌，不搶眼，但一定要看到自己的精彩





ID：3721272

子 蒲

LANG LIVE

elle ONE TAKE

ID：5282936

小 布



很高興一路上能扶持彼此
每一位都是我不能或缺的朋友

THE NEW BEGININGS

帶給我們溫和親切印象第一印象的小布，其實是有自己想法的率性派女孩，有著服務業正職的她，格外能理解每一位粉絲在工作上遇到的不順心，因此在直播間時能更設身處地的去交流，為粉絲們注入歡笑能量。而加入浪Live半年多時間的小布，短短時間已和粉絲們相處融洽，期待在全新的一年能有機會大家一起去遊樂園玩，一起留下特別的回憶。小布笑著說：「我很好相處而且沒有包袱，大家都是能彼此分享心事的家人。」面對全新到來的2022，小布羞赧的說希望能學會化妝的技巧，因為自己平常都只畫底妝，希望能透過化妝打理出更有精神、閃耀的自己，此外，也期許自己永保樂觀正面的能量，能每一位直播間的朋友都能感到療癒及放鬆。



ELLE *instyle*

STREET.STYLE NOTE.



the FANCY DREAM

一派輕鬆

微涼氣候，WFH後遺症是時常只想待在家，睡衣反而成為時髦新指標，上街也沒問題。

*photos_* GETTY IMAGES, IMAXTREE *text & edit_* OR HUANG









中性色輕鬆穿

選用冬天大地色系，深淺搭配的漸層式穿法，舒適又具質感！能夠在版型上做變化，舉凡長大衣、寬管褲，或是異材質拖鞋收尾，都能讓睡衣風格更亮眼。

全套圖樣

當然不能少了滿版圖樣，同花色不用太多思考時間。建議選寬大的版型，舒適之外也能增添氣勢，展現自我超高品味！



睡衣變身

你可能沒想過能夠穿著睡衣到街上溜搭，但在這個多元穿搭的時代裡，你可以！揹上一個皮革包款或搭上長大衣，都能創造意想不到的效果，放膽嘗試！

穿搭速記

・拖鞋算是居家必備單品，許多品牌也紛紛祭出超強新品。各種材質的運用及變化，儘管穿上街也不顯匠氣，能夠舒適與時髦兼具肯定是最佳首選！

・手腳冰冷的季節又到了，戴上手套或袖套，防寒還能點綴全身。建議能從全身色系下手，找尋同色系的手套，材質上也可以做呼應，實用小物再加一！

・懶洋洋的氛圍搭配上枕頭包款，羽絨和毛絨都是療癒首選，視覺到觸感都享受！因為材質厚實，建議全身搭配也往寬大方向，讓整體比例不失衡。









手心的太陽

THE GLOVES *WITH LOVE*

寒冬刺骨的溫度，
沒有人能夠全天候握著你的手，手套可以。





各自溫暖

手套是冬季必備單品，隨著搭配性越來越高，材質上越趨多元——結構鮮明的 Annakiki 運用基本款長手套作為整體點綴，打造如戰士的未來風格；Balmain 以機車手套搭配長禮服，打破既定規則，衝突中又極具個性；Givenchy 製作出宛如熊掌的超厚羽絨手套，十足展現療癒力；擅長以性感時髦的 Missoni 則衍生洋裝布料，宛如一體成型的連體衣；Moschino 與 Roberto Cavalli 在緊身手套上各有不同詮釋，顏色也對於風格有極大差異，表現手套多元面向；Rick Owens 以教宗式的輪廓點亮整體搭配，讓手套成為大重點；喜歡特殊款絕對不能錯過 Vetements 將圖樣滿版印製，從手套到頭套，肯定吸睛！這個冬天，就用手套溫暖你心吧！









小兵立大功

手套是進可攻退可守的單品，也能強調出整體風格走向，從材質選用到露出面積都有差異。最重要的還是顏色，如果害怕太高調可以從黑色皮手套開始挑戰！






1.口袋上放著手套代表陪伴與力量。
2.手套是伊麗莎白二世的出場標配。
3.伊麗莎白一世女王收藏的手套之一。
4.教宗使用長白手套。

抓飯工具

在古希臘、羅馬史獻中可以看見手套的蹤跡，一開始是古希臘人為了抓飯戴上特製的手套，功能和筷子相同。

從13世紀起，歐洲女性開始戴起手套做為裝飾，尤其以亞麻布或絲綢質地，款式眾多，長度也跟現今相同到手腕或肘部。也有許多以動物皮革製成，但為了掩飾皮革的氣味而將皮手套浸泡於香水中，反而形成增添魅力與自我療癒的小物。更有騎士們會在他們的頭盔和盾牌上掛上自己女神的手套，這能在戰場上給他們力量。

西方許多正式場合都會有以戴手套表示莊重的傳統，教宗、樞機和主教等在施行彌撒的時候戴白色手套，有裝飾和象徵神聖二重用途。軍隊戰鬥時也會以丟出一個白手套作為一個挑戰的開始，從生活中搭配到戰場上各有迥異的用途。

權貴與貞潔

女人戴手套多為高雅美麗，所以古歐洲有絲綢、絲絨等質地的裝飾手套，黑白彩色長短俱全。19世紀後手套變成了搭配的主流，尤其對於貴族和騎士，更是權貴的象徵，還出現手繪和黑色網織手套，給人神秘的觀感。文藝復興時期到啟蒙時期的女性肖像幅幅也戴著手套，伊麗莎白一世女王也很喜歡手套，直到去世總共收藏了2,000對手套！

手套在當時更是貞潔的象徵，名媛望族每天都會佩戴，只要出門在外都會戴著手套，形成「不戴手套的女人就像不穿鞋子走在街上」的有趣景象。時至今日，手套已是日常搭配單品，主要在天氣冷的時候可以保持溫暖，也比較沒有階級上的差異，但還是可以看到許多典禮上各有不同的詮釋，在在證明了手套在歷史與現代中的強大地位！■

photos_GETTY IMAGES, IMAXTREE, DR. text_SEMA LAU edit_OR HUANG

game





on

新風當燃

曾經的蒼狂歲月，在綠意盎然的果嶺主場，恣意的青春彷彿再次點燃。

*photos*_左舒同 *stylist*_LVLU *make up*_JEFFERY *hair*_KIM *production*_BAI *model*_李舒萍 AT FOCUS MODELS、潘浩文 AT 龍騰精英

（左）拼色皮革棒球外套（CELINE）；Logo連帽短上衣（MICHAEL MICHAEL KORS）；高腰西裝褲（CALVIN LUO）；棕色針織褲襪（DSQUARED2）；黑色厚底靴（MIU MIU）；金屬愛心粗項鍊（MISSOMA）。
（右）翻領機車夾克（DIESEL）；棕色條紋上衣、羊毛高腰短褲（BOTH BY FENDI）；白色針織褲襪（WOLFORD）；厚底踝靴（LOEWE）；金屬幾何耳環（MISSOMA）；金屬髮夾（VERSACE）。



（左）無袖緹花針織上衣、及膝裙、金屬耳環（ALL BY LOUIS VUITTON）；墨鏡（GENTLE MONSTER）。
（右）無袖T-Shirt式洋裝、緹花大衣、牛仔及膝裙、蝴蝶結皮革拉鏈靴、金屬耳環（ALL BY LOUIS VUITTON）；貓眼墨鏡（BOTTEGA VENETA）。



（左）白色尖領襯衫（CALVIN LUO）；
條紋大衣、印花Legging
（BOTH BY PHILOSOPHY DI LORENZO SERAFINI）；
珍珠字母耳環（MOSCHINO）；
貓眼水晶髮夾（MIDNIGHT OPERA HOUSE）；
黑色短靴（CHURCH'S）。

（右）綠色西裝外套夾克（GANNI）；
藍色針織洋裝（GCDS）；印花針織開襟衫（VERSACE）；
條紋迷你裙（PHILOSOPHY DI LORENZO SERAFINI）；
雙色Logo中筒襪（BALLY）；金屬耳環（MISSOMA）；
綠色貓眼水晶髮夾（MIDNIGHT OPERA HOUSE）；
晶飾鑲嵌厚底樂福鞋（ROGER VIVIER）。



（左）無袖高領針織洋裝、黑色羽絨靴、愛心吊飾項鍊、
水晶鑲嵌手鍊（ALL BY CHANEL）。
（右）拼色羊毛背心、蕾絲吊帶連體衣、Logo印花真絲及膝裙、
黑色羽絨靴、黑色皮穿鍊細手鐲（ALL BY CHANEL）。



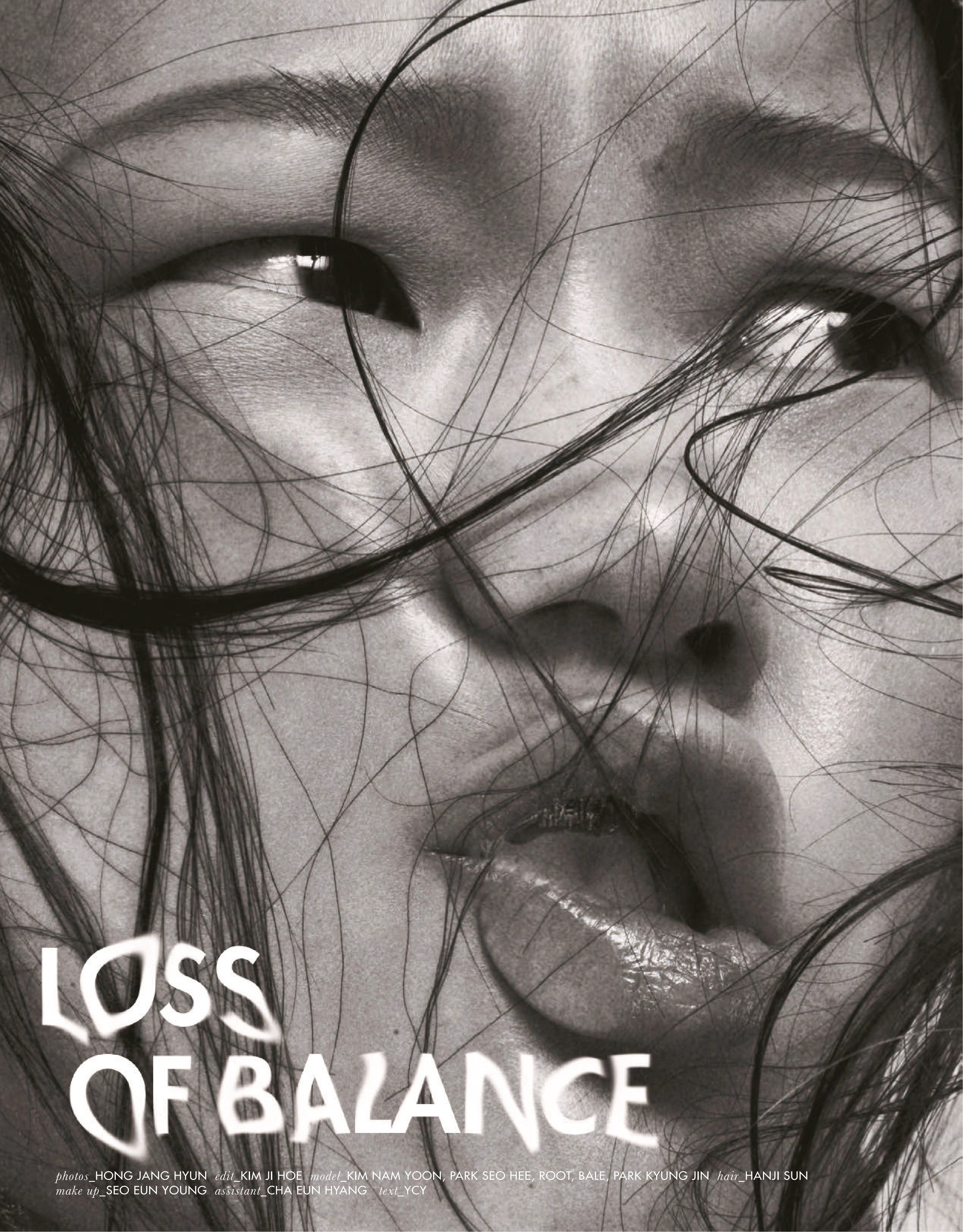
紅色墊肩外套、高腰緞面長褲、
白色翻領襯衫、皮革高筒長靴、
18K黃金戒指、白金戒指（ALL BY GUCCI）；
圓框有色太陽眼鏡（GENTLE MONSTER）。



印花圖案針織連身褲、黑色薄紗針織拼接洋裝、
印花厚底短靴、Logo三角耳環、印花圖案針織手套
（ALL BY PRADA）。



千鳥格西裝外套、 千鳥格上衣、
千鳥格流蘇短褲（ALL BY BALMAIN）；
粉紅色幾何圖形上衣（PRIVATE POLICY）。



LOSS OF BALANCE

*photos*_HONG JANG HYUN *edit*_KIM JI HOE *model*_KIM NAM YOON, PARK SEO HEE, ROOT, BALE, PARK KYUNG JIN *hair*_HANJI SUN
*make up*_SEO EUN YOUNG *assistant*_CHA EUN HYANG *text*_YCY



失衡

**人生哪有可能永遠平衡，
會摔會飛會扭曲，但怎麼跌倒沒關係，
要時髦漂亮最重要。**

鍊帶皮衣外套、毛衣、襯衫、煙管褲、腰帶
（ALL BY CELINE）；德比鞋（DRIES VAN NOTEN BY BOONTHESHOP）。



(前）針織衫、黑色裙子、腰帶
（ALL BY ALEXANDER MCQUEEN）；
（後）針織外套、裝飾裙擺
（BOTH BY LOUIS VUITTON）。



本頁+右頁：
（左）毛衣、迷彩連身褲、靴子
（ALL BY DIOR）；
（中）羊毛外套、背心、短褲、
暖腿襪（DRIES VAN NOTEN
BY BOONTHESHOP）；
運動鞋（REEBOK）；
（右）駝色長外套、皮革頸鍊腰帶、
鍊帶腰帶（ALL BY GUCCI）；
復古踝靴（JOHN VARVATOS）。







紅色絲紗洋裝（DIOR）；
墨鏡（BALENCIAGA）；
黑色長手套（PRADA）。



古董感毛衣、T-Shirt、寬褲、
Leggings、金屬德比鞋
（ALL BY BALENCIAGA）。

Logo外套、Logo短褲、Logo長靴、水晶手套
（ALL BY GUCCI）。





（最前面）金屬色長外套、
鍊帶小包腰帶、帽子、平底靴
（ALL BY CHANEL）；
（中）皮革外套、丹寧長褲
（BOTH BY EENK）、毛帽（CELINE）；
（最後面）襯衫、長褲（VALENTINO）、
領帶（LOUIS VUITTON）；
公事包（GUCCI）；
德比鞋（VALENTINO GARAVANI）。



千と千尋の神隠し

*photos*_KUO HUAN KAO *realization&stylist*_QUENTI LU *makeup*_CHUAN SHIH
*hair*_MILEY CHI *model*_CAITLIN FANG, MATT KUO *gaffer*_ZEKE LIN, DAHOW WANG
*stylist assistant*_NI CHIEH HSIN, DA WANG *text*_QUENTI LU, AFRA DING

盛宴裡，突然闖進的無臉男，神秘優雅也瘋狂。
當他浮上衣裝，卻時髦地讓人無法抗拒。

無臉男白色襯衫、黑色七分褲、Hammock無臉男圖案肩背提包、
無臉男黑色皮外套、Amozona無臉男圖案肩背提包、
白色長褲（ALL BY LOEWE）。



《神隱少女》裡最帥氣的角色當屬白龍，
萬千少女迷戀到不行的他，
變成隨身小包，讓人立刻就想帶回家。

Heel Pouch白龍圖案斜背小包、
坊寶寶小老鼠圖案黃色毛衣、
無臉男白色短袖上衣（ALL BY LOEWE）。

Spirited AWAY

LOEWE創意總監Jonathan Anderson將深植人心的宮崎駿名作《神隱少女》，幻化為美好時裝，
欲喚起我們記憶底層最純粹的時光。而ELLE這次邀請到因電影《美國女孩》
而獲得金馬獎最佳新人的方郁婷，與男模郭品希一起穿上今年最夢幻的聯名，甜蜜同遊。



講求工藝的LOEWE，將繁複細緻的毛衣交由工匠之手，耗時許久勾勒出本系列中最夢幻的千尋毛衣，而毛衣上千尋純真稚氣的神情，與氣質清新的方郁婷恰好相襯。

千尋圖案針織毛衣、Hammock坊寶寶小老鼠圖案小牛皮迷你肩背提包、Flamenco紫茉莉小牛皮肩背手拿包、湯婆婆圖案肩背托特提包（ALL BY LOEWE）。



電影裡，我們始終期盼白龍與千尋
能夠相親相愛一輩子。
電影外，我們透過這系列，
開展我們腦海中的完美大結局。

無臉男白色短袖上衣、神隱少女系列針織外套、
黑煤精靈針織外套（ALL BY LOEWE）。



努力刷洗澡堂的千尋，
這次有英勇的白龍相伴，甜蜜爆表。

千尋圖案長版襯衫、無臉男拖鞋、白龍圖案毛絨連帽外套、
白龍圖案毛絨及膝褲（ALL BY LOEWE）。



坊寶寶被魔法變成了小老鼠，
頑皮躍上毛衣，
搭配法力高深的湯婆婆提包，
奇幻又時髦。

坊寶寶小老鼠圖案黃色毛衣、
湯婆婆圖案肩背托特提包
（BOTH BY LOEWE）。

PERFORMANCE *in* A DAY

內心戲

每天都是一場表演，無論喜怒哀樂的種種情緒，戴上面具，唯有獨善其身才能亮麗度過。

*photographer*_CHENG PO OU YANG *styling*_OR HUANG
*model*_ SOFI（DOLLS MODEL）*make-up*_ STING HSIEH *hair*_WEIC LIN



線圈流蘇平口洋裝、黑色牛皮過膝靴
（BOTH BY BOTTEGA VENETA）。



粉紅色斜肩洋裝、
鑽飾項鍊（BOTH BY H&M）；
水鑽刺繡彈力長靴褲（GUCCI）；
毛料圓頂帽（H______HYI）。


羽毛鑽飾洋裝（GUCCI）；
金色戒指（VERSACE）。



藍色皮洋裝（VERSACE）；
草綠色羽毛背心（GUCCI）。



電波藍羽毛針織上衣、
黑色牛皮過膝靴
（BOTH BY BOTTEGA VENETA）。
黑色短褲（DIOR）；
菱格紋繫腿包（CHANEL）。



黑色流蘇皮衣、黑色流蘇洋裝
（BOTH BY BURBERRY）。


花卉圖樣亮片洋裝
（SAINT LAURENT）；
黑色垂墜式耳環、雙C Logo項鍊
（BOTH BY CHANEL）。

雙C Logo字樣皮衣、斜紋內搭上衣、
紫白色流蘇裙、尖頭厚底靴、雙C Logo唇環
（ALL BY CHANEL）；
黑色綁帶帽（BURBERRY）。





白色羽絨長大衣、黑色厚底靴（BOTH BY MONCLER）；透膚連身褲（H&M）。



電波藍羽毛針織上衣（BOTTEGA VENETA）；黑色短褲（DIOR）。



紅色蓬裙連身禮服
（BALENCIAGA）。

fine ART

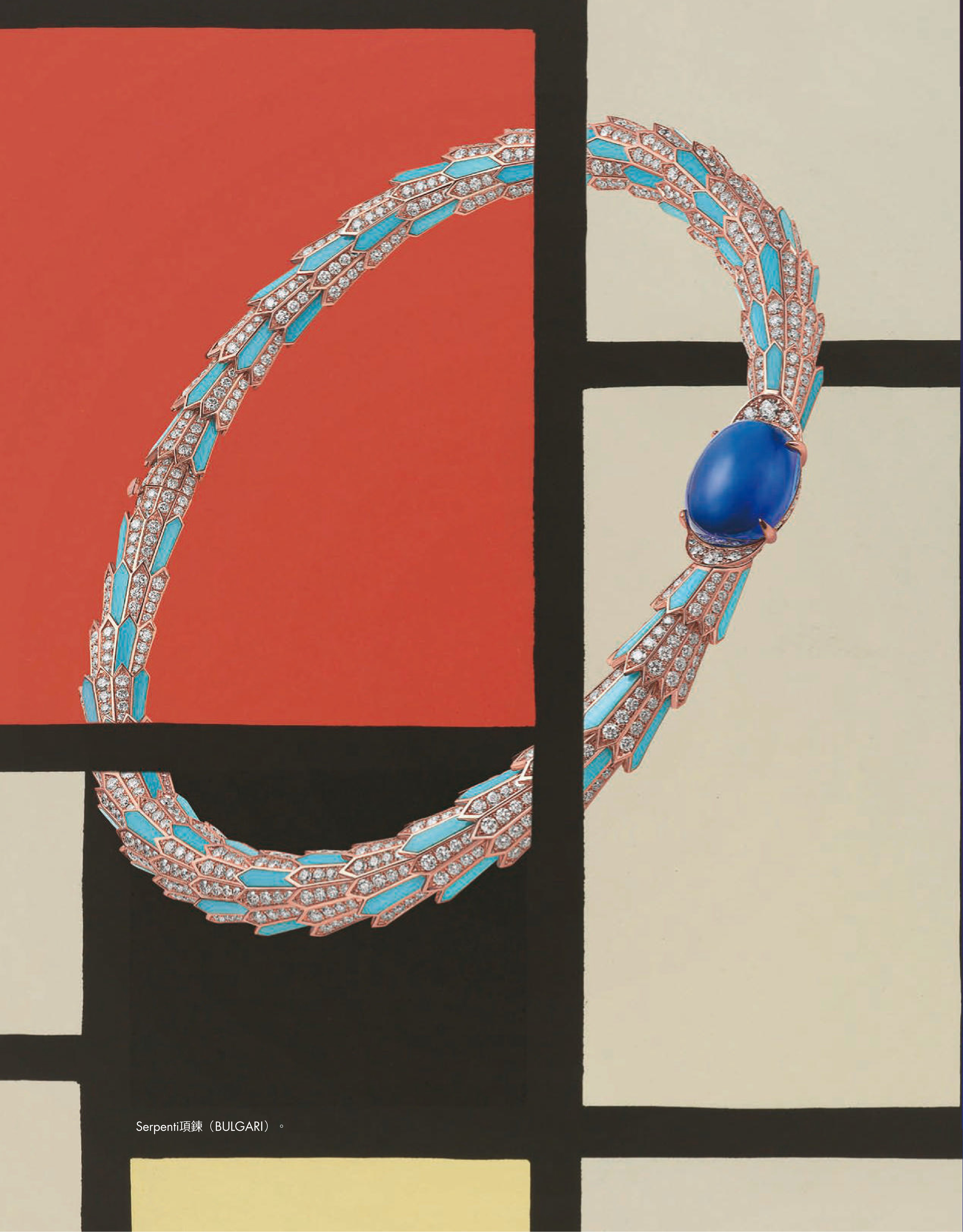
大自然藝術

這一季最精采奪目的高級珠寶系列，不但超越永恆，亦如同大自然巧奪天工的藝術之作。

*collage*_ANNA BU KLIEWER *translation*_YCY



海浪鑽石戒指（CHOPARD）。



Serpenti項鍊（BULGARI）。



彩寶鑽石耳環（HARRY WINSTON）。

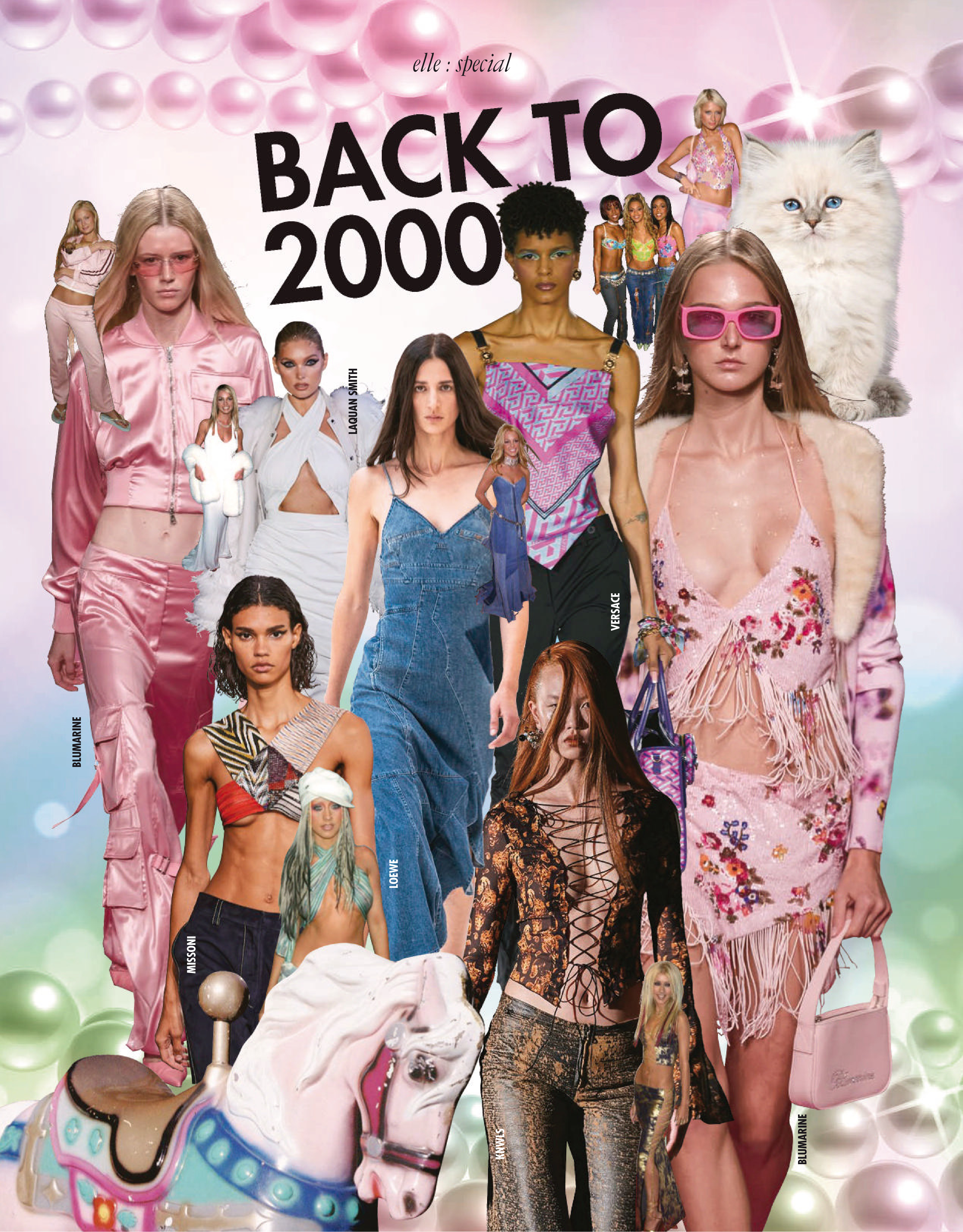


Galaxie Tourbillon胸針（VAN CLEEF & ARPELS）。



Bravery系列La Constellation d'Hercule星座項鍊
（LOUIS VUITTON）。

BACK TO 2000


BLUMARINE
LAQUAN SMITH
LOEWE
VERSACE
MISSONI
KNWLS
BLUMARINE

重返千禧年！打開流行女神的衣櫃

時尚對「青春」和「性感」永遠充滿迷戀。本季，2000年的千禧風格為設計師帶來了靈感，Britney Spears、Christina Aguilera、Paris Hilton的經典造型都成為靈感繆思——螢光色彩、綁帶上衣、緊身套裝和大面積Logo印花——這些潮流關鍵字，都帶有千禧年代的印記。

我們似乎無法用幾個關鍵字來概括千禧年代的時尚風潮，有些不羈與頹廢，也有些隨興與大膽，站在流行文化與時尚品牌密切結合的交會點，時尚大牌被拉下神壇，名人偶像開始將時髦作為必修課。Beyoncé的Destiny's Child天命真女合唱團讓低腰褲在2000年前後的音樂舞台上發光發熱；Britney Spears在VMA頒獎典禮上身穿鮮豔明亮的低胸造型驚豔全場，這些在當下看起來有些「搏版面」的時尚品味，當年通過電視與八卦小報傳遞到大街小巷，更不用說Paris Hilton在真人秀節目中穿著Juicy Couture螢光色絲絨運動套裝，讓這個運動品牌一時間風光無限。

實際上，早在1990年代初的時裝秀場上，時裝革命讓每一個關心潮流走向的人跌破眼鏡，無論是Alexander McQueen設計的低腰褲裝，還是Marc Jacobs為美國品牌Perry Ellis打造的一系列流浪裝，都成為日後千禧年代風格的雛型。而在2022早春至2022春夏，從高端時尚到潮流品牌的秀場上，我們都不難發現那種離經叛道、不拘一格的時尚「壞品味」又捲土重來了！

「壞品味」回歸

20年前掌握潮流密碼的時尚品牌自然有著無可置疑的話語權。Miu Miu打破一般職場工作裝，創意總監Miuccia Prada將上衣和外套衣長減短至胸下，超迷你低腰褲露出內搭褲頭，就像學生時期叛逆改制服，一刀剪去換來的是放縱的青春和自由的味道。同樣象徵千禧世代的蝴蝶圖案被Blumarine帶回伸展台，這場由90年代Christina Aguilera帶起的蝴蝶風暴將在今夏繼續燃燒，就如同創意總監Nicola Brognano所言：「我還清楚地記得1990年代Helmut Newton為Blumarine拍攝的那些廣告，它們棒極了！」加上他個人對Britney Spears和Paris Hilton的崇拜，使千禧風格的回歸成為必然。Versace則以未來感鎖子甲金屬貼身裙、張狂的糖果撞色、乳膠馬甲喚醒「在末日中期待著未來」的Y2K精神。

千禧風格優化升級

從另一個角度來看，對千禧年代風格的迷戀不只是上述「資深」品牌和設計師們的專利，受年輕一代歡迎的新銳設計師們也不約而同地將個人風格與千禧年代的元素巧妙融合。比如近年來嶄露頭角的Knwls（品牌曾用名Charlotte Knowles），曾在Helmut Lang工作過的設計師Charlotte設計這些前衛大膽的單品游刃有餘。印花連身衣和緊身束腰的組合、古著感十足的翻毛超短夾克和低腰褲，通過特立獨行的材質為經典單品賦予現代感。而來自澳洲的Dion Lee為傳統的綁帶上衣、低腰褲加入更多的皮質肩帶、金屬配件等機能細節的點綴。提到千禧風格，Telfar Clemens也是不得不提的名字，在2005年成立的Telfar，從2017年起，一系列多元文化身份與主題的時裝設計讓品牌重回大眾視野。

從2001年到2022年，20年的時間流逝，我們為什麼依舊對千禧年前後的流行風格情有獨鍾？或許是疫情期間對於未來無所適從的迷惘，讓人們不由得回憶起那個自由自在、不受拘束的年代；或許是當下訊息技術的飛速革新，喚醒了人們對於千禧蟲危機（Millennium Bug）與計算機技術普及的焦慮與憧憬；也或許更直接點，Tiktok引發的「Too Cool」文化，正是千禧年代人們追求時髦的寫照，當手機中充滿動感的節奏想起，這些千禧風格的造型便是其音符與鼓點的巧妙和鳴。



Britney Spears

Christina Aguilera

BLUMARINE

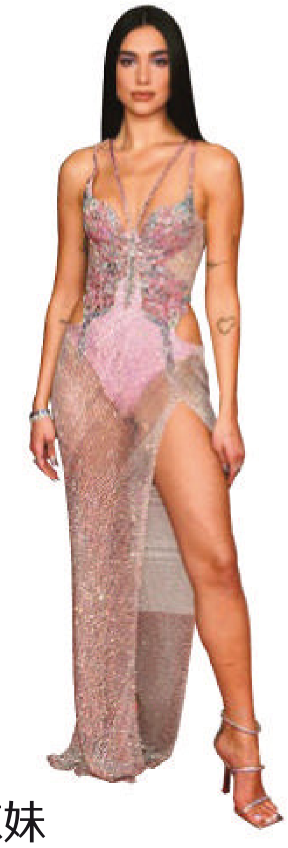
MIU MIU

photos_GETTY IMAGES, IMAXTREE *text*_SHAN, WENDY CHOU *assistant*_AMÉLIE WANG









DUA LIPA
危險系霓虹辣妹

新生代穿搭繆思Dua Lipa不拘泥於單一造型，從超大廓形的高級訂製服到中國設計師的針織緊身衣，時尚圈幾乎沒有她無法駕馭的風格。螢光霓虹色、金屬亮片等各種色彩亮麗的單品布滿全身，如同她的音樂一樣先聲奪人。雖然參考她鮮豔的舞台造型可能對日常來說太浮誇，但為穿搭增添色彩絕對是吸睛妙招。









1

2



3

4



5

1.螢光黃抓褶洋裝，**BOTTEGA VENETA**，NT.90,100。**2.**Amorina鍍金項鍊，**LAURA LOMBARDI AT NET-A-PORTER**，約NT.5,022。**3.**皮革手套，**SAINT LAURENT**，NT.19,000。**4.**Medusa厚底高跟鞋，**VERSACE**，NT.44,500。**5.**Le Cagole XS號肩背包，**BALENCIAGA**，NT.56,300。

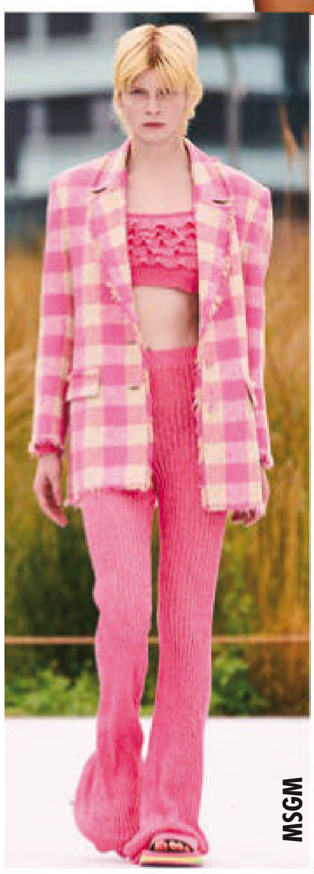




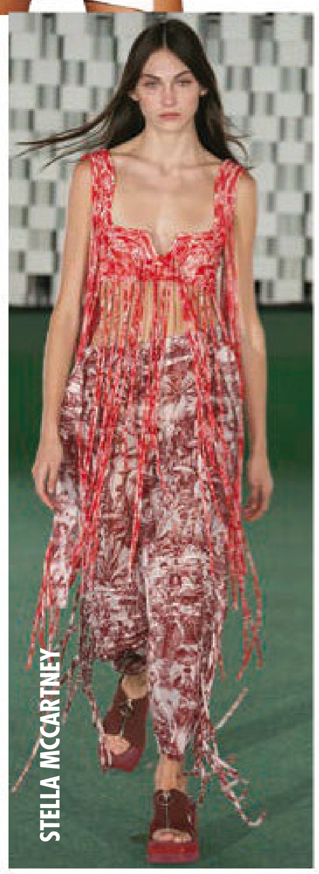
DOJA CAT
粉紅嘻哈野貓

憑藉抖音配樂爆紅的Doja Cat可說是從千禧年代穿越來的超級偶像，從她大尺度的造型就可見一斑。看似狂野不羈的她，其實擁有一顆少女心，特別喜歡穿亮眼的芭比粉，搭配華麗的羽毛、流蘇和璀璨奪目的水鑽，讓她在社交媒體上更吸粉。日常穿搭中，不妨以桃紅色系單品作為造型亮點，感受千禧年代浮誇搶鏡的風格。





MSGM



STELLA McCARTNEY



404 STUDIO



1



2



3

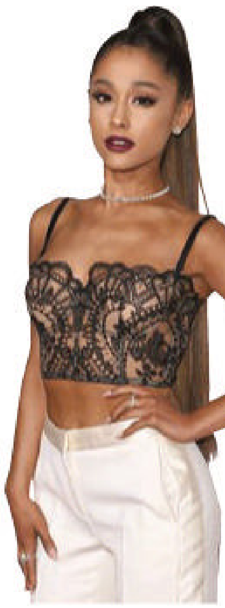


4



5

1.亮片刺繡上衣，**ROTATE AT FARFETCH**，約NT.8,840。**2.**羊毛尖頭高跟鞋，**LOEWE**，NT.24,000。**3.**蝴蝶結飾厚髮箍，**RED(V)**，價格店洽。**4.**Coussin鍊帶腰包，**LOUIS VUITTON**，NT.74,000。**5.**愛心水晶耳環，**OSCAR DE LA RENTA AT NET-A-PORTER**，約NT.7,797。



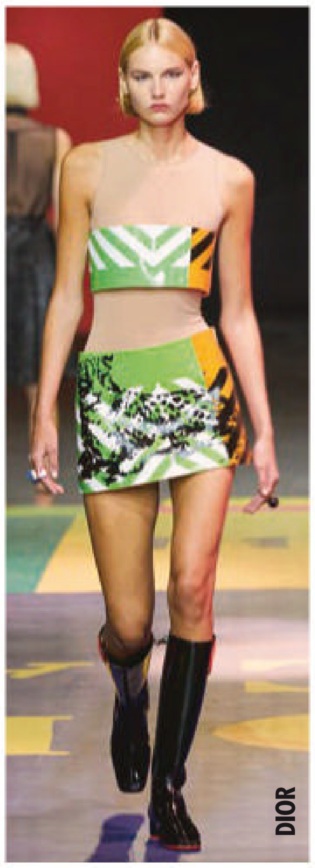






ARIANA GRANDE
魅惑小甜心

已經流行幾年的甜心辣妹風格，本季依然還沒退燒，而引領者正是美國音樂圈的新生代小天后Ariana Grande。雖然個子不高，她在舞台上的氣勢卻絲毫不輸同台歌手，秘訣除了無極限的海豚音之外，懂得「揚長避短」的穿搭也為她加分不少。例如她最常穿的長褲配低胸露腰Crop Top，拉長比例的同時也增加一絲性感，再穿上閃亮的厚底高跟鞋，讓她始終是人群中的焦點。







1



3





4

2



5



1.水鑽綴飾抓褶短上衣，**AREA AT FARFETCH**，約NT.21,830。**2.**漆光厚底高跟鞋，**VALENTINO GARAVANI**，NT.39,000。**3.**水晶鑽飾蝴蝶造型戒指，**OSCAR DE LA RENTA AT FARFETCH**，約NT.9,430。**4.**蝴蝶金屬頸圈，**DIOR**，NT.51,000。**5.**RV Strass絲絨迷你手提包，**ROGER VIVIER**，NT.850,000。



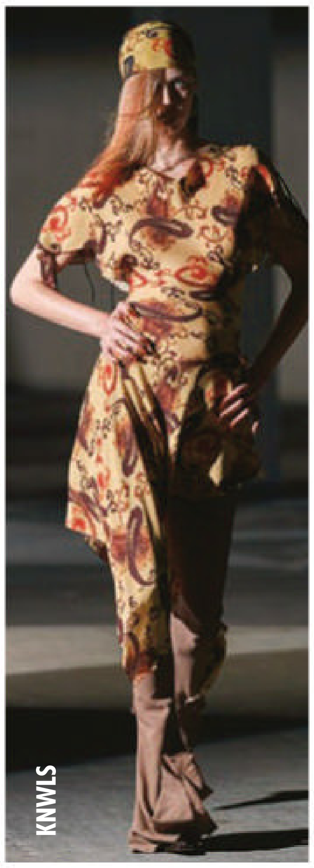




RINA SAWAYAMA
搖擺復古女郎

作為歐洲流行音樂圈少有的亞裔女歌手，Rina Sawayama身上擁有鮮明的千禧年代DNA，誇張大膽的妝容之下，是她對於怪誕時裝的獨特審美，穿搭總是給人一種引起幻覺的「暈眩感」。成長於倫敦的她，喜歡混搭復古單品與獨立設計師品牌的前衛服裝。此外，她還對迷幻風格的色彩和印花情有獨鍾，無論是高領緊身衣還是簡潔俐落的西裝，全身上下少不了動感的抽象圖案，隨她的一舉一動旋轉搖擺。■







1



2



3



4



5



1.黑白Monogram連身褲，**BALMAIN**，價格店洽。**2.**貓眼金框墨鏡，**SAINT LAURENT**，NT.18,000。**3.**Roma印花真絲方巾，**FENDI**，NT.10,800。**4.**小丑造型戒指，**GIVENCHY**，NT.24,500。**5.**Itinerari印花肩揹包，**EMILIO PUCCI**，NT.54,269。





固定在年末舉辦工坊秀的香奈兒，聚焦的是工匠們的十八般武藝，拿出各個有百年歷史傳承的法國時尚工藝壓箱寶。我們熟悉的香奈兒符號：將羊毛紗線與驚喜材料混合的斜紋軟呢、上百小時各種細心處理的羽毛刺繡、用手一片一片把花瓣組合起來的山茶花裝飾，皆是跨世紀的法國時尚工藝法寶。和高級訂製服系列浮誇的輪廓相比，或許略為謙虛；跟成衣系列的款式對照，也稍微低調。但工坊大秀上的經典軟呢套裝，慵懶迷人地搭上一件針織衫，胸前一朵朵閃鑽的山茶花胸針、口袋拼接滿版細節的編織元素。細膩極致的工藝展現，是讓人「目不轉睛」這四個字再貼切不過的技藝和魔力。

在巴黎十二月初舉辦的2021/2022 Métiers d'Art工坊系列大秀，同時揭曉香奈兒旗下工坊最新的集合總部：「le19M」。由建築師Rudy Ricciotti打造，集合十一個工坊和一所工藝學校。名字裡的「19」，代表新總部所在地：巴黎第19區，當然，（說巧不巧）也是香奈兒女士的生日；而

Celebrate the 香奈兒的巴黎新地標 **Métiers d'Art 2021/2022**

香奈兒Métiers d'art工坊系列大秀，表現的是「專心」的極致，是獻給工匠們的時刻。
在最新落成的工坊集合總部「le19M」，慶祝這個用雙手、用時間換來我們眼前的絢麗美好。





1.此次秀上其中一套工藝百褶單品。
2.Lognon褶飾工坊擺滿各式紙板褶皺模具。



photos_DR. text_BETTY LEE edit_AFRA DING

「M」呢，則在法文中代表了Métier：傳統工藝、Main：工匠的雙手、Mode：時尚與風格。在這個種有山茶花樹的花園、陽光充足的全玻璃窗設計，「le19M」新地標的誕生，傳承著香奈兒對工坊們的尊敬和期待。「我想要盡可能完美呈現每間工坊的特色，但是，是以嶄新的觀點詮釋。」藝術總監維吉妮．維婭（Virginie Viard）這麼說。

驚喜手環 帶你見工匠

工坊秀這次把旗下八家重點工坊邀請出來，有耳熟能詳的刺繡、斜紋軟呢Lesage 工坊、Montex 刺繡工坊、Desrues 珠寶配飾工坊、珠寶配件的Goossens 金銀工坊、Maison Michel 帽飾工坊、Lemarié 山茶花羽飾工坊、Lognon 褶飾工坊和 Massaro 鞋履工坊。看秀前，編輯跟賓客得先領取一個神秘手環，這時我們才知道，手環上寫著自己被分配到的工坊，要跟著模特兒搶先看其中一套秀服的製作過程。

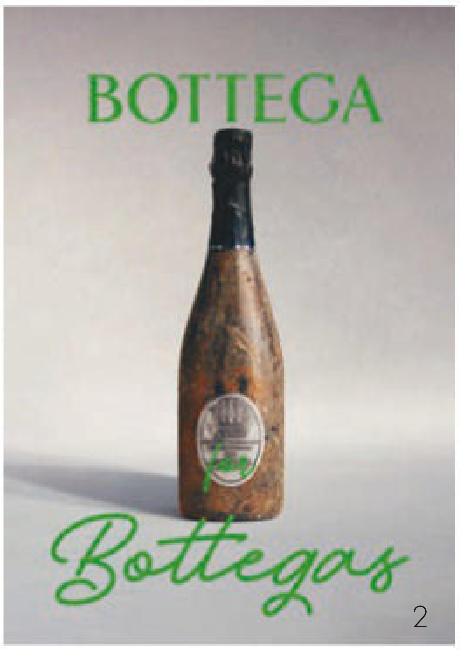
我們跟著指示來到1853年創立的Lognon褶飾工坊，這團參觀的賓客十幾人裡，有各國編輯、有品牌名人好友、有穿著全身CC的超級VIP。每個人帶著自己跟香奈兒不同的情感進入工作室。圍繞在三千多卷褶皺模具之間，由兩位工匠熟稔地在大桌子上忙東忙西，同步解釋工作步驟：首先把牛皮紙片上折出一公分同等大小的細褶、再將絲料鋪在桌上輕輕吹平（這樣才能確保不傷害布料）、接下來兩人四隻手必須同等速度和力道的把紙模和布料褶在一起， 最後拿去蒸烤塑形。這是法國僅存少數褶飾工坊的之一，工匠們滿意地看著自己摺完的成果，和身穿百褶迷你裙秀款的模特兒相視而笑。■

Bottega for Bottegas
工坊請集合

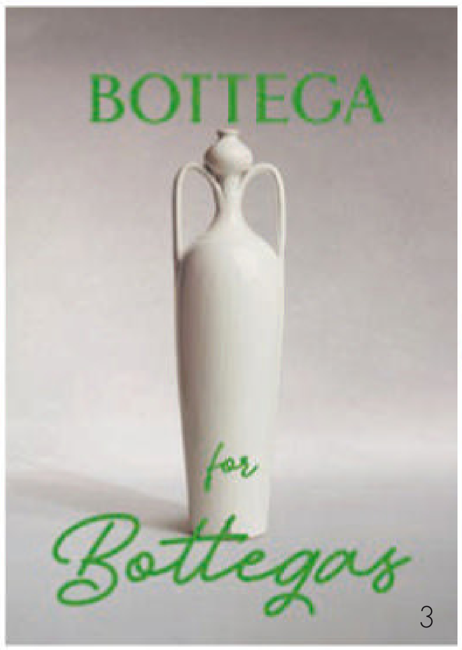
讓我們來聊聊奢侈是什麼。奢侈是講究，奢侈是在現實中保有餘裕，願意做些浪漫的事，
Bottega Veneta發起的計劃「Bottega For Bottegas」是歷史、是工藝、是浪漫，更是真正奢侈的事。



1



2



3



4



5



6



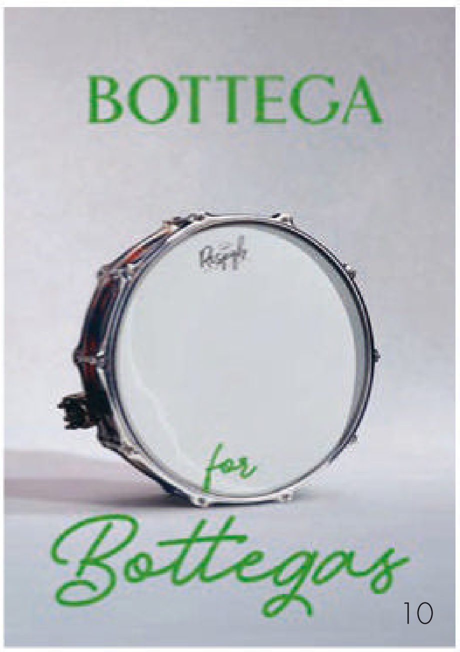
7



8



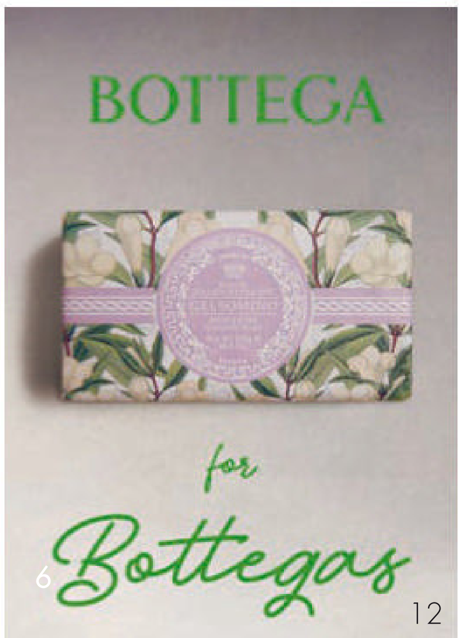
9



10



11



12








義大利製造撐起了整個國家的產業，當我們以為工坊就是皮具、包鞋，以工藝製造聞名的Bottega Veneta說話了，發起一個名為Bottega For Bottegas的計劃，從全義大利遴選12間工坊，Bottega Veneta做這件事再適合不過了，畢竟Bottega這個字在義大利文中，本身就是工坊的意思，這裡面有義大利麵、橄欖油、陶瓷，甚至還有手工鼓。來自各種領域，這些工坊規模不大，但都很有自己的堅持，以名單中的Riso Pozzi 稻米為例，一年只收成兩次，拒絕讓土地過度耕種。

Bottega Veneta遴選品牌時也多方考量，除了歷史、品牌價值，也會衡量這個品牌是否有面向世界的實力。其實，計劃早在2020年就已推出，直到今年才宣傳，Bottega Veneta透過自家影響力推薦給全世界，未來在每一年末都會更新清單，畢竟，工藝傳承是奠定義大利文化的基礎，甚至希望某天能夠擴展至全世界的工坊。

那麼，Bottega Veneta除了號召，還為這些品牌做了什麼？首先，Bottega Veneta在米蘭包下了幾區廣告藝術牆，但不放置關於自己的季節形象廣告，宣傳的全是這些工坊。同時，也將米蘭、羅馬、威尼斯三間旗艦店的櫥窗商品撤下，直接換成合作品牌的商品，這個企劃連動到數位，連官網都有一個Bottega For Bottegas專區介紹這些工坊，並外連到他們各自的網站。大家紛紛議論，難道，Bottega Veneta要變成生活概念選品店了嗎？完全不是。這些商品店內純展示不販售，他們的思考邏輯十分單純，純粹只想推廣義大利的好東西和好工藝，想買，就到這些工坊或商場購買吧。

12 間工坊名單全解析

1.Amatruda 著名手工紙廠 發跡地：Campania 坎佩尼亞
依然堅持手工製紙，不經漂白、化學藥劑。

2.Cantina Bisson 葡萄酒與莊園 發跡地：Liguria利古里亞
只用利古里亞特有的葡萄品種釀酒，而且使用在海底陳釀的方式。

3.Enza Fasano 手工陶瓷 發跡地：Puglia 普利亞
每一個花瓶、餐具、燈飾瓷器，都是純手工製成。

4.Gay-Odin 手工巧克力 發跡地：Campania 坎佩尼亞
超過兩百年歷史，選用高級可可為原料，並且木製烤爐慢烘而成。

5.Ginepraio Gin 有機琴酒 發跡地：Toscana 托斯卡尼
使用100%有機手工釀製，酒的風味也能展現義大利的風土民情。

6.Krumiri Rossi 手工餅乾 發跡地：Piemonte 皮蒙特
位於義大利最重要的黃金產區，創立超過一世紀，只使用義大利傳統食譜，更堅持手工製作，號稱「國王餅乾」。

7.Olio Vanini 橄欖油 發跡地：Lombardia 倫巴底
不僅自己種植橄欖樹，就連壓榨過程也都是手工製作。

8.Bottega Orsoni 手工馬賽克 發跡地：Veneto 威尼托
1888年誕生至今的手工馬賽克工藝，擅長上釉結合K金並有超過3,500種顏色。

9.Pastificio Martelli 義大利麵 發跡地：Toscana 托斯卡尼
源自1926年的義大利麵館，堅持手工製作，只用杜蘭小麥，而且只有4種麵條。

10.Respighi Drums 鼓 發跡地： Lombardia 倫巴底
採用真實木材手工縫製，手工製鼓音色特別優美。

11.Riso Pozzi 稻米 發跡地：Lombardia 倫巴底
採用100%天然生產，連種子也是經過認證得以保護稻田的品種。

12.Saponificio Varesino 肥皂 發跡地：Lombardia 倫巴底
純天然原料，至今仍保留馬賽古老的製皂過程，一批肥皂要20天製程。■

photos_DR. edit_KORA HSIEH

The Name of the Rose

玫瑰的名字

玫瑰的自然姿態、她的荊與莖，甚或靈感來自訂製服的玫瑰、有著蜜蜂圍繞的玫瑰，那是Victoire de Costellane為Dior創造的神秘花園，芬芳永流傳。





詩人葉慈曾經寫了一首情詩，其中一句是如此：「正如同你在我夢中的樣子，猶如一朵玫瑰綻放在我心深處。」

玫瑰在很多人的心目中是愛情、美麗的象徵，對迪奧先生來說更是意義甚大，由於過去於諾曼第住所旁有一個懸崖邊花園，因而在過去設計的禮服上能見到珍貴的玫瑰花飾，如今在珠寶設計、保養系列上都能見到玫瑰的元素。也是因此，Dior珠寶總監Victoire de Castellane以珠寶勾勒出珍奇花園的樣貌，帶刺的玫瑰、顏色鬥豔的花卉、枝葉荊莖，到花園裡採集如瓊漿般花蜜的蜜蜂，有機昂然的樣貌與詮釋，更賦予了生物靈魂。

玫瑰的各種樣貌

2022年，Victoire de Castellane所帶來的La Rose系列，便囊括過去所推出有玫瑰意象的如Bois de rose、Rose Dior Bagatelle、Rose Dior Pre Catelan系列，並加上全新的Rose Couture系列。不過有別於以往，設計更趨於日常可佩戴的珠寶。



過去訂製服的禮服、洋裝上都能見到各種不同風情的玫瑰，也成了這次Rose Couture系列的靈感。

photos_DR. text_YCY

Rose Bagatelle白金鑽石手鐲，**DIOR**，NT.780,000。



RoseBagatelle 白金鑽石耳環，**DIOR**，NT.750,000。

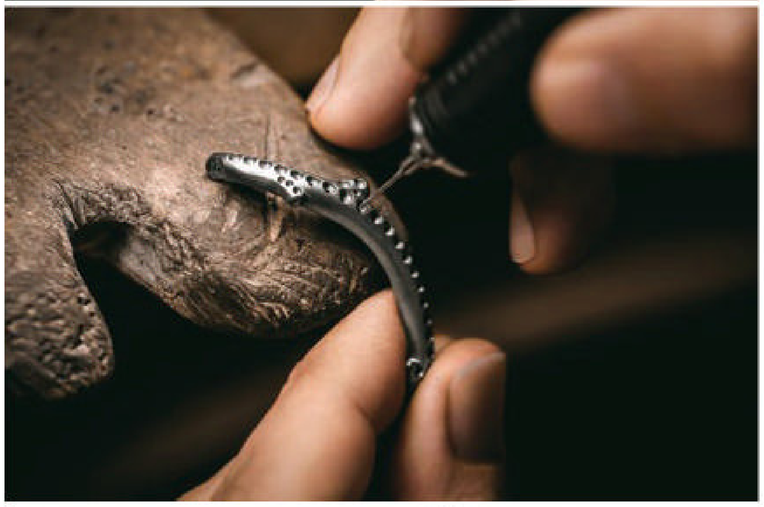


Rose Couture白金鑽石戒指，**DIOR**，價格店洽。





抛光是La Rose Collection不易的環節，需要工匠細膩地反覆處理。





在螺旋般花瓣上鑲鑽，考驗了工匠的巧藝。

Bois de Rose是Victoire選擇了較少人詮釋的荊，來代表浪漫的宣言、永恆的愛，這也相呼應了Dior先生當年曾與母親Madeleine學習如何修剪玫瑰。玫瑰荊以白描式地樣貌，呈現在手腕上，微微彎曲有致的鐲身，以白金、玫瑰金或黃金鑿刻，配上呈霜凍鑽石晶霜，更可以與其他戒指疊搭。

Rose Dior Bagatelle則是Dior先生獻給玫瑰的情書，名字就是來自巴黎的Bagatelle湖玫瑰園，裡面種了一萬多株柔情細緻的玫瑰，並以螺旋紋表層處理每一面，最困難的無非是要在不規則的立面上，由抛光師小心翼翼、均衡細膩地手工處理表面。

然而這次所推出的全新系列Rose Couture，如其名正是發想自高級訂製服。Dior先生早在五〇年代推出的洋裝之上，加上布料做成的玫瑰。於是Victoire取花瓣的線條，製成立體的玫瑰，線條更為簡約明亮，不過相對弧形的線條反倒成了課題。工匠們需要小心鑄模，讓線條角度渾然天成，才能製成完美的戒指，正如訂製服所花費的工夫。

相較於頂級珠寶版本的Bois de Rose項鍊、粉嫩色彩的Rose Dior Pre Catelan，La Rose所集結的不同系列，所陪伴的是Everyday Life，在閃閃爍爍之中，是捍衛玫瑰的荊棘、是玫瑰永恆的光芒，也是Dior源遠的工藝展現。■

Rose Couture單鑽戒指，**DIOR**，價格店洽。



Bois de Rose白金鑽石戒指，**DIOR**，價格店洽。





鑲金系列瑞虎生肖腕錶，18K玫瑰金，40mm，自動上鍊機芯，限量88 枚，**ULYSSE NARDIN**，NT.1,342,200。



Métiers d'Art藝術大師系列中國十二生肖傳奇之虎年鉑金腕錶，40mm，自動上鍊機芯，配有一支校準筆，限量12枚，**VACHERON CONSTANTIN**，價格店洽。



Altiplano虎年生肖掐絲琺瑯工藝錶盤超薄腕錶，38mm，手動上鍊機芯，限量38只，**PIAGET**，NT.2,120,000。



L.U.C XP虎年蒔繪腕錶，39.5mm，18K玫瑰金，自動上鍊機芯，限量88只，**CHOPARD**，NT.870,000。

ROAR ROAR ROAR

威虎限量天團！

猶記得2020年邁向2021農曆牛年時，人們對新氣象的迫不及待；沒想到2021載浮載沉，大家真的有如金牛忍耐沉著地熬過低潮，終於，我們要猛虎出柙啦！咬破所有低迷，那麼，這些虎虎生威的腕錶，最適合陪著狂吼一聲！

複雜大虎王

生肖錶是許多品牌的年度使命，是瑞士鐘錶圈為華人張燈結彩的文化共襄盛舉的熱情表現，有盛情自然要端出程度以上的工藝表示誠意。生肖錶不缺席的Blancpain寶珀去年就有中華年曆腕錶，顧名思義是它的年曆複雜功能依循數千年中國文化的曆法，大明火錶盤上有陽曆和十二時辰，包括閏月、十二生肖、五行天干地支都完整呈現，並用月相表現中國農曆月份，而把2022的生肖雕刻於錶背，是一隻正要出征的威虎，帥得全球只有50枚。

同樣也走大複雜路線的Vacheron Constantin江詩丹頓端出的是在自家工藝等級很高的Métiers d'Art藝術大師系列。藝術系列中有一款腕錶叫The Legend of the Chinese Zodiac中國十二生肖傳奇，特色在於錶盤上有手工浮雕而成的猛虎，仔細一看旁邊還有中國傳統枝葉懸浮錶盤上，這種結合金雕和大明火琺瑯的工藝，非常古老罕見，全球只有少數工匠製作，全球限量12只的腕錶已經用數量說明了它的製作困難。

清新小虎仔

如果覺得複雜功能太過瑰麗，那麼TAG Heuer 泰格豪雅的Carrera 虎年限量腕錶輕鬆許多，Heuer Carrera是一款自動計時腕錶，特色是方便賽車手在高速競賽中閱讀時間，今年錶盤特別披上虎紋，翻到錶背才會發現一隻時髦的藍虎從上呼嘯而出。

溫文優雅虎

而在所有虎錶中，Piaget伯爵、Chopard蕭邦、Ulysse Nardin雅典都用藝術手繪錶盤呈現栩栩如生的虎姿；伯爵用掐絲大明火琺瑯製作Altiplano腕錶面盤，掐絲琺瑯工藝本身就有數千年歷史，製作上也很繁瑣，必須先手繪圖案到錶盤後，用極細的金線蜿蜒出邊框，再一層一層填入琺瑯高溫燒製，尤其這還是出自鐘錶圈有名的琺瑯大師Anita Porchet，難怪全球僅限38枚。

雅典錶用得則是內填琺瑯，先用金雕工藝呈現猛虎的皮毛和紋路，細節和錶盤的其他部分才用琺瑯填充燒製，平面和立體層次全都具備。蕭邦從2013年開始每年都會推出生肖腕錶，這只L.U.C XP虎年莳繪腕錶顧名思義採用的工藝是日本一種歷史悠久的莳繪漆藝。蕭邦看重工藝的本質，機芯腕錶製作是瑞士，但是錶盤特別跨海邀請日本國寶莳繪大師小泉三教製作，因為莳繪是一門數百年傳承的獨到技術，連原料的漆層都必須是日本生漆撒入金箔，這些面盤全出自他的山田平安堂工坊，個個都要耗費超過160小時，更遑論都是大師親手製作，所以88只數量已經是極限中的極限。看完這些將百獸之王奉為主題的腕錶，想必對於2022虎年的展望，已經緊握掌蹼如隻猛虎蓄勢待發。■



1



2

1.Villeret中華年曆腕錶，45mm，7日動力儲存，自動上鍊機芯，限量50枚，**BLANCPAIN**，NT.2,795,000。

2.Carrera 虎年限量版腕錶，41mm，自動上鍊機芯，限量300只，**TAG HEUER**，NT.122,800。

*photos*_DR. *text*_KORA HSIEH

動滋動滋

DIOR

嗅到疫情後全球更重視運動、健身，Dior在2022早春系列中置入一系列的運動服飾，甚至包含和義大利健身器材Technogym聯名的跑步機、健身球等，只能說Dior對趨勢就是敏感。當中必須注意的就是這款保齡球包，是許久不見的復古造型，整個包型、提把長度都調整得符合時下美學，並在打凸的皮革包面放入一抹金，與老花包身上的優雅狠狠地撞擊一下，懂玩！

Vibe Bowling鏤空小牛皮中型提包，**DIOR**，NT.155,000。



經典老花Oblique紋路是在皮革上用雷射鏤空而成。

GOOD VIBE

包包底部除了有防磨金屬，還和鞋底一樣藏著星星圖騰。

photo_DR. text_KORA HSIEH

We Can Not Change Yesterdays, But We Can Change Tomorrows.

SAVE THE DATE

(4.23)

ELLE

風格路跑

這場席捲全球的疫情, 反應出人類與環境的密切關係, 也促使我們重新省思如何一同守護環境,
2022 ELLE風格路跑, 邀請你與ELLE Run for Green,
跟ELLE一起風格永續, 一個人的力量或許單薄, 但有你一起, 改變即將發生!

#elle風格永續 大佳河濱公園 #ellerunforgreen

立即報名

主辦 ELLE

執行單位 Play Sports Studio

We Can Not Change Yesterdays, But We Can ChangeTomorrows.

結實累累

CINDY CHAO

或許看到花型珠寶的你，會對標題的四個字疑惑，標題沒下錯，因為這只胸針，正是Cindy Chao成立品牌15週年的一個里程紀念，是她職業生涯結實累累的證明。對於花朵姿態已經掌控自如的她，在這件作品上更柔軟超脫，也在倫敦巨匠臻藏藝術博覽會上拿下大獎。非常喜歡Cindy說的一句話，衣服不會只穿正面，珠寶當然也要360度毫無死角，所以這件珠寶鬈曲的花瓣葉片全滿滿鑲上寶石，每個角度都美麗。

2021 Black Label Masterpiece VII大師系列花之精靈胸針，藍寶石、白鑽、黃鑽、祖母綠、沙弗萊石，**CINDY CHAO**，價格店洽。



MASTERPIECE

擬真花蕊一直是Cindy Chao非常經典的表現，似乎能看到花粉沾染。

主石是斯里蘭卡蛋面無燒星芒藍寶石約49.12克拉，用光源一照都能看見清晰的白色星芒。

photo_DR. text_KORA HSIEH

ELLE release

LABORATOIRE indemne

恩典植萃|來自法國的精油保養學

100%天然植物精油，無水成分
結合草本養膚讓肌膚獲得新生
#妳的肌膚問題處方籤

1

GIMME CLEAR!全能修護抗痘精露

超有感抗痘，一滴讓你回歸穩定。
透過檸檬精油的香氣緩解壓力生活的疲倦感，平衡肌膚油脂分泌、淡化瑕疵，使皮膚恢復光滑有效改善臉上最常出現的痘痘煩惱，帶您重拾心中所嚮往的優雅生活。

成分功效：調理臉部肌膚
適用膚質：混合性、油性、和痘痘肌

價格：$790 / 30ml



2

草本賦活滋養油

從頭到腳滋養修復您的每一吋肌膚，隨著許多外在條件，包含季節、作息、生理皆有可能引起肌膚乾癢，護理油的選擇也是「保養美學」的一環，滋養油以富含礦物質、蛋白質的甜杏仁油作為基底油，有助於肌膚重回光滑柔細，搭配羅馬洋甘菊精油的淡雅香氣，讓肌膚在四季更替中能持續享受溫和的滋潤感。

成分功效：滋潤乾燥肌膚與髮絲

價格：$990 / 100ml

3

GIMME SOOTHING!極緻舒敏精華露

一滴打造肌膚防護層，脆弱敏感泛紅肌out!專為10歲以上肌膚柔嫩的兒童與敏感肌設計的護膚配方，蘊含7種高效草本精油，利用草本植萃精油的活性及抗菌特性，可放鬆並活化肌膚，成分中的玫瑰草精油可保持肌膚健康，隨時為肌膚提供柔嫩保濕的防護層。

成分功效：放鬆、舒緩及修護肌膚

價格：$790 / 30ml

寶雅獨家販售中

20Joli
官方購物網

寶雅線上買

@indemne_taiwan

ORIGINE FRANCE GARANTIE
BV Cert. 6037298
✓100%來自法國

SLOW COSMÉTIQUE
✓慢美容認證

crueltyfree andvegan
✓零殘忍與純素認證

FSC
✓森林認證包裝

旋轉吧！七彩太陽花

HUBLOT

玩家配上玩家，那就是不得了了。Hublot和藝術家村上隆的聯名第二彈一出，全球話題炸裂了，第一彈鑲上滿滿黑鑽把村上隆經典的太陽花染黑，已經讓錶圈和藝術圈瘋狂，這次用近500顆彩色寶石重現七彩小花，當然，中央有Hublot研發的滾珠軸承系統，所以整個小花都會旋轉喔，全球只有100只。

村上隆藍寶石彩虹腕錶，45mm，自動上鍊機芯，動力儲存72小時，全球限量100只，**HUBLOT**，NT.3,270,000。

SWAG & SWING



透明藍寶石是Hublot擅長的工藝，特別清透堅固，錶背還有Limited Edition限量字樣。



錶上用了紅寶石、粉色藍寶石、紫水晶、藍色藍寶石、沙弗萊石、黃色藍寶石、橙色藍寶石，整個花蕊鑲嵌103顆彩色寶石，12片旋轉花瓣上有384顆彩色寶石。



photo_DR. text_KORA HSIEH


1滴1兆個※
超微導美肌晶球
融合肌膚 重建美力
DECORTÉ
LIPOSOME
ADVANCED
REPAIR SERUM
TIME RELEASED
MULTILAMELLAR LIPOSOMES
Sérum Réparateur
Liposomes Multilamellaires
à Libération Prolongée
SourceTargeting™Technology
黛珂 超微導全能修護精粹 新誕生
DECORTÉ
台灣高絲股份有限公司 台北市信義區基隆路1段200號12樓 消費者服務專線0800-212-921 官方網站 www.cosmedecorte.com.tw DECORTE 黛珂 Taiwan



COLOR THEORY

色彩演繹

把東方傳統色彩用現代彩妝筆觸重新賦予不同的風貌，
孔雀綠、鵝黃與朱紅，將女性姣好的五官輪廓增添更多唯美的意象。

RED LIP

朱唇

女性妝點唇色的習慣由來已久，像是「寶釵翠鬟還相似，朱唇玉面非一行」、「朱唇榴齒，桃臉蟬鬟」等，都是用來形容漂亮女性的基本特質，紅唇顯然是最具誘惑的指標。

*photos_* 黃劍鋒 *makeup_*JEFFREY AT ANDY CREATION *hair_* 王朋
*model_* 鄒玉婷，龐藝 AT 火石文化 *stylist_*CC *text_*YVONNE YANG



CHROME YELLOW 鉻黃

飽和濃烈的鵝黃色自帶著歡愉的氛圍，古代仕女也喜歡用軟綿的黃色暈染於輪廓線上用以模糊分明的稜角，散發出微醺般的迷濛性感。

MALACHITE GREEN

孔雀綠

輕輕淺淺的綠色，或深或重的揮灑在眼窩，如同水氣浸潤過的絲綢面料，透出肌膚自然的底蘊。





PEACH BLOSSOM

桃花

最初取自花卉的胭脂，
也是古代女子用來增添嬌羞氣色的重要元素，
一抹桃花映在臉龐，
宛如人世間最美的風景。

how to FIND INNER PEACE



擺脫焦慮、負能量療癒精油

隨著疫情、繁忙工作壓力讓許多人更加注重身心靈的健康，
具有療癒功效的精油成為現代人舒緩壓力不可或缺的療癒好物！
然而，精油種類、功效大不相同，
ELLE特別採訪精油老師汪詩敏親授精油挑選、
搭配技巧，擺脫負能量焦慮感同時助眠！



汪詩敏 精油老師

資深模特兒兼英文老師汪詩敏擁有美國芳療協會Naha認證芳療師執照以及瑜伽師資認證，平時也有教授精油課程。

改善焦慮精油推薦

容易焦慮的人可以選擇草本、木頭類的香味，像是杜松、雪松、黑雲杉、檀香、乳香、沒藥、安息香，都是能平復穩定心情的舒服木質香調。偏愛花香調的人則是可以選擇玫瑰、薰衣草，在改善情緒方面，玫瑰精油可以緩解焦慮抑鬱。以上精油都可以隨著自己喜好做搭配。另外，面對神經焦慮，佛手柑是非常受歡迎的調和精油選擇。

冥想、瑜伽精油推薦

冥想及瑜珈透過呼吸、打坐和各種體位法能調節神經系統，消除緊張的情緒。這時候如果搭配適當的精油嗅吸，不但能增加療癒感，在呼吸吐納之間能協助放鬆並達到鍛鍊的目的。白天進行的活力瑜伽可以搭配「柑橘類」精油，有助於提神。如果是睡前的溫和陰瑜珈則是建議乳香、羅馬洋甘菊，即使只是靜坐冥想也能幫助放鬆整日疲憊身心靈。

photos_ GETTY IMAGES, DR. edit_ MICHELLE YANG



「開啟能量精油療癒力，舒壓放鬆焦慮身心靈。」

安眠精油推薦

薰衣草、羅馬洋甘菊、甜馬鬱蘭都是助眠精油的好選擇！嗅吸薰衣草能刺激杏仁核，對抗憂鬱情緒並改善多巴胺系統使人感到放鬆，不過切記要選擇「純正薰衣草」才有絕佳安神作用，精油使用量只要3滴即可，過量的精油反而會有提神效果。甜馬鬱蘭、羅馬洋甘菊則是能撫慰緊繃的身心靈，同樣也有助眠效果。對於長久以來睡眠品質不佳、重度失眠者，首推岩蘭草，它在芳香療法中已被用於緩解情緒緊張、恐慌症、失眠、抑鬱症等症狀，同時也能刺激免疫系統功能，增強我們對抗壓力的能力。以上的精油可以透過泡澡、按摩、水氧機、擴香石的方式幫助放鬆，其中以嗅吸方式可以快速刺激到中樞神經達到放鬆作用。■



編輯精油推薦 ▶

精油除了用來舒壓、改善睡眠品質，也可以加入水氧機淨化空氣與居家環境，單方精油比起複方精油更適合初學者，不論是泡澡或加入按摩油使用，都能幫助放鬆作用。



純正薰衣草精油，**NEAL'S YARD REMEDIES**，NT.650。



乳香精油，**DOTERRA**，NT.3,550。



佛手柑精油，**DOTERRA**，NT.1,560。



5



4

Best Empty Products

美妝空空賞 & 凹凹賞特輯

美容圈有著「空空賞」與「凹凹賞」
兩個獨創詞彙，一項產品的好用與否，
讓人愛用到一滴不剩、直見鐵片與瓶底才見真章，
總結2021年在數千百樣的保養美妝品當中，
受到美容專家、編輯與網友喜愛的空瓶賞，
真正好物著實有令人持續回購的魔力！



6



7



*photos*_GEORGE CHANE *text*_SANDY HSU



化妝水空空賞

1.肌膚之鑰精萃光采柔潤保濕露

貴婦保養級的肌膚之鑰一直是許多人的愛用首選，這瓶精萃光采柔潤保濕露受到力推的主因在它能給予肌膚迅速滋潤，乾性肌膚更是能立即感受水分補給，濕敷後更能顯現皮膚透亮感，榮登化妝水空空賞實至名歸。

精萃光采柔潤保濕露，**Clé de peau BEAUTÉ**，NT.3,800
潤澤度★★★★★

2.Aesop二重奏調理液

這款溫和的收斂產品二重奏調理液，能在為肌膚二次潔淨的同時，幫助舒緩肌膚並改善肌膚平衡，讓男女性保養控都相當喜愛，尤其混和性皮膚、痘痘肌也能安心使用，許多人用到空瓶後依然持續回購！

二重奏調理液，**Aesop**，NT.1,050
清爽度★★★★★

乳液空空賞

3.IPSA ME自律循環液

隨著極簡保養概念的盛行，洗臉後能夠直接擦上IPSA自律循環液，就能做到保濕調理肌膚,，提升水嫩與透亮感，高達12種給於不同膚質的自律循環液，多年來受到許多人的持續喜愛。

ME自律循環液，**IPSA**，NT.2,350
水嫩感★★★★★

精華液空空賞

4.雅詩蘭黛特潤超導全方位修護露

小棕瓶可稱為精華液空空賞的霸主，蟬聯多年保養迷心中的摯愛，可修護與穩定肌膚狀況，還可加入粉底加強保濕、敷面膜前當作前導，多種功效一舉拿下精華液最愛！

特潤超導全方位修護露，**ESTÉE LAUDER**，NT.3,950
修護力★★★★★

5.YSL極效活萃夜光仙人掌超級精華

讓輕熟齡開始愛上使用抗老保養的這瓶仙人掌超級精華，油水雙層精華在搖勻後使用，清爽度好吸收，不造成肌膚負擔，同時加強保濕與修護，被稱為是拯救熬夜肌的神級精華。

極效活萃夜光仙人掌超級精華，**YSL**，NT.4,450
亮澤度★★★★★

6.克蘭詩超級精華黃金雙激萃

同時做到潤澤與抗老，高效植物精華的水+油配方一抹上肌膚就能感受滿滿滋潤，加上高效植物精華的偕同，幫助舒緩修護與重拾年輕的透亮光澤，隔夜摸得到肌膚的柔嫩。

超級精華黃金雙激萃，**CLARINS**，NT.3,980
抗老力★★★★★

1

7.資生堂紅妍超導循環肌活露

被暱稱為小紅瓶的紅妍超導循環肌活露蘊含多種天然植萃成分，能夠增強肌膚防禦力，讓肌膚健康、彈嫩、透亮，許多網友喜歡使用後肌膚的澎潤感，是最適合亞洲人膚質的修護精華。

紅妍超導循環肌活露，**SHISEIDO**，NT.3,950
澎潤感★★★★★

3 2



眼影凹凹賞

1.ADDICTION魅癮眼采

　　服貼性高，一抹雙眸絢爛無比，能展現華麗閃耀的魅癮眼采一直是Addiction櫃上的明星產品，99色之中最熱賣的 #015 SP克里池塘與#004 SP婚約，一個是橘色基調、另一個則是實用的咖啡色系，同樣有著細緻亮片與高顯色度，不用主打就成為每年眼影凹凹賞中的銷售冠軍。

魅癮眼采，**ADDICTION**，NT.600
顯色度★★★★★

打亮凹凹賞

2.BOBBI BROWN金緻美肌粉

　　有著五花肉打亮之稱的金緻美肌粉，其中又以#Pink Glow色號最為受歡迎，添加珍珠粉末的高閃鑽光粉質地不顯毛孔，能夠讓肌膚透出光澤且強調出五官立體度，任何膚色都適合加入妝感當中，拿下打亮凹凹賞冠軍非它莫屬。

金緻美肌粉，**BOBBI BROWN**，NT.1,850
光澤度★★★★★

粉底空空賞

3.SHU UEMURA無極限光澤水粉底

　　光澤小方瓶推出短短時間就成為了彩妝師、美妝部落客的最愛，優點在於它能打造出持久的光澤肌底妝，同時獨特抗氧化效果能幫助抵抗底妝黯沉，維持一整天明亮，連戴口罩也不擔心會影響底妝的光澤度，專為亞洲人設計的25色能夠精準挑選適合自己的色號，集結各項粉底優點一舉拿下2021粉底空空賞。

無極限光澤水粉底，**SHU UEMURA**，NT.1,750
光澤度★★★★★

4.YSL恆久完美精華水粉餅

　　恆久完美精華水粉餅其柔滑的乳霜質地竟富含65%保養精華，上妝同時可充分保濕肌膚，搭配維他命B5注入保濕成分，達到保養光澤、遮瑕服貼與隱形毛孔三大功效，尤其YSL標誌性元素搭配黑色羅馬大理石紋路，韓國一上市即被稱為全球最美精華氣墊，也成為今年粉底空空賞的黑馬。

恆久完美精華水粉餅，**YSL**，NT.2,500
清透感★★★★★





唇膏空空賞

5.SHU UEMURA無色限緞光極潤唇膏

注入2倍山茶花精油，讓無色限緞光極潤唇膏一抹上唇不顯唇紋，還能給予保濕潤澤，飽和細緻的顯色感絕佳，且持色度高，最受到唇膏控喜愛的妝感在於它輕盈高級的絲緞光澤，尤其#BG963琥珀茶色比奶茶色更加沉穩有氣質，誰擦誰美必選這一支。

無色限緞光極潤唇膏，**SHU UEMURA**，NT.1,100

顯色感★★★★★

6.CHANEL超炫耀釉光唇萃

香奈兒唇彩的優秀度眾所皆知，這款超炫耀釉光唇萃能夠帶來滋潤與持色，黑漆亮面漸層管身一拿出來盡是滿滿高級感，溫柔的玫瑰色#72適合各種場合使用，因此在網路上擁有著高討論聲量，用過還想繼續購入，拿下2021年彩妝唇膏空空賞實至名歸。

超炫耀釉光唇萃，**CHANEL**，NT.1,350

潤澤度★★★★★

7.DIOR癮誘粉漾潤唇膏

可以說是女生們人手一支的DIOR癮誘粉漾潤唇膏，這款風靡全球的潤色護唇膏，結合自然潤色與舒適潤唇效果，其中又以#001嬰兒粉最為熱賣，在滋潤唇部肌膚的同時又能為嘴唇帶來粉嫩氣色，戴著口罩不想上唇妝時就成為女生點綴唇色的首選。■

癮誘粉漾潤唇膏，**DIOR**，NT.1,250

潤色性★★★★★

The Rouge Power

紅色山茶花再寫美肌傳奇

近年來，香奈兒選用多種乾淨且永續的植物原料，研發因時制宜的保養產品，既能滿足現代人的肌膚保養需求，也能協助打造更好的未來。這次選中的「The Czar」山茶花，色質體充滿花青素，因此呈現紅色，更蘊含了讓膚質看起來青春有活力的各種機密。



1998年，香奈兒於法國西南部朗德省一個名叫戈雅克的小村莊，展開規模前所未見的研究計畫，目標鎖定香奈兒女士鍾愛的山茶花。在這裡，山茶花的耕種流程繁複卻對環境友善，捨棄化學物質的使用。採取結合生態農業與農林混作的實驗性作法，以順應與維護花卉的自然特性。這是一種具永久性的共生法，可以使土壤更肥沃，幫助健全植物、土壤與水源之間的生態系，同時強化植物對疾病的抵禦能力，農場還獲得第三級（最高等級）HVE（High Environmental Value）環保認證，對環境的影響降至最低。

香奈兒研究團隊將「The Czar」山茶花富含滋養與賦活功效的分子轉化為精華油，調製全新保養品的配方。經由肌膚吸收後，珍貴分子將強化肌底防護屏障並鎖住水分。「The Czar」的花朵與眾不同，香奈兒科學家在花瓣中心發現高濃度的原兒茶酸，是其他山茶花中未曾見過的強大分子，並能作用於出現第一階段老化現象的肌膚。

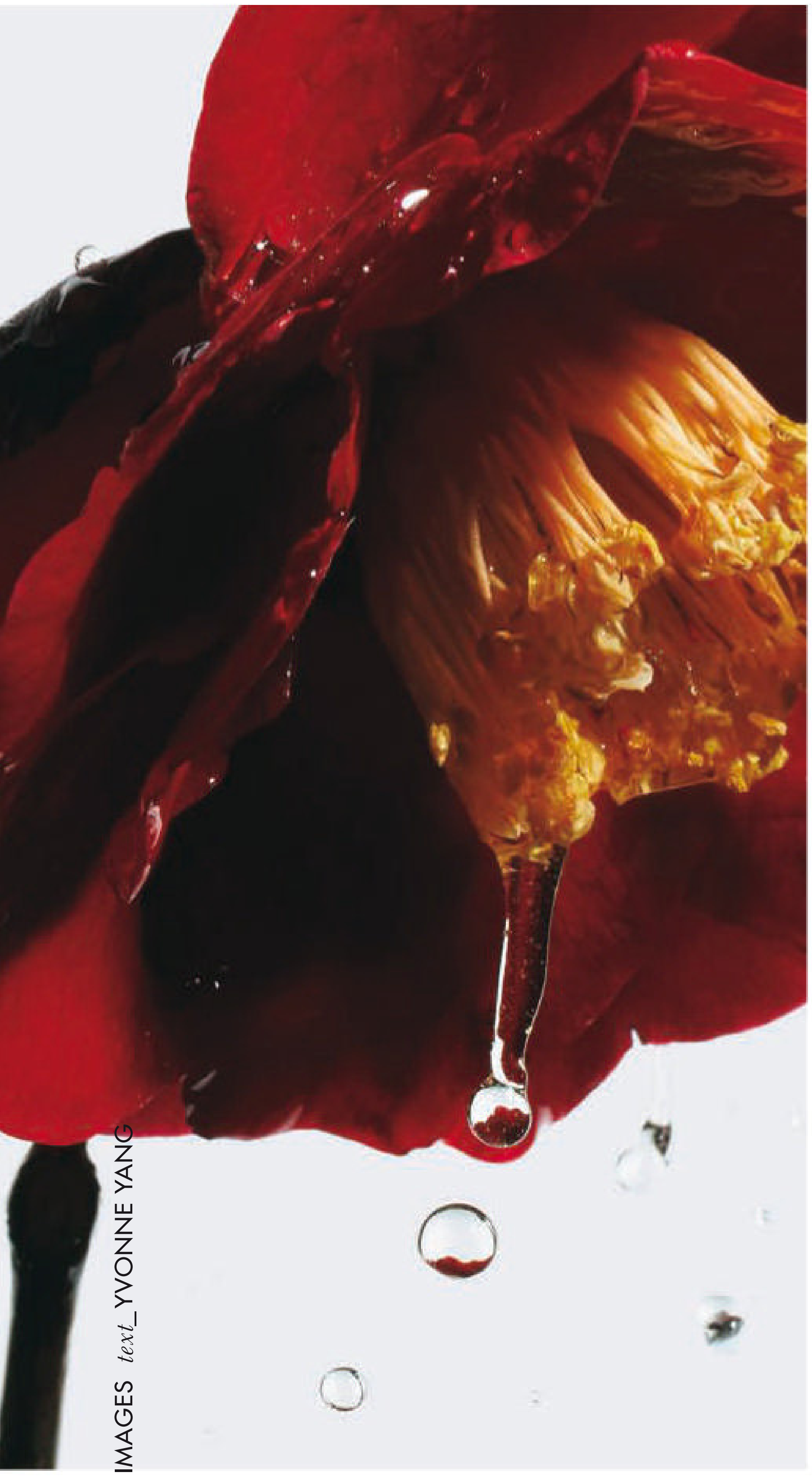


1號紅色之水，NT.4,200。



香奈兒1號紅色山茶花活能系列除了精選具永續性、對環境衝擊低的天然原料、配方中天然成分比重高達97%之外，還能維持高效、安全與感官享受等基本要求；且全系列均採用環保包裝，瓶罐設計簡約流線與之前相比平均重量減少30%之多！

香奈兒一口氣推出保養、彩妝與香氛三類產品，以全新儀式呵護肌膚同時滋養心靈。ELLE這次也越洋連線採訪到紅色山茶花成分的幕後功臣——香奈兒化妝品成分創新研發總監Nicola Fuzzati，深入了解更多關於這系列的背後秘密！





香奈兒化妝品成分創新研發總監Nicola Fuzzati。

ELLE：從1998年開始的戈雅克溫室開始，算是香奈兒注重環保永續理念之始嗎？當初為什麼會有這樣的想法成立生態農法？

Fuzzati：植物生態規律循環，周而復始地延續生命，啟發香奈兒研發創新永續的種植方式，因為尊重生物、維護其和諧生長，與肌膚健康亦息息相關。戈雅克溫室遵循生態農法，不使用化學藥劑與肥料，從栽種到萃取都能從最環保的概念出發。而如何在品質不妥協的前提下，達到永續環保的目標，也是香奈兒目前遇到最大的挑戰。

ELLE：「The Czar」紅色山茶花是香奈兒從來未曾使用過的成分嗎？在多種不同的老化跡象中最能發揮改善的是甚麼？

Fuzzati：老化大致是受到內在生理時鐘與外在壓力刺激兩種因素影響，而紅色山茶花的萃取主要作用在老化的初期，幫助盡量維持肌膚正常的新生與代謝，就能延緩老化跡象出現的可能，確實也是香奈兒第一次以紅色山茶花萃取為主成分的系列。

ELLE：這種紅色山茶花若在一般農場栽種，跟戈雅克溫室栽種的萃取有不同的功效嗎？

Fuzzati：一般山茶花栽種是用於景觀使用，且規模遠不及戈雅克及韓國濟州島的溫室，香奈兒採行嚴格標準追求最精純的化妝品成分，正是從山茶花的「根」開始做起。實驗室研發出專屬技術，以分析、萃取、過濾與濃縮植物分子，這裡的頂尖植物化學家的獨門絕活就是辨識植物分子並去蕪存菁。農場還設有一座植物分析實驗室，坐落在山茶花田中央，研究人員能近距離觀察花卉於天然環境的生長狀況，並進行研究與分析，以萃取最有價值的成分。另設有一間專門負責處理鮮採山茶花的中心，有效處理萃取物。

*photos*_DR., GETTY IMAGES *text*_YVONNE YANG



ELLE：以往好像不常見同一成份同時運用在保養、 彩妝跟香氛品項中，怎麼會有這樣的靈感？

Fuzzati：以嘉柏麗．香奈兒的獨特視角詮釋美麗，心靈與感官非二元對立；理性與感性非天平兩端；軀體與情感非相互分割。有鑑於此，香奈兒1號紅色山茶花活能系列遵循香奈兒對美的一致願景，推出保養、彩妝與香氛三類產品，以全新儀式呵護肌膚同時滋養心靈，美麗便能由內而外昇華。



ELLE：這個保養系列有沒有訴求特定的膚質或是建議的年齡？

Fuzzati：不分年齡與膚質，也對所有膚質進行過測試。我們不想特別鎖定年齡層，而是可以針對肌膚需求去考量，想要預防老化、維持活力的女性都可以使用。針對生活型態的考量大於年齡，尤其是都會女性肌膚容易受到壓力與污染等刺激，或許紅色山茶花系列就是很好的解答！



ELLE：潔顏粉是不是香奈兒之前未曾出現過的品項？怎麼會特別將清潔產品設計成粉末狀呢？

Fuzzati：確實，這款潔顏粉開創了前所未有的潔膚體驗。配方富含紅色山茶花精萃油，接觸清水瞬間轉化為輕柔豐盈的泡沫，能深入毛孔帶走雜質與殘留髒汙，洗後肌膚自然煥亮。

ELLE：系列中，香氛噴霧的定義好像與香奈兒香水不太相同，搭配在保養系列中，是否可以提升整體保養的療癒感？

Fuzzati：山茶花本身是沒有香味的，這款噴霧其實是想像中紅色山茶花可能有的香調，感覺是充滿活力的！調香師奧利維耶．波巨以添加山茶花水精華的保養成分，凝聚自然能量；搭配使用具提振活力的紅色山茶花活能萃取。這瓶「紅水」對於感官享受與振奮精神都很有幫助，單獨使用或與其他香氛產品疊擦都沒問題。■

香奈兒1號紅色山茶花活能系列MUST HAVES



活能精華噴霧

獨特雙相配方噴霧，擁有與活能精萃相同的高濃度紅色山茶花精萃。紅色山茶花精萃油具防護功效，加上清新潤澤的山茶花水精華，可隨時補光並重現亮麗妝容。



活能精萃

護膚儀式第一步，富含紅色山茶花活能萃取且95%為天然成分，對於緊緻肌膚彈性與穩定膚況相當有幫助。



唇頰蜜

添加紅色山茶花精萃油與草本蠟質，如乳霜般滋潤，以指尖沾取後輕點雙唇或顴骨，綻放紅潤自然的好氣色。豐潤質地、滑順好推，並注入舒緩與水潤能量。

誠品生活｜信義店、松菸店、南西店、西門店、武昌店、新板店、板橋店、站前店、誠品R79

2022
1.13 Thu. - 3.01 Tue.

福虎生豐

HAPPY CHINESE NEW YEAR

壬寅年 好年節



好運來

UP TO 30% OFF

國立歷史博物館 National Museum of History 授權製作　《金錢虎》| 民間視虎爲神獸，具有鎮邪保安寧的作用，虎身佈滿銅錢，尚有招財的含義。

會員專屬活動

福虎生豐來店禮 1.13 Thu. - 2.06 Sun.

滿500或扣誠品點50點 即可兌換虎年紅包袋／黑卡會員加贈春聯乙組

天下皆春，好運禮 1.13 Thu. - 3.01 Tue.

滿6,000／12,000即可兌換國立歷史博物館獨家合作六合同春 碗筷禮盒組

五倍劵袋好運 1.13 Thu. - 3.01 Tue.

使用任一紙本五倍券單筆滿1,000即可兌換好運帆布袋

單店專屬活動

信義店／南西店 72小時 限定優惠 1.21 Fri. - 1.23 Sun.

會員指定專櫃滿5,000送500

西門店／武昌店 72小時 限定優惠 1.21 Fri. - 1.23 Sun.

會員指定專櫃單筆滿3,000送300

松菸店 好食相伴 專區禮 1.25 Tue. - 1.27 Thu.

會員於伴手禮專櫃滿600送100(限兌換乙次)

※其他未盡事宜請見迷誠品網站查詢，誠品生活保有調整與變更活動獎項及內容之權利。

活動詳情

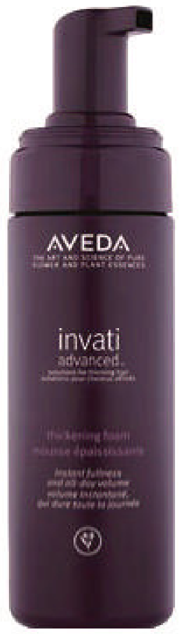
BEAUTY Q & A



Q：想補充膠原蛋白又擔心吃入過多的香料、甜味劑……

DR.WU嚴選日法兩國的專利膠原胜肽：日本專利PO·OG膠原蛋白胜肽與法國專利小分子膠原蛋白胜肽Naticol，首創「海洋雙膠原蛋白胜肽粉」，全系列不含人工甜味劑、香料與色素，排除非必要成分與調味，同時搭配國際大廠成分，膠原蛋白常見腥味，並減低對身體不必要負擔。

（海洋雙膠原蛋白胜肽粉，**DR.WU**，NT.990）



Q：細軟髮質該如何擁有蓬鬆具份量感的髮流？

AVEDA蘊活菁華增量煥髮雲擁有96%天然成分萃取，富含有機認證印度鵝莓及米蛋白成分，特別設計的清爽泡沫質地，能輕鬆地塗佈於髮根到髮尾，完整包覆髮絲表面形成薄膜，賦予髮根支撐力，並加粗每一根髮絲的直徑及份量，讓最重要的瀏海及頭頂區塊呈現輕盈的完美弧線，髮絲柔軟不僵硬。

（蘊活菁華增量煥髮雲，**AVEDA**，NT.1,200）



Q：畫了眼線，一到下午就好容易暈成熊貓眼！

霧面質地的持久度會更好，sisley法國實驗室研發出全新超持妝防水科技，運用高科技複合樹脂配方，完美調和眼線質地，讓眼線可以服貼、持久一整天且不易脫妝，完美克服眼線總是暈染掉色的問題，早晨完妝一路到下班都還炯炯有神。

（星鑽亮澤防水眼線筆/絲絨柔霧，**sisley**，NT.1,500）

美妝新品怎麼用、
最近最煩惱的
保養問題有哪些？
ELLE請教專家，
一次給你最正確的解答！



Q：回到家只想快速完成清潔與基礎保養程序！

佳麗寶DEW針對「Skincare holic（保養愛好者）」量身訂做的多工合一保養品，以含有玻尿酸的水潤膜包覆濃密油質，形成不黏膩的純白色脂乳。回家後只要以化妝棉沾取保濕全能白乳，拭去沾附臉上之灰塵、花粉等髒污，就能連同彩妝一同卸除。並滋潤呵護因口罩摩擦等所引發的肌膚乾燥，也可作為洗手後的保濕護理。19種天然精油的療癒香氛，能讓身心瞬間感受放鬆舒緩。

（DEW保濕全能白乳，**Kanebo**，NT.680）



Q：冬天唇部容易乾燥脫皮又希望妝點好氣色！

YSL將唇膏化為令人垂涎欲滴的蜜糖，觸膚即融的質地將雙唇包裹於極度誘人的糖釉光澤中！情挑誘吻晶亮蜜唇膏推出潤唇膏與晶亮蜜唇膏兩大系列，都注入加倍護唇配方，芒果養護精油、來自YSL奧里卡花園的紅石榴修護精粹以及可帶來鎖水保濕效能的玻尿酸微球體，可讓雙唇持續散發令人心動，甜蜜如棒棒糖般的飽滿光澤。

（情挑誘吻晶亮蜜唇膏，**YSL**，NT.1,380）

*photos*_GETTY IMAGES, DR. *text*_YVONNE YANG



Q：乾裂、脫皮的雙唇讓魅力瞬間大扣分！

DHC以經典護唇膏為雛型，加入了檸檬、萊姆、香茅等清新香氛，並含有多種具優越潤澤力的植物精華油，能完美貼合雙唇、形成保護膜，徹底留住珍貴的保濕成分，達到鎖水的作用。雙唇更加水嫩Q彈、清爽不黏膩，戴著口罩也能繼續呵護唇部肌膚並散發清爽檸檬萊姆香氣。

（草本柑橘護唇膏，**DHC**，NT.380）



Q：想開始使用頂級乳霜又擔心質地較厚重……

嬌蘭為全新蘭鑽極萃氧生乳霜打造出前所未見的黃金三角組合，頂級沉浸式感官體驗™（the Imperial Triad™），採用最高級的自然來源成分，給予肌膚獨一無二的寵愛與質感。獨特奶油慕斯質地澎潤柔嫩，輕抹即完全融入肌膚中，堪稱最完美的成分調配，擦拭後於肌膚表面形成保護層，讓保濕持續一整天。

（蘭鑽極萃氧生乳霜，**GUERLAIN**，NT.17,500）



Q：擦保養品最怕黏膩不好吸收。

黛珂超微導全能修護精粹幫助維持肌膚保濕屏障機能外，還兼具修護以及抗老等多功效能，這次還運用全新進化的超微導美肌晶球，具有直接使肌膚質感提升的特殊構造，塗抹的瞬間融合肌膚，濃密而細膩的包膜包裹肌膚，打造前所未有的護膚新感受。

（超微導全能修護精粹，**DECORTÉ**，NT.4,300）



Q：脫下口罩也希望擁有自然甜美的唇色。

資生堂心機星魅柔光嫩唇釉特調出5款絕美「甜茶系」色選，透過獨家極潤鎖色科技配方一抹薄膜貼唇，戴口罩也不沾染，更完美鎖住高飽和色澤和高純度保濕，時刻猶如剛完妝狀態，堪稱保養系嫩唇釉。

（心機星魅柔光嫩唇釉，**SHISEIDO**，NT.900）



Q：肌膚最近顯得特別黯沉少活力！

雅詩蘭黛以每15公斤僅能產出1公斤極為珍貴的「黑鑽松露精萃」，結合專利「逆齡青春科技」技術，能有效精準深入肌底活化、輔助加倍黑鑽松露精萃的活性，煥新開啟修護黃金期，有如幫肌膚「青春快充」般，點亮肌膚鑽石光，由內往外賦活緊緻肌膚能量。

（白金級黑鑽松露賦活微導金萃/填充瓶，**ESTÉE LAUDER**，NT.7,980/NT.6,800）

零死角美學×人氣主持人林書煒

KEEP SKIN ELEGANT 修護歲月痕跡 再造美麗極限



「保養就該內外相乘，搭配飲食與運動外，保濕與緊緻更是輕熟齡肌首重保養關鍵！」

氣質出眾、螢光幕前總是展現極致無瑕美肌，私下素顏肌膚更是水潤透亮的超人氣主持人林書煒，在家庭與事業兩頭燒的同時，懂得在忙碌生活中找到自己的生活節奏，活出自信美。

BIO UP極限霜 精準保養 重拾緊緻

林書煒堅信保養就該內外相乘，自從接觸使用BIO UP「高純度酒粕胎盤彈潤霜」驚呼：「用過這罐極限霜就再也回不去了，彈潤霜豐潤的拉絲質地看似黏膩，卻超好吸收且清爽」。平常忙碌的她，精準保養是她所追求，就愛這種多功能的極限霜，以手掌溫度加熱乳霜，搭配由下而上輕輕按摩，甚至將多餘乳霜帶至頸部按摩，徹底將精純凍齡成分日紐頂級胎盤原液與胜肽複方注入肌底，幫助肌膚快速吸收，感受輪廓緊實感。

"精準拉絲保養" 5G傳輸概念的革命性「極限霜」

邁入5G時代，「高速度、低延遲、多連結」成為未來科技主流，美容保養當然也可以很科學！東森自然美BIO UP科美研繼青春露後，近期再推革命性抗老乳霜：「高純度酒粕胎盤彈潤霜」化身肌膚保養最高速5G通訊，狠甩4G劣勢，深入肌底布局美肌網絡，精準瞄準各種抗老需求，零死角啟動美麗自動化，也因此被暱稱為「極限霜」。

BIO UP高純度酒粕胎盤彈潤霜透過獨特質地創造彈力絲線效果，「精準拉絲」注入肌膚高純度精華，透過零下25℃兩階段式「創新凍結酵素抽出法」，萃取出僅8%的「日紐雙胎盤原液」珍貴精華，並以「SYN-4D胜肽微絲」深入底層建立連結，同時結合BIO UP專利雞尾酒配方，將日本黃金麴、和歌山金賞酒粕及清酒菁純(α-GG)等明星成分薈萃為革命性配方，打造出「會拉絲的豐潤霜」。以傳導、緊緻概念，賦予絕佳奢華寵膚體驗，同時讓愛美女性不只定格歲月，更要全面緊緻，與女神級主持人林書煒一同激發美麗極限。

訂購資訊



▲高純度酒粕胎盤彈潤霜50g NT$3,680



Inner Peace

心之所向 家之所在

世界再大，走得再遠，永遠有個地方，歸屬於你，
那是家，盈滿你身與心豐盛之地。

photo_朱海 text & edit_COCO HUANG



Cado中古櫃是上一個家中的一大亮點，這次搬進臥室，與J.T.Kalmar的斗笠形檯燈，融入更深色調的牆面，別具氛圍。

Where the heart is

都市新游牧民族

家之所在，心之所在。不同於一般人追求恆常永遠，家居設計師Stefny與先生Eric，反其道而行，每每移居新家，便設定下期限，讓自己盡情擁抱生命的每一種狀態。

三年前，當設計師Stefny選擇租下上海市郊的毛坯別墅，而不是一股腦兒紮進大城市中心蝸居時，「年輕人的灑脫」成了大家關注這位年輕設計師時討論的關鍵字。另外，Stefny常在社交媒體上穿插著發佈自己作為獨立設計師，所完成的家居設計作品，有她家鄉的父母家，更多的是她剛買下的新居。當一個個家的模樣被羅列在社群媒體的時間流裡，不同風格中，透露出一以貫之的審美品味與生活態度。這些，都讓這位設計師一再成為被關注的話題人物。

「可能是因為我的設計更有生活感吧！」Stefny對此猜測道：「相對男性設計師可能更偏向於建築感、構成感，我的設計更偏向根據生活狀態去演繹空間。每次面對一個新的空間，我著手考慮的都是那個住在裡面的人，他未來會面對一個什麼樣的場景呢？我希望演繹一個個有故事感的空間，所以更容易觸及女性內心柔軟的部分。」

家是生活的延續與展現

三年租期一到，Stefny出人意料地沒有對別墅存有留戀，只花了短短一個月就買下了新居。而且與先前一樣，她又為這個家定下了期限「雖然是自己的房子，但心中還是設下5年的期限，就當是給自己一個小目標，也許5年後我能有更大的舞臺去展示自己的生活，也可能不再是個設計師，過著完全不同的人生。」

因此，面對新家的時候，她所說的「生活狀態」成為了選擇的潛在標準，也成為室內設計的源頭，像是延續生活狀態的家具選用，Stefny的新舊兩個家的室內設計風格完全不同，但除了客廳中的桌椅，Stefny從上一個家搬來不少傢俱，包括偏廳中的沙發，二樓主臥的吊櫃等，這既是出於生活狀態的延續，也得益於這些傢俱自帶的經典氣質。「從另一個角度來說，能適合不同風格空間的傢俱，設計的可持續性更強，更有環保價值。」



THE OWNER & DESIGNER

太太Stefny與先生Eric。畢業於景觀規劃設計專業的Stefny，從2019年起以獨立設計師身份工作，家居、景觀、藝術等領域，都是她的涉略範圍。

*photos_* 朱海 *text_* 湯白 *edit_* COCO HUANG



AYTM的Verto穿衣鏡，線條獨特，增添幾分幾何趣味，而鏡邊的拉門後，則是由一間臥室改成的偏廳，其中Artemide的折臂吊燈，活潑空間表情。

豐富空間表情的燈光佈置

塑造這個新家氛圍的另一個重點，在於燈光佈置，由於建築的層高有限，除了應對廚房等功能區域設置吊頂筒燈外，其他大部分的空間裡，Stefny都選擇了檯燈、落地燈等裝飾光源，來針對閱讀、工作等不同生活場景，安排照明重點， 同時，每件燈具也賦予了各個角落不同的氣質。尤其是位於走道的Flos Wirering壁燈與位於偏廳的Artemide折臂吊燈，一曲一直，分別勾勒出兩處空間不同的線條感，也為整體的開放空間，增添個性色彩。她甚至還在二樓空置的角落裡裝了一束猶如博物館中會有的投射燈，留給將來某天邂逅「最厲害的一件傢俱」。







左上：特別選用一公分實心鋼管打造樓梯扶手，纖細線條感，能保證硬度的同時，還能極大節省空間。
右上：二樓主臥的吊燈，來自Luceplan，造型吸睛，呼應主臥講究的儀式感。
下：客廳以大地色系為主，吊燈與落地燈同樣來自Flos，分別為Splugen Brau與Luminator，皆是經典之選。



位於頂層的主臥室，屋頂是對稱幾何造型，十分特別。

靈光乍現的主臥室與廚房

頂層屋頂的對稱幾何造型，是Stefny選中這套房子的一大原因，這讓二樓的臥室呈現出強烈的儀式感，她甚至大膽地把床居中擺放，讓這秩序感更加強化，彷彿每天睡覺前都會有一種禱告般的神聖。

而一樓的廚房，來自於瑞典斯德哥爾摩Airbnb的靈感，是她對新家最清晰的想像。「我曾經在斯德哥爾摩的旅途中看到一間綠色的廚房，非常喜歡。此外，歐洲的廚房中常有特別設計的油煙罩，用來遮蓋抽油煙機。所以，我幾乎還原了記憶中的綠色廚房，也特地做了一個弧形的油煙機罩。因為我自己很喜歡做飯，所以一直希望有個寬敞的開放式廚房，但小公寓的廚房往往都是長條形的封閉式，很少能滿足我的要求。直到看到這套公寓，上一戶人家已經將底層的一間臥室改造成了廚房，立刻打動了我。」

順著廚房的改造思路，Stefny調整了步入方向，接著把一側的窗臺抬高，使之與操作臺、吧台連成幾乎環繞整個廚房的寬闊檯面。廚房地磚來自西班牙小眾品牌Dune，而在牆面處理上，她一改廚房普遍使用的瓷磚處理，選用防水防油的微水泥替代。「微水泥當下比較流行，但大部分會應用於侘寂風的空間，但我不希望這個空間過於冷淡，希望它和記憶中一樣有色彩，同時也能具有微水泥的肌理感。」■





上：廚房地磚是來自西班牙小眾品牌Dune，與大面積的微水泥牆面形成一繁一簡的反差。
下：浴室同樣為綠色，流轉自然氣息。



英倫茗茶回憶饗宴

ELLE Gourmet係由ELLE編輯審核，在美食、空間、服務、創意到整體風格等各方面都通過嚴選評鑑後，才能榮獲的美食指標認證。連續四年獲選米其林指南餐盤推薦餐廳的JE Kitchen，主理人Jimmy在倫敦留學時就驚艷於英國皇室御用唐寧茶TWININGS的美妙茶韻，在新的春季菜單中，他以唐寧茶的獨到風味為詞，Fine Dining的創意為曲，譜寫出令人回味無窮的春季饗宴交響曲。



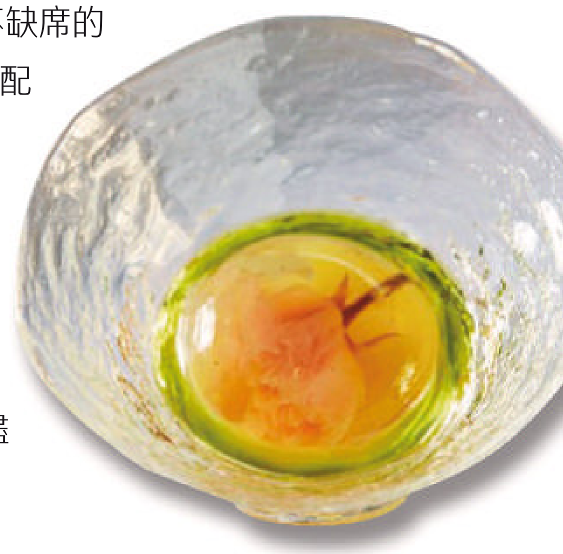
位在繁華的台北市國父紀念館附近的JE Kitchen，開業初衷是想讓人能輕鬆享受Fine Dining，主理人Jimmy並非餐飲出身，而是在英國留學時，因為經常自己下廚，而發現興趣所在，與此同時，經常伴隨著他的日常生活的，正是歷史悠久的唐寧茶，儘管茶飲品牌眾多，Jimmy仍對於唐寧茶情有獨鍾，他分享「唐寧茶的風味醇厚特別，能夠清楚明白的喝到不同茶的風味，拼配工藝及調茶美學讓人一飲難忘。」這次與唐寧茶的合作更勾起他當年在英國的無限回憶。



此次合作套餐中，Jimmy的創意完全不受拘束，開胃小點竟是日式甜點水信玄餅的模樣，但鹽漬櫻花、與鳳梨的組合，一入口櫻花的鹹香在嘴裡化開，唐寧薄荷圓舞曲的清涼餘韻散開，讓人食慾完全被勾引起來；第二個開胃小點，以蟹肉、蘋果混合而成，點綴上濃郁的蟹膏，讓鮮甜的海味更加明顯，底下的酥塔與唐寧晨光草原甘菊花茶的鹹奶泡完全融合，酥脆中有清甜香氣；前菜以生食甜蝦切丁混入酪乳，用極薄的櫛瓜片捲起，除了醬汁中融入薑芒綠茶狂想曲，旁邊更薄薄撒上茶粉，食用時以櫛瓜捲沾起醬汁、茶粉一起送入口中，感受甜蝦的氣味被微辛薑味、蜜意芒果帶領的更佳鮮甜。



在主菜的表現上，Jimmy挑選了西班牙伊比利豬最美味的上蓋肉部位，高溫烘烤再冷卻反覆四五次，讓肉汁完全鎖在其中之後，再以大火煎過表面，帶出微微焦脆的口感，沾取胭脂莓果茶做成的醬汁，微微酸甜的氣味與一咬下肉汁迸發的香氣融合，讓人不敢相信可以有如此鮮嫩香甜的豬肉；在春天絕不缺席的草莓，新鮮草莓與冰淇淋一同搭配著大吉嶺莊園雙芬茶湯登場，軟糯又酸甜的春日香氣，伴隨著脆脆的馬林糖，在中甜蜜到化不開；最後以琥珀焦糖博士茶製成的生巧克力為春季菜單收尾，留下甜而不膩、意猶未盡卻最剛剛好滿足的食遇。





TWININGS X JE Kitchen
「唐寧英倫花園」套餐

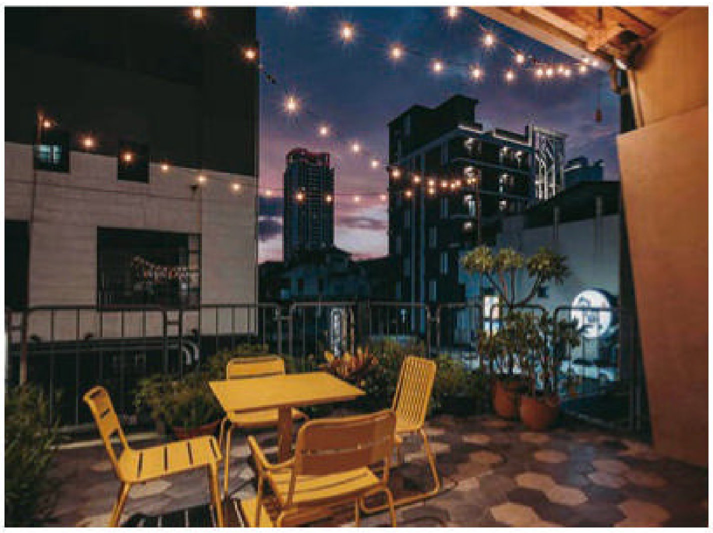
期間限定：2022/1/5～2022/3/31
地址：106 臺北市台北市大安區光復南路 346 巷 48 號 1 樓
電話：02-2741-7115

New Space

理想生活，發生中

理想生活，不僅是空間，更是一種生活型態的實踐，這種實踐，正在台灣老城區發生中。





老城區新空間#1
台中 倉庫風選物店 DEPOT by nest

台中南屯，是台中很早期開發的地方，這個老屋、河川、樹蔭共生的老城區，近來悄悄地誕生了一家Loft風格的選物店，DEPOT by nest。

這是生活選物品牌nest巢．家居，進駐台中的第一家街邊店，特別將名字取為DEPOT by nest，因DEPOT有倉庫的意思，nest巢．家居想展現這裡是收納來自世界各地好設計的藏寶庫。因此，從建築外觀到內部空間主走帥氣Loft風格。

兩層樓高的獨棟小屋，以黑色、鐵架等設計元素演繹，極具個性，走進裡頭，挑高錯落的格局、刻意裸露的管線，率性十足，搭配黑色鐵架、花蓮蛇紋石牆等帶有工業風格的現代材質，整體空間實踐Loft風格的摩登時髦，而高低交錯的層架上，擺放著來自日本、丹麥、荷蘭、法國、土耳其、葡萄牙等世界各地的咖啡茶具、餐廚器皿、家飾傢俱等，當然還有台灣本地精采選物，遊走其中，讓人宛如在紐約High Line的倉庫尋寶般，充滿驚喜。

DEPOT by nest
台中市南屯區大英街410號



老城區新空間#2
台北 空間新主義Alife WCH

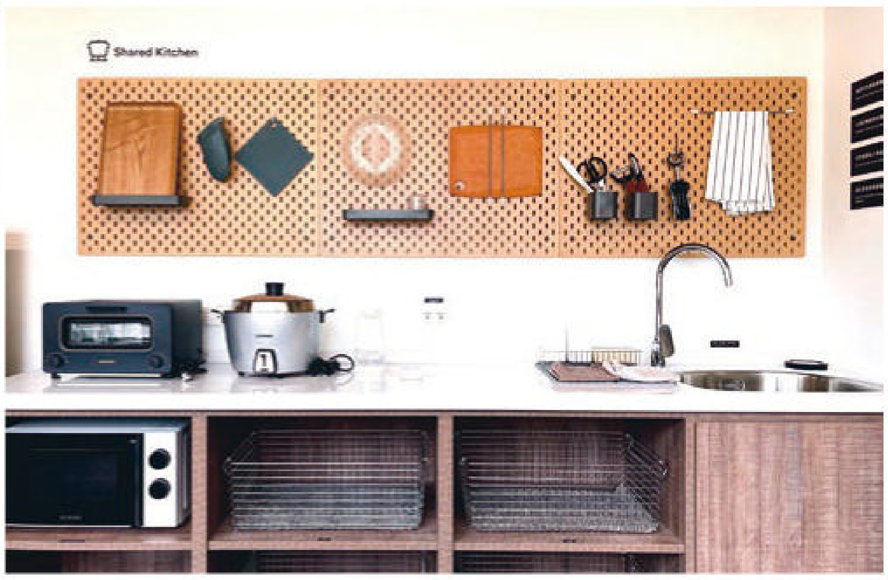
打破空間、交通、房租等一般人租賃時的第一層思考，Alife以精采生活提案、訂閱制服務、風格共享空間等，以有形與無形的各種「設計」，勾動著人們思考「你想住在什麼樣的地方？你想過著什麼樣的生活？」等哲學性命題，成功切入空間租賃市場，成為熱議話題。最新於台北老城區推出「Alife WCH」城中武昌，除了住宅空間，還有辦公空間、由Alife自營的Co-Working Space，更將空間話題探及工作。

創辦人游適任Justin說，Alife WCH是一棟屋齡30多年的老辦公大樓，周遭都是幾十年的老住宅，所以決定以舊修舊的路線。像是一樓大廳，他們就以80年代建築風格、元素等，重現風華，其中還低調地展示Justin個人收藏雕塑家野口勇Akari燈飾，不露痕跡地展現品味。

Justin說，他們以設計來切換租屋、Co-Working Space、租賃辦公室等不同空間。像Alife自營工作空間，結合韓國設計品牌iloom怡倫的辦公家具，來演繹不同的工作風景，租賃辦公室則以現況點交的方式出租，承租企業可依自身需求，或委請Alife設計，空間風格、裝修成本更為彈性。而位於10至12樓的租屋，幾乎每一戶都有自己的小陽台，讓你重新探索台北老城區天際線。最重要的是Alife WCH客戶，皆能享受、選備Alife跨及其他物業的各式生活提案，清潔服務、風格市集、演唱會，還有正在進行式的金瓜石小屋、露營基地等等，將生活從台北車站老城區擴及整座城市，Justin帥氣地說：「你的生活，本來就該是座城市。」

Alife WCH
台北市中正區武昌街一段18號





photos_DR. text_COCO HUANG

special COLUMN



柯佳嬿
演員、作家

2012年出版了文字攝影集《我經過了一首詩》、2021年推出首本散文創作《再見少女》。

咖啡

我喜歡喝咖啡，幾乎每天喝，有時一天能喝一到兩杯。我還記得人生的第一杯咖啡，是大型連鎖店的無糖拿鐵，當時在牯嶺街小劇場排練，休息時間劇組準備的，那年我21歲。

有幾年的時間我都喝咖啡加牛奶，爾後逐漸轉向黑咖啡，從美式入手，到後來愛上現磨的手沖咖啡，越來越進階。手沖咖啡的過程，就像開啟一天的小小儀式。研磨咖啡豆，注入90度的熱水，看咖啡粉冒著蒸氣，湧起細緻綿密的泡沫，窗外透著光，整個廚房香氣滿溢，是一天的開始。我不會特別量豆子的克數，都是憑感覺抓個大概，就算是相同的豆子，每次喝起來都有點不太一樣，也滿有意思的。

開始喝咖啡好多年之後，才終於喝懂中淺焙的豆子，能嚐出更多味道，喝得出清爽質地與豐富層次。家中備有咖啡豆，同時幾乎都會有兩支豆子在層架上。除此之外，也會有一些濾掛咖啡包。我喜歡挑選濾掛咖啡包，可以試試不同的新店家、新口味，時間沒那麼充裕的時候，只要打開來注入熱水，就有好喝的咖啡，快速又方便。

每天一杯咖啡，已經變成長年的習慣，離家到外地工作的時候，我也會帶著簡易的手沖器具。簡單的手搖磨豆機、折疊式濾杯、手沖壺和溫度計。如果不是太早的班，出發前先沖好咖啡，倒進保溫壺，慢慢的喝上半天。偶爾沒班，就沖杯咖啡放點音樂，在房間、在陽台，或在戶外，有時自己一人，有時跟工作夥伴，享受悠閒放鬆的咖啡時光。

我也喜歡尋找有特色的、舒適的咖啡店，注重店內氛圍，更注重咖啡是否好喝，兩件要素缺一不可。住家附近有幾間在口袋名單上的店，突然想來杯美味咖啡的時候可以外帶的那種，也有適合久坐，可以安靜看書、讀劇本的那種。有時到用餐為主的店，我也會喝附餐咖啡。大部分的附餐咖啡都還是有基本的水準在，深焙或炭燒，質地濃厚居多。多半是自動咖啡機沖煮，店員只需要把杯子擺上去按下按鈕就可以了。吃飽坐一下，喝杯咖啡緩一緩，待回的訊息和電郵，幾乎都是在這個時候完成，那是不一樣的美味。食物好吃，再來杯咖啡當做結尾，偶爾以甜點劃下句點，就是人生裡一個小小的圓滿時刻，心滿，意足。又如果恰巧甜點是冰淇淋佐威士忌咖啡，那夜晚簡直夢幻到極點。

咖啡陪伴我工作，也陪伴我生活，陪我走過青春懵懂，漸漸成熟穩重。從女孩到女人，成長的一路上都充滿咖啡香，我甚至覺得，約會一定要有喝咖啡的行程才稱得上是約會。於我而言，我對咖啡的情感，何止是一杯咖啡這麼簡單？新的一年，新的開始，和重要的人一起喝杯咖啡吧。

*photo & text*_柯佳嬿 *edit*_PRAIRIE HSU


PICOCARE
蒔光皮秒
3980
“時刻閃耀 分秒動人
年前變美 以更美好的自己，迎接新的一年
開春煥采迎新”
美夢成真美容集團
總經理 余麗雪
美夢成真美容集團
副總 鄭旻瑜
衛部醫器輸字 第032341號
Listen
Aesthetic Clinic
麗生時尚美學診所
麗生時尚美學診所
預約電話 02. 2570-7118
台北市大安區安和路一段21巷17號1樓

special COLUMN



威廉
作家

在雜誌圈連滾帶爬十餘年，曾任流行網站總編輯，現為生活風格自媒體「PSYCHO doc.精神科觀察日記」經營者，著有《最後下班的人，先離職》、《絕交不可惜，把良善留給對的人》兩本職場、人際關係暢銷書籍，努力在湍急的時代站穩。

沒有所謂完美的工作，只有合不合適

趕在年節之前，駐地東京工作的好友A回到台北，兩年前他瀟灑揮別在台灣的高薪工作，為了想換個地方體驗異國，順便也練練自己膽識，想讓職涯格局能夠遼闊一些，決心赴日，沒料到上班沒多久就碰上疫情爆發，以為往來兩地的時間，不過是台北到高雄的車程，卻被鎖在異鄉。

他日文夠好，社交能力強，一年十多趟的入境記錄可沒白飛，但旅行跟工作是兩種截然不同的冒險，外派異地最難熬的便是適應問題。就我觀察，在A身上的陣痛期似乎很短，當地有熟識的朋友接應，生活不至於乏味，工作貌似游刃有餘，以為就此落腳，卻在下半年決定搬回台灣。

類似的陣亡經驗聽過很多，自己也不是沒經歷過，但我很好奇，像A這麼優秀且準備充分的人，為何最終還是選擇放棄。返台後第一頓飯，眾人關心起在日本的狀況，一問之下，這才曉得並不是被公司虧待，而是認清那樣理性過頭的職場文化，讓感性的人無法久留。

年初，一位年輕有為的同事驟逝，平時跟大夥兒互動很好，工作能力也非常優秀，替公司賺了不少錢，於公於私都是讓人樂於親近的好人。治喪期間，A難以接受公司的冷漠，對於身後事的處理方式非常草率。聽聞噩耗的當天，所有人若無其事的討論如何補足績效，如替換物品般，這個人就在職場裡正式成為過去。

A說，當天隱忍著悲痛，在辦公室不敢吭聲，幾度憤怒跟傷感衝撞，情緒太過濃烈，他一個人躲在茶水間擦眼淚，回到家關起門來才放聲大哭。生命無常他該懂，但職場也未免太過無情，就連悼念也僅是在公司一角擺幾張照片，佈置凌亂得可以，對逝者毫無尊重可言。

前陣子在《威年催眠秀》和一名人資背景的作家聊到台商跟外商的差別，或許很多讀者如同當年的我，說什麼也不願待在本土企業，擬好出國工作的目標，享受外國人的薪資才稱得上出人頭地。這樣的設定並非適用於每個人，取得Offer對職場老手並非難事，但能不能做久，這段經歷是否能為履歷加分，得經過仔細評估。

職涯第二個十年，每一步都得謹慎，相較於上個十年，那天不怕地不怕、闖蕩四方的方剛血氣，此時最擔心徒勞無功，或踏錯步必須要折返原點。轉職前，請先掂清楚自己的人格特質與公司文化，兩者能否和諧共處。雖說，臺灣人習慣用人情扣著人情的做事方式，我至今仍然有些抗拒，但比起外商將員工視為機器，不合用就定期汰除的用人心態，保留一點血性似乎不是壞事。

要攻下一座高山，除了裝備具足，心態也調整好，更重要的是體力分配，總不可能在風雪交加的惡劣天候裡，還以跑百米的速率衝刺。在動盪的時代，求安穩的心態不能算消極，轉守為攻是必須。人對於目標的追求會隨著視野不同，而產生質變，沒有所謂完美的工作，企業文化的適性比待遇重要，唯有在心無旁騖的狀態，降低人際問題的干擾，工作能力才有辦法正向地成長。

外商的肅殺氣氛不見得過癮，台商也未必如一池死水，該如何評斷一間公司好壞，工作該不該換，除了留心大環境的風向，且要懂得觀照自己的內心，想要跟需要之間，些微的差異就是答案。■

*photos & text_* 威廉 *edit_* PRAIRIE HSU


BACARDÍ
年終聚會　調酒必備
WHITE RUM
BACARDÍ
SUPERIOR
RON SUPERIOR CARTA BLANCA
ESTABLECIDO EN 1862
SANTIAGO DE CUBA
UNA EMPRESA DE LA FAMILIA BACARDÍ
MADE IN PUERTO RICO
1862
Bacardí Taiwan 百加得蘭姆酒
未滿十八歲禁止飲酒　禁止酒駕



★本月壽星★
摩羯座 12.22～1.20

想要放假的情緒高漲，就算人坐在辦公室，心思也早就不知道飛到哪裡去。
趁著年節假期熱潮開始之前，規劃一場小旅行，藉此機會充飽電。
情侶間因為金錢使用習慣而有所爭吵，
並沒有誰是誰非，找到兩人的平衡點，這段感情才可走的長遠。

水瓶座 1.21～2.18
無論是工作或是財務表現，都讓旁人非常羨慕，可是在水瓶的心底，總是有著對於未來的焦慮及恐懼。長遠來看，能夠過好每一天的生活，便是度過了快樂的人生。睡眠品質不佳會影響第二天的種種表現，對健康更有極大傷害，聆聽輕柔的音樂，能夠改善睡眠品質。

雙魚座 2.19～3.20
職場上的突發狀況，例如：部門組織的異動、人員的裁撤精簡、獎金福利的減縮等等，都讓雙魚們措手不及。對於早就想要更換工作環境，卻總是缺乏行動力的雙魚來說，除了能夠得到相關補償之外，還能夠踏出舒適圈，長期來看未嘗不是一件好事。

牡羊座 3.21～4.21
新的年度初始，早已訂定許多新計劃，摩拳擦掌準備開始行動。活動邀約不斷，一改過去隨性的穿著，稍作打扮後赴約，不僅贏得眾人的讚賞，桃花也在不經意的時刻悄悄盛開。大宴小酌之後，既定的健身運動更不可偷懶，才能夠維持好身材。

金牛座 4.22～5.21
職場上的變化，出乎金牛的預期，需要花一點時間做心態上的調適。同事鬥爭更加火熱，不想參與其中的金牛，對於各種耳語無須放在心上，但自己的言行仍須謹慎低調，避免成為他人有心操弄的把柄。感情穩定的金牛，開始著手規劃進入人生下一個階段。

雙子座 5.22～6.21
眼看著需要完工的時間在即，一向從容的雙子也不禁亂了手腳，此時很容易忽略了細節，而出現不該有的失誤，因此所有經手的資料，提供出去之前務必再三檢查，避免錯誤的發生。若覺得思緒煩雜，不妨嘗試不一樣的髮型，將有剪去煩惱絲之神奇功效。

巨蟹座 6.22～7.22
一成不變的日子，讓巨蟹想要學習進修興趣嗜好的念頭強烈，期望能夠藉此豐富平淡的生活。若是對沒有接觸過的領域產生好奇，可以先從網路體驗課程著手，確定有興趣之後，再尋找更深入的課程。財務方面，最好適度減少及時行樂的比例。

獅子座 7.23～8.23
職場上看似和樂融融，事實上，在檯面下的權力鬥爭可是波濤洶湧，越是刻意示好的人，越要小心對方背後的盤算。剛陷入戀情的獅子，可說是激情之中暗藏危機，謹慎觀察對方是否有恐怖情人的傾向，通過考核之後，再考慮投入更深刻的感情。

處女座 8.24～9.23
受到上司的肯定，進而交付更多的重責大任給處女座。一方面開心於有機會站上更高的舞台，但過度投入工作，確實忽略了另一半，甚至連紀念日都忘記，使得伴侶的情緒不佳，感情世界陷入僵局，迫使處女座面臨事業與感情經營的兩難。

天秤座 9.24～10.23
突然暴增的工作量，需要非常有效率的安排每日工作進度，才能夠如期一一完成。漸漸走出過去經歷的情感創傷，整頓好心情，期待新的年度能夠迎接新戀情的到來。伴侶之間能夠調整相處的模式，以嶄新的角度來看待彼此的關係，有助於情感的加溫。

天蠍座 10.24~11.22
想要轉換工作跑道卻苦無機會的天蠍，若能夠調適好心態，將負責的每一份工作做到完美，鑽石總會有被伯樂看見光芒的時刻。前任突然回頭，天蠍雖然心中仍有留戀，卻因為拋不開過去的傷痕，無法真正接納對方再次出現在生活之中。

射手座 11.23～12.21
雖然對於負責的業務有許多想法，無奈上司的意見比天大，顧及現實考量，仍須參考主管們的指示來進行。當一段感情已經進入苦撐的階段，便要認真思考，是否值得繼續維繫下去。胸口或是上背部出現突然的劇烈疼痛時，需確認是否為心臟方面的問題。

illustration_NORITAKE YUKIKO, GETTY IMAGES text_CHAO AMANDA edit_DOMINIQUE CHIANG

We have all, to make you unique.

全方位的風格生活選擇 ________ 妳的獨特，就此展開

因為ELLE，時尚有了風格

有了BAZAAR，才有時尚



為所有女人說出心裡的渴望

美麗，取決於你的美力

HEARST
taiwan

ELLE SHOPPING



FRED 璀璨珠寶臻選

全新推出的Force 10 Baguette系列珠寶密鑲閃閃發光的長方形切割和明亮式切割鑽石，搭配編織纜繩，優雅的曲線為整體設計帶來流暢美感，成為家庭情感的溫馨紐帶，代表愛的連結，象徵無條件的相守與扶持。



LANCÔME
做你自己 絕對完美

蘭蔻「L'Absolu Rouge 絕對完美唇膏」，化身時髦小蠻腰唇膏管身，首度注入30%玫瑰潤唇霜於唇膏質地中，並一次推出高達41色的完整潮流唇色選，無論你是何種膚色、何種風格，都能找到命定唇色！



SAUVEREIGN
傳統木作工藝×現代美學

SAUVEREIGN 結合傳統工藝和創意理念，推出限量版手工木製包款提把 - Wishbone 及Yubari系列，匠心打造一件別具功能性的藝術作品。兩款限量版包款提把Wishbone 和 Yubari分別體現傳統工藝與現代美學的完美結合，皆備有三個尺寸，可搭配於各式尺寸的Aphrodite包款上。

ROBINMAY
雪松馬蹄 品味探險

ROBINMAY「THE NEW FORMAL」系列最終章，以雪松馬蹄斜背包來趟冬日裡的品味探險，這次化身冬季貴族，以個性精緻的設計，添加一分優雅慵懶的態度，彰顯獨特的時髦魅力，以高雅帥氣的風格，在2021尾端畫上句點。



MIKIMOTO
迪麗熱巴全球代言

MIKIMOTO正式宣布迪麗熱巴擔任全球代言人，同時發布全新年度的廣告大片。迪麗熱巴在光影變幻之間，演繹出MIKIMOTO顛覆傳統、搭配珍珠珠寶展現出多變姿態，更強調自我的風格來重現珍珠風潮。





LE CREUSET
擁抱少女心

LE CREUSET「凡爾賽花園系列」以洛可可美學細膩雕琢的精神，融入自然花草元素，鑄造經典的山茶花鑄鐵鍋；系列瓷器以粉嫩色調為主色，精巧的銀灰葉紋搭配真金貼花，完美展現品牌百年精湛工藝。



TORY BURCH
張鈞甯俏麗演繹*T Monogram*

質感女星張鈞甯為雜誌拍攝時，以一襲復古波卡圓點外套和圓裙搭配TORY BURCH一上市即熱賣的T Monogram直式迷你托特包，90年代的復古風格，簡潔流線的線條搭配飾有皮革的短鏈肩帶更顯出優雅貴氣。

LE COUVENT
大師系列香水經典

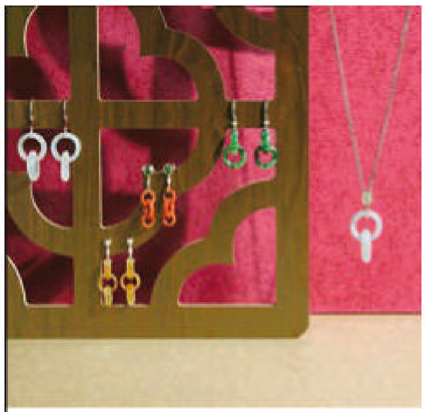
前愛馬仕香水掌門、現任洛蔻芳總監Jean-Claude Ellena推出萬眾矚目的大師系列Signature Collection，淬鍊出純粹而醉人的「純素香水」極致之作。窮究「純粹」的終極奧義，重新定義經典香氣，經典之最鐫印上大師親筆署名。



BVLGARI
全新跨界合作女錶

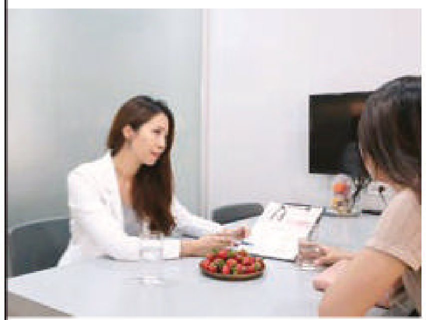
BVLGARI與以前衛創新為己志的MB&F合作，共同推出全新女錶——FlyinigT Allegra。由MB&F 負責機械立體結構與精密零件；寶格麗則操刀超乎想像的華麗設計。凝聚兩種願景，見證不同創意表現手法的和諧交融最佳典範。





*JADEGIA*玉世家 清韻新春翡翠

JADEGIA玉世家推出新春翡翠珠寶「清韻」系列，以翡翠為主石，將其琢製為交串的玉環，有雙環，亦有三環，顏色選擇多樣，包括綠翠、紅翡、黃翡、白翡、紫羅蘭翡翠等等，各有不同的性格氣韻。



NISORO HEALTH 身心靈全方位升級

NISORO繼成立NISORO HEALTH健康營養管理中心，提供營養諮詢及身心靈療癒空間後，2022年初將推出「亞洲唯一完整健康恢復服務」，啟動國民健康意識，進而提高消費者生活品質，穩固健康生態圈。

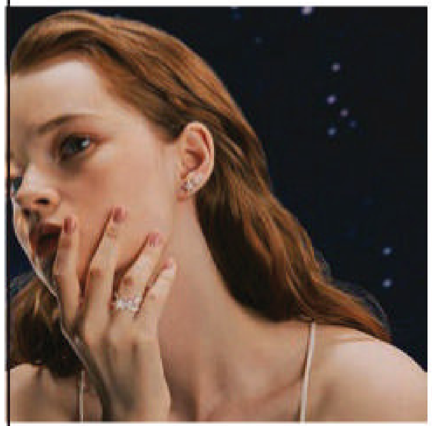


三麗鷗家族 卡路里大作戰

位於松山文創園區-北向製菸工廠《三麗鷗家族之卡路里大作戰快閃店》即將開幕！全展區打造獨特角色的專屬運動風格場景，以及三大運動主題闖關遊戲區，新的一年要全面療癒三麗鷗迷的心。

Hearts On Fire 耀眼光芒星光璀璨

HEARTS ON FIRE 2021全新Illa系列設計靈感來自銀河星際美景，啟迪自宇宙星空神秘魅惑；由無數恆星閃石製成的系列，Illa邀請眾人細數內心之願，精挑細選一顆幸運之星，將星體的璀璨魔法注入日常。



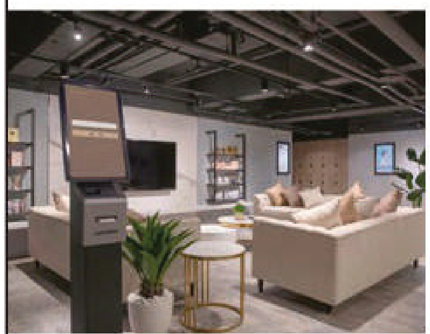
HONG MAN 自戴時尚可愛氣場

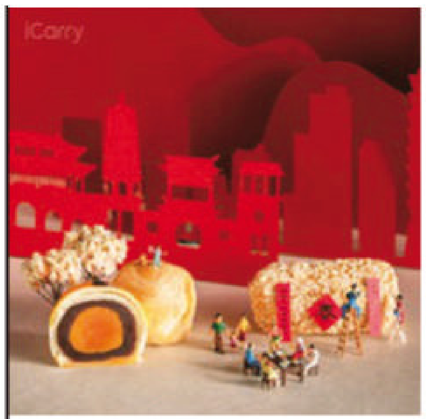
HONG MAN康文國際推出可愛迪士尼系列主IP角色Apple Watch錶帶，為了讓錶帶配件也能搭配出時髦潮色感，共有透明、黑、紅、藍等四色PVC果凍透明錶帶，讓迪士尼鐵粉及果粉們都能隨時隨地戴出時尚可愛氣場！



星醫美學 服務再升級

星醫美學集團佈局未來大健康領域，智能健康美容門市及「對號系統」，打造一站式、全通路、全媒體的智能醫美體驗，期望透過科技工具提供消費者更有效率的美容保養服務、持續優化服務品質。





*iCarry*春節預購開跑

身為伴手禮專家的iCarry已開始春節預購起跑！現在上 iCarry 訂購年節禮盒，預購滿 NT$3000 回饋 5% 購物金，寄往指定地區加碼回饋 50% 運費，新戶註冊輸入【22CNY】再送 NT$100 購物金！動動手指，心意直送到府！



油水雙萃 *ALBION*極速修護

ALBION「妃思雅美肌之源」系列，融合17種嚴選美容成分，具強大修護功能的抗老植萃，以雙管之「油」「水」活性精華，啟動自我修復能量，進而再生光滑緊緻、嫩到發亮的年輕美肌。

RADO 愛與被愛的白色魔力

RADO為你獻上最暖心的白色禮物！以高科技陶瓷與異材質打造旗艦級皓星系列真鑽自動腕錶和真我超薄白漾鑽錶，完美詮釋出寧靜與和平的時間底蘊，並將輕奢美鑽巧妙融合，呈現出不凡的氣質。



朵茉麗蔻 日系漢方保養

朵茉麗蔻針對提升肌膚根本力所設計的單一系列商品「全效8點」，也是朵茉麗蔻唯一販售的商品，因為朵茉麗蔻認為肌膚煩惱的元兇只有一個，透過從根本改善、找到肌膚永續的美麗，不須追求流行原料及跟風，讓保養回歸肌膚根本。





VAN CLEEF & ARPELS 誌慶迷人冬季

為誌慶迷人的冬季來臨，梵克雅寶呈獻Lotus系列多款鑲鑽珠寶，以一枚Between the Finger指間戒、一枚吊墜和一對耳環組成的套裝炫彩奪目，三朵或四朵花卉構成的花束綻放嶄新姿彩，重塑純潔無瑕的經典意象。

ELLE 尊享優惠訂閱專案

A 方案

新訂戶
NT$2,000

續訂戶
NT$1,600

（訂閱總價值NT$4,600）

訂閱

ELLE雜誌12期 × Peter Thomas Roth
彼得羅夫青瓜舒緩保濕面膜



- 修復乾燥受損狀態
- 舒緩敏感脆弱膚質
- 幫助肌膚維持健康水嫩

（150ml，定價2,200元）

B 方案

新訂戶
NT$2,000

續訂戶
NT$1,600

（訂閱總價值NT$4,380）

訂閱

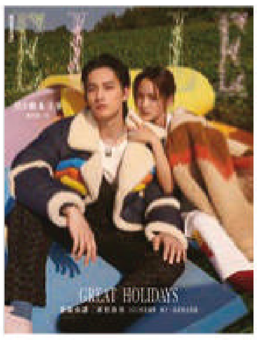
ELLE雜誌12期 × ENVIE DE NEUF
茵蝶煥顏無瑕素顏霜



透過智慧比例的三重美白及多種防護、保濕成分，各自分工合作讓保養效能加倍，深度呵護滋養肌膚。質地清透不膩，輕輕一抹即有水嫩勻亮好氣色，讓喜愛追尋自然妝感的您，快速擁有吹彈可破的精緻素顏。妝前使用能細緻毛孔、自然遮瑕，令妝容展現立體柔霧光感，妝效更持久。

（45ml，定價1,980元）






歡迎加入LINE@　　歡迎訂閱ELLE電子報

活動期間：至111年1月31日止

ELLE 優惠專案 專屬訂閱單

我願意自 ____年____月 開始訂閱

方案A　ELLE雜誌12期 × Peter Thomas Roth 彼得羅夫青瓜舒緩保濕面膜
□新訂戶NT$2,000　□續訂戶NT$1,600

方案B　ELLE雜誌12期 × ENVIE DE NEUF 茵蝶煥顏無瑕素顏霜
□新訂戶NT$2,000　□續訂戶NT$1,600

訂閱人資料（請務必填寫所有欄位以免喪失不定期之會員優惠權利）

姓名：　　出生年月日：

連絡電話：（日）　　（夜）　　（手機）

收書地址：□□□-□□

E-mail：

信用卡簽帳資料

□VISA CARD　□MASTER CARD　□JCB

信用卡卡號：　—　—　—

有效期限：　月／　年　簽名（與信用卡簽名相同）：

消費金額：

方案A	平信	□新訂戶NT$2,000	□續訂戶NT$1,600
方案A	掛號	□新訂戶NT$2,336	□續訂戶NT$1,936（掛號費每期另加28元）
方案B	平信	□新訂戶NT$2,000	□續訂戶NT$1,600
方案B	掛號	□新訂戶NT$2,336	□續訂戶NT$1,936（掛號費每期另加28元）

發票：□二聯式　□三聯式　統一編號：

發票抬頭：

說明：**1.**ELLE雜誌於每月5日以平信方式郵寄，贈品於訂購之次月20日以掛號郵寄。**2.**贈品顏色以實物為準，台灣赫斯特保留贈品其他等值贈品之權利。**3.**此優惠不得與其他優惠活動合併使用，不適用於海外訂戶，亦不得折換現金。**4.**維護會員權利，每一訂戶編號跟訂閱方案一份，因贈品數量有限，請見諒！

訂閱方式

傳真　填妥上方表單，傳真至24小時傳真熱線：02-7747-1600

郵寄　填妥上方表單，郵寄至 11072台北市信義區菸廠路88號8樓 發行部收

劃撥　郵局劃撥帳號：15477461　戶名：台灣赫斯特媒體股份有限公司

台灣赫斯特媒體股份有限公司（以下稱[本公司]）於您訂閱時取得您所提供之個人資料的目的係為確認身分、寄送您訂閱的書籍、所獲贈的禮品，以及提供您與訂閱相關之服務或優惠訊息。本公司將依您提供個人資料之目的管理、保護、處理、使用您的各類資料，取得您的書面同意之前，絕不會將您的個人資料進行超乎上述目的使用。您於訂閱時所提供予本公司之資料，本公司將於您訂購雜誌之期間起直至您通知本公司停止處理或使用您的個資前，藉由您已提供予本公司之上述資料，提供您與訂閱相關之服務或優惠之訊息。您可向本公司請求刪除或停止處理利用，請以電話或電子郵件連繫。

歡迎加入 HEARST TAIWAN 讀者俱樂部，多項優惠即時享受

Hearst Taiwan　LINE@ @hmo1691e

風格在手
跟著 ELLE
引領潮流趨勢



ELLE電子雜誌

Hami書城
myBook樂讀隨我
udn讀書吧
Zinio
Kono
MZ+
MagV
Pubu電子書城

sexy, stylish
spirited, sharing
sense of humor

ELLE讀者服務專線：0809-088119 / 02-7747-1665～6　週一至週五：9:30～17:30

Editor's Diary

編輯日常

嗨，你好嗎？媒體人創作動機大多很純粹，把讀者都當成朋友，最喜歡、最特別的都想和你分享。



資深美術編輯 **Eva Li** @eva6012816

樂天派、熱愛工作。不太擅長表達，內心總有許多小劇場的設計人。
在工作中找到成就，相信努力會有回報：「就算失敗了，也會有所收獲。」



▼ PLAY

最難忘的旅行

想起疫情還沒爆發時，和一群熱血的朋友開車直奔清境。那些一望無際的草原、一群為了食物各個戲精的羊群，想念那時在寒冷的夜晚看著滿天星空聊天的我們、想念清晨陽光照進房間，拉開窗簾那瞬間耀眼的山景，期待下一次在跟大家一起踏上屬於我們的旅行。



◀ WISH

123 DRUMMING GIRLS

錯失時機，
買不到的哀傷。

▼ QUOTE

最近讀到喜歡的一句話

有陰影的地方，必定有光。

____幾米

▼ LOVE

最療癒的事

去年冬天在家門口遇到了牠，不知不覺我們相識一年了。喜歡在門縫偷拍牠的日常，最近常看到牠在門口偷偷打著瞌睡，那幸福的睡臉絕對沒有比當下任何事更療癒！



▲ APP

手機裡最常用的

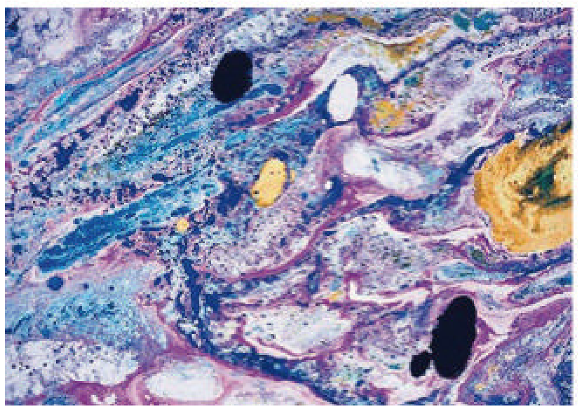
Pinterest是以圖片分享為主的的網站，能夠收集圖片、追蹤、分享喜愛的作品。平常三不五時就會到上面瀏覽，尋找設計靈感，根本就是設計師的百寶庫！

CREATION ▶

最近空間在做的事

迷上流動畫有一陣子了，它沒有既定的形式，也不需要任何繪畫基礎。擺脫了繪畫的框架，可以隨心所欲的加入喜歡的顏料，創造出屬於自己獨一無二的作品。





photos_EVA LI, PARADISE edit_EVA LI

BAY • FOREST
海灣森林
KENTING BOUTIQUE HOTEL

迎新春

許自己一個南國假期



去年，突如其來的疫情打亂了許多計畫
也偷走了盛夏的旅行記憶

猶如上帝遺落之鏡的大海
總是披著和煦陽光的夏日濾鏡
讓我們乘著南風啟程，前往冬季最溫暖的國度
再次飽覽墾丁的群山海地

冬季遊半島
二泊三食啖海味

新春團圓宴
五星年菜訂席中

「虎」你笑嗨嗨
農曆新春抽大獎

海灣森林精品民宿　墾丁白沙灣　TEL:08-8866558　活動詳情請上官網或電話洽詢

卡地亞顧客服務專線 - 0800 373 888



台北101購物中心1~3樓 - 02 8101 7870 | 新光三越 A9 - 02 8789 3599 | 微風廣場 - 02 8772 0011
SOGO復興館 - 02 8772 6665 | 台中大遠百 - 04 2258 3866 | 台南新光三越 - 06 3030266 | 高雄漢神 - 07 2153106

THE CARTIER BOX 期間限定概念店 遠百信義A13 – 02 2722 0228